

## Promises For Now And Evermore

### Promise for Friendship

John 15:12-17 is one of the richest and most cherished promises to be found anywhere in the Bible. It promises friendship with Jesus. Now let that sink in. We're talking about the same Jesus who put the stars throughout the universe, and who along with God, the Father, according to Colossians 1:15-20, set this earth in place and gave mankind life.

We're talking about the One that scripture calls the King of Kings, the Lord of Lords, we're talking about the Supreme Being of the universe. Jesus says in John 15, "You are my friends." You talk about having friends in high places, they don't come any higher.

We're going to focus on that promise today in how rich and meaningful it is. Let's start with the idea about friendship. What is a friend? There are all kinds of definitions. Someone says a friend is someone who's coming in when everybody else is going out. Somebody said a friend is somebody who'll buy your lunch, even if they don't have an expense account. That's pretty good.

Erma Bombeck said, "A friend is somebody who won't go on a diet when you're fat." I've always liked her definition. Somebody else said, "False friends are like shadows. They're close to us when the sun shines, but in the darkness they disappear."

I remember when I was in undergraduate school, I had a psychology professor tell us that if you really had three dear close friends, you were rich beyond measure. When I heard that the first time, I kind of shrugged that off and laughed and thought what a crazy theory because I had lots of friends. But as I listened to the explanation of what real friendship is and as experience taught me those lessons, you begin to wonder: Do I have three real friends?

Do you know what a friend is? Here it is: Friends are two people who love each other. That's it. Friends are two people who deeply love each other. Now friendship is not an exclusive relationship. You can be a friend with somebody and have another relationship with them. For example, my wife is my best friend. I love her deeply because she's my wife, but I love her deeply anyway. I share with her, and she shares with me. We're friends.

I think it's good for a parent to be a friend to a child and a child to a parent, as long as that does not prohibit that parent from carrying out the parental responsibilities. You can be a friend to the person you work for. You can be a friend to people who work under you. You see the only

## இப்போதும் என்றும் வாக்குறுதிகள்

### நட்புக்கான வாக்குறுதி

யோவான் 15:12-17 என்பது பைபிளில் எங்கும் காணக்கூடிய பணக்கார மற்றும் மிகவும் நேசத்துக்குரிய வாக்குறுதிகளில் ஒன்றாகும். இது இயேசுவோடு நட்பை உறுதியளிக்கிறது. இப்போது அது மூழ்கட்டும். பிரபஞ்சம் முழுவதும் நட்சத்திரங்களை வைத்த அதே இயேசுவைப் பற்றி பேசுகிறோம், மேலும் கொலோசெயர் 1:15-20-ன் படி பிதாவாகிய கடவுளுடன் சேர்ந்து, இந்த பூமியை அமைத்து மனிதகுலத்திற்கு உயிர் கொடுத்தவர்.

ராஜாக்களின் ராஜா, பிரபுக்களின் பிரபு என்று வேதம் அழைக்கும் ஒருவரைப் பற்றி நாங்கள் பேசுகிறோம், நாங்கள் பிரபஞ்சத்தின் உன்னதமான மனிதனைப் பற்றி பேசுகிறோம். யோவான் 15ல் இயேசு கூறுகிறார், "நீங்கள் என் நண்பர்கள்." உயர்ந்த இடங்களில் நண்பர்களைப் பற்றி நீங்கள் பேசுகிறீர்கள், அவர்கள் மேலே வரமாட்டார்கள்.

அந்த வாக்குறுதி எவ்வளவு செழுமையாகவும் அர்த்தமுள்ளதாகவும் இருக்கிறது என்பதில் நாம் இன்று கவனம் செலுத்தப் போகிறோம். நட்பைப் பற்றிய யோசனையுடன் ஆரம்பிக்கலாம். நண்பன் என்றால் என்ன? எல்லா வகையான வரையறைகளும் உள்ளன. எல்லோரும் வெளியே செல்லும் போது உள்ளே வருபவர் நண்பர் என்று ஒருவர் கூறுகிறார். யாரோ ஒருவர் நண்பர் என்றால் உங்கள் மதிய உணவை வாங்கும் ஒருவர், அவர்களிடம் செலவு கணக்கு இல்லாவிட்டாலும் கூட. அது மிகவும் நல்லது.

எர்மா பாம்பெக் கூறினார், "நீங்கள் கொழுப்பாக இருக்கும்போது டயட்டில் செல்லாத ஒருவர் நண்பர்." அவளுடைய வரையறையை நான் எப்போதும் விரும்பினேன். வேறொருவர் சொன்னார், "பொய் நண்பர்கள் நிழல்கள் போன்றவர்கள், சூரியன் பிரகாசிக்கும்

criteria for friendship is two people who love each other, two people who deeply love each other.

Read John 15:12-17 again, Jesus talking to his disciples said "You are my friends." But, I want to show you what is at the start of this passage and what is at the end of it.

Verse 12 says "My command is this: Love each other as I have loved you." Verse 17 states "This is my command: Love each other." Do you see how love is at the beginning of this business about friendship and love is at the end of it? Somebody said, "Love is the wrapping paper in which friendship comes." That's right. If somebody is my friend and I love him and he loves me, I will naturally be giving to them and they in turn will be giving to me. That's friendship. If you see a relationship where only one person is giving, it's not friendship. That's false. But if there is a mutual giving each to the other, then you've got a friend.

1. Jesus gives us friendship "You are my friends." (verse 14) What does Jesus give us in friendship? How can He make that claim? What's He done for me? How can He claim to be my friend? First of all, He has given to us, Himself.

Verse 13 says, "Greater love has no man than this, than he lay down his life for his friends." That's hard to argue with, isn't it? How on earth could I better prove my friendship to you than if I were willing to literally sacrifice my life, take it away in order to save you?

Friends often sacrifice things for another friend. We sacrifice money, we sacrifice time, we sacrifice our feelings, we may sacrifice some of our worldly goods, but very few times in history will a friend literally sacrifice a life for another friend. The most amazing thing about this is, Jesus made that sacrifice before we were his friends. In fact he made the sacrifice so that we could become his friends.

"You see, at just the right time, when we were still powerless, Christ died for the ungodly." (Romans 5:6) He had to initiate it. We couldn't do a thing until he made that initiation. Verse 7 states a basic fact of life, "Very rarely will anyone die for a righteous man, though for a good man someone might possibly dare to die." You see that every now and then, somebody will die for a friend. If it's a mutually giving relationship, every now and then somebody will lay that down., "But God demonstrates his own love for us in this: While we were still sinners, Christ died for us." (Verse 8) The amazing thing is, Jesus died for us before we were his friends. He died for us while we were his enemies.

How can that be? Because while we were still sinners and sin by definition is enmity to God. My friend, he died so that

போது அவர்கள் நமக்கு நெருக்கமாக இருக்கிறார்கள், ஆனால் இருளில் அவர்கள் மறைந்து விடுகிறார்கள்."

நான் இளங்கலைப் பள்ளியில் படிக்கும் போது, ஒரு உளவியல் பேராசிரியர் எங்களிடம் சொன்னது எனக்கு நினைவிருக்கிறது, உங்களுக்கு மூன்று நெருங்கிய நண்பர்கள் இருந்தால், நீங்கள் அளவற்ற பணக்காரர் என்று. முதன்முறையாக அதைக் கேட்டபோது, எனக்கு நிறைய நண்பர்கள் இருப்பதால், நான் அதைத் தோள்களைக் குலுக்கிக் கொண்டு சிரித்தேன், என்ன ஒரு பைத்தியக்காரத்தனமான கோட்பாடு என்று நினைத்தேன். ஆனால் உண்மையான நட்பு என்றால் என்ன என்பதற்கான விளக்கத்தை நான் கேட்டதும், அனுபவம் எனக்கு அந்த பாடங்களை கற்பித்ததும், நீங்கள் ஆச்சரியப்படுவீர்கள்: எனக்கு மூன்று உண்மையான நண்பர்கள் இருக்கிறார்களா?

நண்பன் என்றால் என்ன தெரியுமா? இதோ: நண்பர்கள் ஒருவரையொருவர் நேசிக்கும் இருவர். அவ்வளவுதான். நண்பர்கள் ஒருவரையொருவர் ஆழமாக நேசிக்கும் இருவர். இப்போது நட்பு என்பது பிரத்தியேகமான உறவு அல்ல. நீங்கள் ஒருவருடன் நண்பராக இருக்கலாம் மற்றும் அவர்களுடன் மற்றொரு உறவை வைத்துக் கொள்ளலாம். உதாரணமாக, என் மனைவி என் சிறந்த தோழி. அவள் என் மனைவி என்பதால் நான் அவளை ஆழமாக நேசிக்கிறேன், ஆனால் எப்படியும் நான் அவளை ஆழமாக நேசிக்கிறேன். நான் அவளுடன் பகிர்ந்து கொள்கிறேன், அவள் என்னுடன் பகிர்ந்து கொள்கிறாள். நாங்கள் நண்பர்கள்.

பெற்றோர் ஒரு குழந்தைக்கு நண்பராகவும், ஒரு குழந்தை பெற்றோருக்கு நண்பராகவும் இருப்பது நல்லது என்று நான் நினைக்கிறேன், அது பெற்றோரின் பொறுப்புகளை நிறைவேற்றுவதைத் தடுக்காத வரை. நீங்கள் பணிபுரியும் நபருக்கு நீங்கள் நண்பராக இருக்கலாம். உங்களுக்கு கீழ் பணிபுரிபவர்களுக்கு நீங்கள் நண்பராக இருக்கலாம்.

*I could become his friend. The first thing He gave us was himself.*

2. He gives us knowledge and insight. "I no longer call you servants, because a servant does not know his master's business. Instead, I have called you friends, for everything that I learned from my Father I have made known to you." (John 15:15) Jesus is near the end of his life. The apostles and the other disciples have been following him, and to them He has been the master.

Two chapters prior to this in John 13, when Jesus came into that upper room, they were all sitting around prideful. Nobody would take a basin and wash each other's feet, as was their custom. Jesus picked up the towel and the basin, he went around and washed each of his disciples' feet to their shame. At the end of that he said, "I tell you the truth, no servant is greater than his master..." (John 13:16) Now that you've seen the master do this, follow my example.

He said the same thing in Matthew 10:24 talking to them, "No servant is greater than his master..." You see for three years, Jesus had these men following him basically in a master/servant relationship, but now in the last week of his life, knowing that his mission is nearing completion, He tells them and by implication tells us: I don't call you servants anymore, because you see servants don't know the master's business, but friends do.

The word "servant" there means slave. If you go back into the era and time frame in which Jesus was living and teaching, a servant or bond slave was just a living tool. Nothing was ever explained to a slave. There was no relationship between a master and a slave. You just did what you were told. There were no questions asked. Somebody said, "Do this," you just did it. If you didn't do it, you might die. But Jesus said, that time is finishing now, because I'm sharing with you what I'm all about. I want you to know my mind, I want you to know my heart, I want you to know my plan, and I want you people to be chief in my kingdom.

Do you see that's the difference? A friend knows what another friend thinks. A friend knows what another friend wants. A friend knows what another friend feels. A friend knows what another friend's goals are. Jesus said, there was a time when you didn't understand. In fact, they did not understand as He was explaining. They wouldn't understand until a few days later, after the Resurrection, but they were nearing that point of understanding.

Now the great news is that even though we weren't with the 12, and we didn't sit at Jesus' feet physically, our friend, Jesus, has given us understanding. He has shared with us his purpose. He shared with us his plan. He shared with us his expectations. He shared with us his intent to return. He

ஒருவரையொருவர் நேசிக்கும் இருவர், ஒருவரையொருவர் ஆழமாக நேசிக்கும் இருவர் மட்டுமே நட்புக்கான ஒரே அளவுகோல் என்பதை நீங்கள் காண்கிறீர்கள்.

யோவான் 15:12-17ஐ மீண்டும் வாசியுங்கள், இயேசு தம் சீடர்களிடம் பேசுகையில், "நீங்கள் என் நண்பர்கள்" என்றார். ஆனால், இந்தப் பத்தியின் தொடக்கத்தில் என்ன இருக்கிறது, முடிவில் என்ன இருக்கிறது என்பதைக் காட்ட விரும்புகிறேன்.

வசனம் 12 கூறுகிறது, "என் கட்டளை இதுவே: நான் உன்னை நேசித்தது போல் நீங்களும் ஒருவரிலொருவர் நேசியுங்கள்." வசனம் 17 கூறுகிறது "இது என்னுடைய கட்டளை: ஒருவரையொருவர் நேசியுங்கள்." இந்த வியாபாரத்தின் ஆரம்பத்தில் அன்பு எப்படி இருக்கிறது என்று பார்க்கிறீர்களா? நட்பும் காதலும் முடிவதா? யாரோ சொன்னார்கள், "காதல் என்பது நட்பு வரும் காகிதம்." அது சரி. யாராவது என் நண்பராக இருந்தால், நான் அவரை நேசிக்கிறேன், அவர் என்னை நேசித்தால், நான் இயல்பாகவே அவர்களுக்குக் கொடுப்பேன், அவர்கள் எனக்குக் கொடுப்பார்கள். அதுதான் நட்பு. ஒருவர் மட்டுமே கொடுக்கும் உறவைப் பார்த்தால் அது நட்பு அல்ல. அது பொய். ஆனால் பரஸ்பரம் ஒருவருக்கொருவர் கொடுக்கும்போது, உங்களுக்கு ஒரு நண்பர் கிடைத்துள்ளார்.

1. இயேசு நமக்கு நட்பைத் தருகிறார் "நீங்கள் என் நண்பர்கள்." (வசனம் 14) நட்பில் இயேசு நமக்கு என்ன தருகிறார்? அவர் எப்படி அந்தக் கோரிக்கையை முன்வைக்க முடியும்? அவர் எனக்காக என்ன செய்தார்? அவன் எப்படி என் நண்பன் என்று கூற முடியும்? முதலாவதாக, அவர் நமக்குத் தானே கொடுத்திருக்கிறார்.

வசனம் 13 கூறுகிறது, "தன் நண்பர்களுக்காகத் தன் உயிரைக் கொடுப்பதைவிட மேலான அன்பு ஒருவனுக்கு இல்லை." என்று வாதிடுவது கடினம், இல்லையா? உன்னைக் காப்பாற்றுவதற்காக என் உயிரைத் தியாகம் செய்து, அதை எடுத்துச் செல்ல நான்

shared with us that He's made a reward on the other side, and in addition to the Word he's even given us the gift of the comforter, the Holy Spirit that he talked about in this same reference to help lead us in all truth.

Now don't misunderstand, we don't know everything. It is not the intent of God for us to have the mind of God in totality, our feeble little finite minds couldn't handle that. But the good news is, we're friends because he's not keeping us in the dark, he's given us understanding.

3. Jesus gives us status "You did not choose me, but I chose you and appointed you to go and bear fruit---" Our friend has given us status, and he can do that because he is king.

The idea of a monarchy is an awfully difficult concept to us. We don't live in the reigns of kings. We see the pomp and circumstances associated with British royalty, but we know that's all just a figurehead. We live in an age where friendship with a high public official can sometimes be a precarious thing, because public accountability puts influence peddling and favors from friendship under great scrutiny, doesn't it? But keep in mind, Jesus didn't live under a democracy, and in that time and that place, there were no democracies around. They were unknown. People lived under monarchies and those who were friends of the king had unbelievable status. It was just different because anything the king wanted on a whim, anything the king said was law. No questions asked, so friends of the king could and would freely ask for favors, special considerations, amnesties, appointments, and it would be given to them without question. Why? Simply because they were friends of the king.

You and I have a hard time understanding that. It didn't have to be based on any merit or on any ability. They were friends of the king. Jesus said, the great news, I've chosen you to be my friends. You didn't have any merit, you didn't have any ability, but I'm the king and I'll choose you to be my special friend.

There is no feeling quite like being chosen out from among others, is there? Because of my height, most all of you know I used to play basketball. But, I grew before I ever had any coordination. I remember when I was little boy, I wanted to play with the bigger boys because I was about their height, but I was awfully clumsy and awfully skinny. I would go down to the boy's club and want to play. They would start picking out teams. Have you ever stood in line to play in some softball or basketball game and watch them pick every other kid in the line, and you're just standing there with that head sinking lower because you were not one of the ones picked? Many a time I would go out there and they'd choose the teams and I was still left standing.

தயாராக இருப்பதை விட, பூமியில் எப்படி உன்னுடன் என் நட்பை நான் சிறப்பாக நிரூபிக்க முடியும்?

நண்பர்கள் பெரும்பாலும் மற்றொரு நண்பருக்காக விஷயங்களை தியாகம் செய்கிறார்கள். நாம் பணத்தை தியாகம் செய்கிறோம், நேரத்தை தியாகம் செய்கிறோம், நம் உணர்வுகளை தியாகம் செய்கிறோம், நமது உலக பொருட்களை தியாகம் செய்யலாம், ஆனால் வரலாற்றில் ஒரு நண்பர் மற்றொரு நண்பருக்காக உயிரை தியாகம் செய்வார். இதில் மிகவும் ஆச்சரியமான விஷயம் என்னவென்றால், நாம் அவருடைய நண்பர்களாக இருப்பதற்கு முன்பே இயேசு அந்த தியாகத்தை செய்தார். உண்மையில் அவர் தியாகம் செய்தார், அதனால் நாம் அவருடைய நண்பர்களாக ஆகலாம்.

"நீங்கள் பார்க்கிறீர்கள், சரியான நேரத்தில், நாம் இன்னும் சக்தியற்றவர்களாக இருந்தபோது, கிறிஸ்து தேவபக்தியற்றவர்களுக்காக மரித்தார்." (ரோமர் 5:6) அவர் அதை ஆரம்பிக்க வேண்டியிருந்தது. அவர் அந்த தீட்சை செய்யும் வரை எங்களால் ஒன்றும் செய்ய முடியவில்லை. வசனம் 7 வாழ்க்கையின் ஒரு அடிப்படை உண்மையைக் கூறுகிறது, "ஒரு நல்ல மனிதனுக்காக ஒருவர் மிகவும் அரிதாகவே இறப்பார்கள், இருப்பினும் ஒரு நல்ல மனிதனுக்காக யாராவது இறக்கத் துணிந்திருக்கலாம்." எப்பொழுதாவது, யாரோ ஒரு நண்பருக்காக இறப்பதை நீங்கள் காண்கிறீர்கள். இது பரஸ்பரம் கொடுக்கும் உறவாக இருந்தால், அவ்வப்போது யாராவது அதைக் கீழே போடுவார்கள்., "ஆனால் கடவுள் நம்மீது தம்முடைய சொந்த அன்பை வெளிப்படுத்துகிறார்: நாம் பாவிகளாக இருந்தபோதே, கிறிஸ்து நமக்காக மரித்தார்." (வசனம் 8) ஆச்சரியமான விஷயம் என்னவென்றால், நாம் அவருடைய நண்பர்களாக இருப்பதற்கு முன்பே இயேசு நமக்காக மரித்தார். நாம் அவருக்குப் பகைவர்களாக இருக்கும்போது அவர் நமக்காக மரித்தார்.

But there was one guy who was three years older than I who was a great athlete and he also lived two doors down, and was my buddy. Every now and then, he got to be captain. About the second or third pick, out of pure mercy and grace, he would say, "I'll take Flatt." Boy you talk about smile, I'd walk over there and get in line. I didn't deserve that, I didn't merit that, but you see the status was given because of friendship from the king.

4. Jesus gives us power "You did not choose me, but I chose you and appointed you to go and bear fruit---fruit that will last. Then the Father will give you whatever you ask in my name." (verse 16) Isn't that great? He says, when you're my friend, you ask it in my name, and I'm going to supply those things. Now if you're a new Christian you may not understand. This is not some kind of "Carte-Blanche" for selfishness. Well great, Jesus, give me this, give me that. No, he says, what you ask in my name, "in my name" means under my authority and within the scope of my will. He says, as you become my friend and as you ask for those things you know I would love for you to have, here's the promise, I'm going to give them to you.

He gave himself, his very life. He gives us understanding that we could have from no other source. He gives us status. He lifts us up in a way that no other human being on the face of the earth could, and he gives us power that could come in great measure from no other individual.

But what do we give him? Remember "Friendship is two people loving each other, and two people giving to each other."

A. My obedience. This is a conditional promise for Jesus said, "You are my friends, if you do what I command." When you read that at first blush, it makes you think "huh," some kind of friendship as long as you do everything I say. Sounds more like the master/servant relationship. No! No! It's not that at all. Simple fact of the matter is, we've got a friend in Jesus who is so superior, so exceedingly more knowledgeable and so exceedingly more powerful that his asking for our obedience is simply for our benefit and for our betterment.

Let me liken it this way. Suppose you had a close friend who was a jet airplane pilot, you know one of those big jumbo jet pilots. Have you ever been in the cockpit of one of those things? Switches and dials and knobs all around. Imagine he let you go in the cockpit with him for a flight, pilot and co-pilot, and you were sitting in there and he would probably tell you, at least if I'm flying in the plane I hope he would: "Don't touch any of these, okay! Just sit and watch." That's his command. "In a minute when we get up, I'll show you one you can touch, but don't you touch anything until I tell you to

அது எப்படி அவ்வாறு இருக்க முடியும்? ஏனென்றால், நாம் இன்னும் பாவிக்காக இருந்தபோதும், வரையறையின்படி பாவம் என்பது கடவுளுக்கு விரோதம். என் நண்பனே, நான் அவனுடைய நண்பனாக மாற அவன் இறந்துவிட்டான். அவர் நமக்கு முதலில் கொடுத்தது தானே.

2. அவர் நமக்கு அறிவையும் நுண்ணறிவையும் தருகிறார். "ஒரு வேலைக்காரன் தன் எஜமானுடைய காரியத்தை அறியாதபடியினால், இனி நான் உங்களை வேலைக்காரன் என்று சொல்லமாட்டேன். மாறாக, என் பிதாவிடமிருந்து நான் கற்றுக்கொண்ட அனைத்தையும் உங்களுக்குத் தெரியப்படுத்தியதால், நான் உங்களை நண்பர்களென்று அழைத்தேன்." (யோவான் 15:15) இயேசு தம் வாழ்வின் இறுதிக் கட்டத்தில் இருக்கிறார். அப்போஸ்தலர்களும் மற்ற சீடர்களும் அவரைப் பின்தொடர்ந்தனர், அவர்களுக்கு அவர் குருவாக இருந்தார்.

யோவான் 13ல் இதற்கு முன் இரண்டு அத்தியாயங்கள், இயேசு அந்த மேல் அறைக்குள் வந்தபோது, அவர்கள் அனைவரும் பெருமையுடன் அமர்ந்திருந்தனர். அவர்களின் வழக்கப்படி யாரும் ஒரு தொட்டியை எடுத்து ஒருவருக்கொருவர் கால்களைக் கழுவ மாட்டார்கள். இயேசு துண்டையும் தொட்டியையும் எடுத்துக்கொண்டு, சுற்றிச் சென்று, தம்முடைய ஒவ்வொரு சீடருடைய கால்களையும் அவமானப்படுத்தும் விதமாகக் கழுவினார். அதன் முடிவில் அவர் கூறினார், "உண்மையாகவே நான் உங்களுக்குச் சொல்கிறேன், எந்த வேலைக்காரனும் தன் எஜமானை விட பெரியவன் இல்லை.." (யோவான் 13:16) இப்போது எஜமானர் இதைச் செய்வதை நீங்கள் பார்த்தீர்கள், என் முன்மாதிரியைப் பின்பற்றுங்கள்.

அவர் மத்தேயு 10:24 இல் அவர்களுடன் இதையே சொன்னார், "எந்த ஒரு வேலைக்காரனும் தன் எஜமானை விட பெரியவன் இல்லை.." நீங்கள் பார்க்கிறீர்கள், மூன்று வருடங்களாக இயேசு

touch it, all right?" Remember you're privileged just to be here in the cockpit. Now if you're this man's friend and you get up in the air and you just reach over and start flipping all those dials, now what's going to happen?

You see the point is, that's not being a friend, that's being a fool! You're not his friend, you're not even your own friend if you deliberately disobey and cause that which leads to your own destruction. Jesus said, look I'm not trying to be demanding in the sense of being some kind of ruthless monarch, I just want you to obey me, it's going to be for your benefit, and that will be what you give back to me as my friend.

- B. Produce some fruit. "You didn't choose me, but I chose you and appointed you to bear fruit, fruit that will last." (verse 16) Your obedience to his will is going to bear fruit, it's just going to lead to a changed life. It's going to lead to behavior. Why would he want you to bear fruit? So that other people will be led to that same friend you have. That's the main reason fruit needs to be born in my life. That's the reason my life needs to be changed as a Christian. That's the reason you live to a higher standard and march to the beat of a different drummer. Number one reason is, so that other people all around me will be drawn to the same friend that I have.

When you become a friend of Jesus, there's not a burden you have that you cannot take to him in prayer that he will not begin to lift as you take it to him. "Because he himself suffered when he was tempted, he is able to help those who are being tempted." (Hebrews 2:18) How does he do that? I don't know. There are some things we don't have the capacity to understand. But Hebrews 2:18 says, if I take that which troubles me, which tempts me and place it before him, he will begin to take that burden away.

Jesus also promises us this friendship, "Therefore I command this, love one another." (verse 17) If Jesus is my friend, and I truly do love him as a friend, the beauty is that will empower me to love other people who are also his friends in a way that the world really can't understand. But you can love me as your friend because we both share the same friend. What a friend we have in Jesus. Isn't that great? What a precious promise in John 15. Amazing Grace #1164 - Steve Flatt, June 19, 1994

A Promise of Heaven  
The Most Precious Promise of All  
The Second Coming

இந்த மனிதர்களை அடிப்படையாக ஒரு எஜமானர்/வேலைக்காரன் உறவில் பின்பற்றினார், ஆனால் இப்போது அவரது வாழ்க்கையின் கடைசி வாரத்தில், அவரது பணி நிறைவடையும் தருவாயில் உள்ளது என்பதை அறிந்து, அவர் அவர்களிடம் கூறுகிறார் மற்றும் மறைமுகமாக எங்களிடம் கூறுகிறார்: நான் உங்களை இனி வேலைக்காரர்கள் என்று அழைக்கவில்லை, ஏனென்றால் வேலையாட்களுக்கு எஜமானரின் வேலை தெரியாது, ஆனால் நண்பர்களுக்கு தெரியும்.

அங்கே "வேலைக்காரன்" என்ற சொல்லுக்கு அடிமை என்று பொருள். இயேசு வாழ்ந்து கற்பித்துக் கொண்டிருந்த சகாப்தம் மற்றும் காலகட்டத்திற்கு நீங்கள் திரும்பிச் சென்றால், ஒரு வேலைக்காரன் அல்லது அடிமை அடிமை என்பது ஒரு உயிருள்ள கருவியாகவே இருந்தது. ஒரு அடிமைக்கு எதுவும் விளக்கப்படவில்லை. எஜமானருக்கும் அடிமைக்கும் இடையே எந்த உறவும் இல்லை. சொன்னதைத்தான் செய்தாய். கேள்விகள் எதுவும் கேட்கப்படவில்லை. யாரோ சொன்னார்கள், "இதைச் செய்", நீ தான் செய்தாய். நீங்கள் அதை செய்யவில்லை என்றால், நீங்கள் இறக்கலாம். ஆனால் இயேசு சொன்னார், அந்த நேரம் இப்போது முடிவடைகிறது, ஏனென்றால் நான் எதைப் பற்றி உங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்கிறேன். நீங்கள் என் மனதை அறிய வேண்டும், என் இதயத்தை நீங்கள் அறிய வேண்டும், என் திட்டத்தை நீங்கள் அறிய வேண்டும், என் ராஜ்யத்தில் நீங்கள் தலைவராக இருக்க வேண்டும் என்று நான் விரும்புகிறேன்.

அதுதான் வித்தியாசம் என்று பார்க்கிறீர்களா? ஒரு நண்பருக்கு மற்றொரு நண்பர் என்ன நினைக்கிறார் என்பது தெரியும். ஒரு நண்பருக்கு மற்றொரு நண்பர் என்ன விரும்புகிறார் என்பது தெரியும். ஒரு நண்பருக்கு மற்றொரு நண்பர் என்ன உணர்கிறார் என்பது தெரியும். மற்றொரு நண்பரின் குறிக்கோள்கள் என்ன என்பதை ஒரு நண்பருக்குத் தெரியும். இயேசு சொன்னார், நீங்கள் புரிந்து கொள்ளாத ஒரு காலம் இருந்தது. உண்மையில், அவர்

*This promise is still unfulfilled. Second only to salvation it is the greatest promise of all. It is the promise of Jesus Christ coming again. A promise made initially by Jesus, himself. He said to his closest disciples "Do not let your hearts be troubled. Trust in God; trust also in me. In my Father's house are many rooms; if it were not so, I would have told you. I am going there to prepare a place for you." (John 14:1) and "if I go and prepare a place for you, I will come back and take you to be with me that you also may be where I am." (John 14:3)*

*But there will be some in the last days who will say in scoff, "Where is this Second Coming? Where is this that we've been reading about? Doesn't everything just go on like it always has? The sun comes up in the morning. The sun goes down in the evening. Where is the second coming?" (2 Peter 3:4) By the way there is a doctrine for that. It's a philosophy called "uniformitarianism." You think about it, the name says it all. Everything is uniformed. Everything just keeps happening the way it always has. Peter explains there, and says, "Just because the Lord is patient, just because he is waiting hoping that more will come to repentance, don't you think that the promise isn't there." (2 Peter 3:9)*

*As you go through the New Testament, you'll find promise after promise that Jesus is coming again. Among those promises you'll find certain things that help us understand it. For example, we're told that no man knows when it'll be as it will come as a thief in the night. (2 Peter 3:10)*

*"But do not forget this one thing, dear friends: With the Lord a day is like a thousand years, and a thousand years are like a day." (3:8) Two verses later, "But the day of the Lord will come like a thief." That's exactly the same thing 1 Thessalonians 5:1 says, "the Lord is going to come like a thief in the night" Jesus himself said "I don't know the day or the hour, only the Father knows that." (Matthew 24:36)*

*One of the things I can be sure of whenever I have anybody tell me they know when Jesus is coming back again is that I'm listening to a false prophet. I hear all these things about how we're living in the last days, era or age. The last days started with the birth of the church. We've been living in the last days for 1,900 years, and the world may end tonight. Jesus may come back today, but he may also let this earth stand 1,900 more years. We simply do not know.*

*The other things the Bible provides are several characteristics associated with the Second Coming. Paul says, when Jesus comes back again on that great and glorious day, whenever it may be there is going to be from the Christian perspective:*

1. A call from the Lord himself
2. A loud command

*விளக்குவது அவர்களுக்குப் புரியவில்லை. சில நாட்களுக்குப் பிறகு, உயிர்த்தெழுதலுக்குப் பிறகு அவர்கள் புரிந்து கொள்ள மாட்டார்கள், ஆனால் அவர்கள் புரிந்துகொள்ளும் புள்ளியை நெருங்கினர்.*

*இப்போது மகத்தான செய்தி என்னவென்றால், நாம் 12 பேருடன் இல்லாவிட்டாலும், இயேசுவின் காலடியில் உடல் ரீதியாக உட்காரவில்லை என்றாலும், எங்கள் நண்பர் இயேசு எங்களுக்கு புரிதலைக் கொடுத்தார். அவர் தனது நோக்கத்தை நம்மிடம் பகிர்ந்து கொண்டார். அவர் தனது திட்டத்தை எங்களுடன் பகிர்ந்து கொண்டார். அவர் தனது எதிர்பார்ப்புகளை எங்களுடன் பகிர்ந்து கொண்டார். திரும்பி வருவதற்கான தனது நோக்கத்தை எங்களுடன் பகிர்ந்து கொண்டார். அவர் மறுபுறம் ஒரு வெகுமதியை உருவாக்கினார் என்று அவர் எங்களுடன் பகிர்ந்து கொண்டார், மேலும் வார்த்தைக்கு கூடுதலாக அவர் ஆறுதல் அளிப்பவர், பரிசுத்த ஆவியானவர் என்ற பரிசையும் கொடுத்தார், இது எல்லா உண்மையிலும் நம்மை வழிநடத்த உதவும் அதே குறிப்பில் அவர் பேசினார்.*

*இப்போது தவறாகப் புரிந்து கொள்ளாதீர்கள், எங்களுக்கு எல்லாம் தெரியாது. நாம் முழுவதுமாக கடவுளின் மனதைக் கொண்டிருக்க வேண்டும் என்பது கடவுளின் நோக்கம் அல்ல, நமது பலவீனமான சிறிய வரையறுக்கப்பட்ட மனங்களால் அதைக் கையாள முடியவில்லை. ஆனால் நல்ல செய்தி என்னவென்றால், நாங்கள் நண்பர்களாக இருக்கிறோம், ஏனென்றால் அவர் எங்களை இருட்டில் வைத்திருக்கவில்லை, அவர் எங்களுக்கு புரிதலைக் கொடுத்தார்.*

*3. இயேசு நமக்கு அந்தஸ்து தருகிறார் "நீ என்னைத் தேர்ந்தெடுக்கவில்லை, ஆனால் நான் உன்னைத் தேர்ந்தெடுத்து உன்னைப் போய்ப் பலன் தரும்படி நியமித்தேன்-" நமது நண்பன் நமக்கு அந்தஸ்து கொடுத்திருக்கிறான், அவன் ராஜா என்பதால் அவனால் அதைச் செய்ய முடியும்.*



3. *The trumpet call of God*
4. *The dead in Christ will rise first*
5. *Those Christians who are still alive on earth at that time will be caught up in the air with the Lord and the dead in Christ who have arisen. (2 Thessalonians 4:16)*

Paul also gives us the unbeliever's perspective. "This will happen when the Lord Jesus is revealed from heaven in blazing fire with his powerful angels."

1. *He will punish those who do not know God and do not obey the gospel of our Lord Jesus.*
2. *They will be punished with an everlasting destruction and shut out from the presence of the Lord and from the majesty of his power. (2 Thessalonians 1:7)*

Same event is described by two markedly different perceptions because that day will look quite different depending upon whether or not you are an obedient believer trusting in the Lord Jesus Christ.

We are told elsewhere in Scripture that when the Lord comes again, the heavens will disappear with a roar, the elements will be destroyed by fire, the earth will be laid bare, that's told to us in 2 Peter 3:10. We're told that when Jesus comes again, it's going to usher in the judgment of all humanity. That's in 2 Peter 3:7, Jude 1:7, a number of other places. So we're told a good bit about what the day of the Lord, the Second Coming of Jesus is going to be like.

For the purpose of this lesson I don't just want us to know that there is the promise of Jesus coming again, you probably already knew that. I don't just want you to know all the characteristics that are going to be associated with that day. What I want us to understand are the day-to-day implications on our lives, right now, because we have the promise of the Second Coming.

Paul deals with the second coming of Jesus and he relates it to the decisions and the attitudes that the Thessalonians needed to embrace because of the reality of that second coming. The reason Paul deals so much with the second coming of Jesus Christ in 1 Thessalonians is because his co-worker, Timothy, had gone to visit the Christians in Thessalonica. Timothy came back and reported three basic things. The Thessalonians

1. *Have been persecuted*
2. *Are standing up well under that persecution.*
3. *They have been sound in doctrine.*
4. *They are not given away key elements of the truth.*
5. *They are concerned about what has happened to those Christians who have died before the Second Coming*

மன்னராட்சி என்ற கருத்து நமக்கு மிகவும் கடினமான கருத்தாகும். நாம் அரசர்களின் ஆட்சியில் வாழவில்லை. பிரிட்டிஷ் ராயல்டியுடன் தொடர்புடைய ஆடம்பரத்தையும் சூழ்நிலைகளையும் நாங்கள் காண்கிறோம், ஆனால் அது ஒரு உருவம் என்று எங்களுக்குத் தெரியும். ஒரு உயர் அரச அதிகாரியுடனான நட்பு சில சமயங்களில் ஒரு ஆபத்தான விஷயமாக இருக்கும் ஒரு யுகத்தில் நாம் வாழ்கிறோம், ஏனென்றால் பொதுப் பொறுப்புக்கூறல் செல்வாக்கு செலுத்துவதையும் நட்பின் ஆதரவையும் மிகுந்த ஆய்வுக்கு உட்படுத்துகிறது, இல்லையா? ஆனால் நினைவில் கொள்ளுங்கள், இயேசு ஒரு ஜனநாயகத்தின் கீழ் வாழவில்லை, அந்த காலத்திலும் அந்த இடத்திலும், சுற்றிலும் ஜனநாயகங்கள் இல்லை. அவர்கள் அறியப்படவில்லை. மக்கள் மன்னராட்சியின் கீழ் வாழ்ந்தனர் மற்றும் மன்னரின் நண்பர்களாக இருந்தவர்கள் நம்பமுடியாத அந்தஸ்தைப் பெற்றனர். அது வித்தியாசமாக இருந்தது, ஏனென்றால் ராஜா விரும்பும் எதையும், ராஜா சொன்னதெல்லாம் சட்டம். எந்த கேள்வியும் கேட்கப்படவில்லை, எனவே ராஜாவின் நண்பர்கள் தாராளமாக உதவி கேட்கலாம், சிறப்பு பரிசீலனைகள், பொது மன்னிப்புகள், நியமனங்கள், மற்றும் அது அவர்களுக்கு கேள்வியின்றி வழங்கப்படும். ஏன்? அவர்கள் ராஜாவின் நண்பர்கள் என்பதால்.

அதைப் புரிந்துகொள்வது உங்களுக்கும் எனக்கும் கடினம். இது எந்த தகுதியின் அடிப்படையிலோ அல்லது எந்த திறனின் அடிப்படையிலோ இருக்க வேண்டியதில்லை. அவர்கள் அரசரின் நண்பர்களாக இருந்தனர். இயேசு சொன்னார், பெரிய செய்தி, நான் உங்களை என் நண்பர்களாகத் தேர்ந்தெடுத்தேன். உனக்கு எந்த தகுதியும் இல்லை, உனக்கு எந்த திறமையும் இல்லை, ஆனால் நான் ராஜா, நான் உன்னை என் சிறப்பு நண்பராக தேர்வு செய்வேன்.

மற்றவர்களிடமிருந்து தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டதைப் போன்ற உணர்வு எதுவும் இல்லை, இல்லையா? எனது உயரம் காரணமாக, நான் கூடைப்பந்து



It's that last part of Timothy's report that gives us the reason why so much about the promise of the Second Coming is in this first letter to the church at Thessalonica. The following are some nuggets from 1 Thessalonians about the Second Coming and the context that Paul uses to show us what we need to know about day to day living.

1. Paul thanks God for the Thessalonians. (verse 2)
2. He remembers their labor, love and faith. (verse 3)
3. They were a model to all the people in Macedonia. (verse 7)
4. They turned to God from idols to serve the living and true God. (verse 9)
5. They wait for his son from heaven whom he raised from the dead, Jesus, who rescues us from the coming wrath.

Do you see there at the end of verse 10 that reference to the Second Coming? Paul says in that context, he says, while you're waiting for Jesus to come again, I am glad that you've turned from idols to serve the true and the living God. Here is the first thing the promise of Jesus' Second Coming should do for each and every one of us. When it sinks in, when you and I embrace that concept not just intellectually, but right here in the heart, you change your lifestyle.

Peter was the one who gave the graphic description about how Jesus is going to come again how the heavens will disappear with a roar, the elements will melt underneath the heat, and the earth will be laid bare. Do you know what he says in the next verse? "Since everything will be destroyed in this way, what kind of people ought you to be?" (Verse 11) That's a good question. We know the end. What kind of people ought we to be? He answers his own question. He says, "You ought to live holy and godly lives as you look forward to the day of God and speed its coming."

The promise of Jesus' coming again, motivates us to turn from worldly interest, worldly behavior, worldly worship, and to turn to godly interest, godly behavior, godly worship. Somebody says, "Well, wait a minute, Steve, Jesus hasn't come yet. It's been almost 2,000 years and he hasn't come so it may be another 2,000 years. Why do I need to turn to him now?"

Before that question can be answered you realize how foolish it is and how simple the answer is. If you and I surely know a basic axiom of life, it's this: The decisions you make now determine your destiny later. Isn't that right?

The decisions you make now determine your destiny later. If a student is a sophomore in high school and that student wants to go to college, that student has to make a decision right then to take a certain curriculum that will allow him

வினையாடுவது உங்கள் அனைவருக்கும் தெரியும். ஆனால், எனக்கு எந்த ஒரு ஒருங்கிணைப்பும் வருவதற்கு முன்பே நான் வளர்ந்தேன். நான் சிறிய பையனாக இருந்தபோது எனக்கு நினைவிருக்கிறது, நான் பெரிய பையன்களுடன் வினையாட விரும்பினேன், ஏனென்றால் நான் அவர்களின் உயரத்தில் இருந்தேன், ஆனால் நான் மிகவும் விகாரமாகவும் மிகவும் ஒல்லியாகவும் இருந்தேன். நான் பையன் கிளப்பில் சென்று வினையாட விரும்புகிறேன். அவர்கள் அணிகளைத் தேர்ந்தெடுக்கத் தொடங்குவார்கள். நீங்கள் எப்போதாவது சாப்ட்பால் அல்லது கூடைப்பந்து வினையாட்டில் வினையாட வரிசையில் நின்று, அவர்கள் வரிசையில் உள்ள மற்ற எல்லாக் குழந்தைகளையும் தேர்ந்தெடுத்துப் பார்த்திருக்கிறீர்களா, நீங்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்களில் ஒருவராக இல்லாததால், அந்தத் தலையைத் தாழ்த்திக் கொண்டு நிற்கிறீர்களா? பல நேரங்களில் நான் அங்கு செல்வேன், அவர்கள் அணிகளைத் தேர்ந்தெடுப்பார்கள், நான் இன்னும் நிற்குகொண்டே இருந்தேன்.

ஆனால் என்னை விட மூன்று வயது மூத்த ஒரு பையன் இருந்தான், அவன் ஒரு சிறந்த வினையாட்டு வீரனாக இருந்தான், அவனும் இரண்டு கதவுகளுக்கு கீழே வாழ்ந்தான், அவனும் என் நண்பனாக இருந்தான். எப்போதாவது, அவர் கேப்டனாக இருக்க வேண்டும். இரண்டாவது அல்லது மூன்றாவது தேர்வைப் பற்றி, தூய கருணை மற்றும் கருணை காரணமாக, "நான் பிளாட்டை எடுத்துக்கொள்கிறேன்" என்று கூறுவார். பையன் நீ புன்னகை பற்றி பேசுகிறாய், நான் அங்கு நடந்து வந்து வரிசையில் வருவேன். நான் அதற்கு தகுதியானவன் இல்லை, அந்த தகுதி எனக்கு இல்லை, ஆனால் அரசனிடம் இருந்த நட்பால் அந்தஸ்து கொடுக்கப்பட்டதை நீங்கள் பார்க்கிறீர்கள்.

4. இயேசு நமக்கு ஆற்றலைத் தருகிறார் "நீங்கள் என்னைத் தேர்ந்தெடுக்கவில்லை, ஆனால் நான் உங்களைத் தேர்ந்தெடுத்து, உங்களைப் போய்ப் பலன் தரும்படி நியமித்தேன் - அது நிலைத்திருக்கும் கனி. அப்பொழுது நீங்கள் என் நாமத்தினாலே

or her to be able to enroll in higher education. If a student starts college, that freshman, if he wants to be a physician one day, has to make a decision right then to engage in a certain curriculum and to do rather well in that curriculum, or he is not going to have a chance to go to medical school.

If I choose to commit a felony right now, then I'm reserving my place in the Folsom Hilton. Isn't that right? Because we want or don't want a certain destiny, we will make the appropriate choices right now. That's the way life is. The biggest of all destinies and the biggest of all choices is: If I want to meet the Lord in the air, before the fire and the brimstone, I need to make choices about my lifestyle right now.

"For what is our hope, our joy, or the crown in which we will glory in the presence of our Lord Jesus when he comes? Is it not you? Indeed, you are our glory and joy." (1 Thessalonians 2:19-20) You may have never read those words before, or really never let them sink in. Paul said, when the Lord comes again, I'm going to receive a crown. He said, you, Thessalonians, are that crown. The Greek word for crown could be used one of two ways, sometimes they use it to refer to a symbol of royalty, you know, a crown on the head of a king or a queen, but they also use it to refer to a crown of victory, the award that an athlete would receive after winning a contest. Well, Paul is alluding to the latter.

He says, "When I stand with Christ in the air at his second coming, and I see you Christians at Thessalonica joining me in the air, that is going to be my crown. That is going to be the greatest reward I ever received, that you are redeemed with me."

Here's the second implication of the Second Coming of Jesus: I want to take somebody with me. In fact, I don't just want to take somebody with me, I want to take several people with me. I want to take my whole family. I don't want anybody to be left out. I'm talking about my biological family, my physical family. I want to take my friends, I want to take every friend I know. I want to take all of you with me. I want to do something, anything to influence you to make that journey with me in the air.

The reason we have prepared this lesson is because we want to say something that will move you to obey the gospel so that you will go with us. If you've ever won someone to Christ, you know a joy that's absolutely unique. There is no greater feeling, there is no greater satisfaction. But listen to me, even that joy will pale beside the joy that you'll feel when you join the Lord in the air and you look across the sky, and you see the face of someone that you influenced for Christ. You see knowing that there is going to be a Second

எதைக் கேட்டாலும் பிதா உங்களுக்குக் கொடுப்பார்." ( வசனம் 16) அது பெரியதல்லவா? அவர் கூறுகிறார், நீங்கள் என் நண்பராக இருக்கும்போது, அதை என் பெயரில் கேளுங்கள், நான் அந்த பொருட்களை வழங்கப் போகிறேன். இப்போது நீங்கள் ஒரு புதிய கிறிஸ்தவராக இருந்தால் உங்களுக்கு புரியாமல் இருக்கலாம். இது சுயநலத்திற்காக ஒருவித "கார்டே-பிளாஞ்ச்" அல்ல. அருமை, இயேசுவே, இதை எனக்குக் கொடு, அதைக் கொடு. இல்லை, அவர் கூறுகிறார், நீங்கள் என் பெயரில் கேட்பது, "என் பெயரில்" என்பது எனது அதிகாரத்தின் கீழ் மற்றும் எனது விருப்பத்தின் எல்லைக்குள் உள்ளது. அவர் கூறுகிறார், நீங்கள் எனது நண்பராகி, நீங்கள் அந்த விஷயங்களைக் கேட்கும்போது, உங்களிடம் இருப்பதை நான் விரும்புகிறேன் என்று உங்களுக்குத் தெரியும், இங்கே வாக்குறுதி, நான் அவற்றை உங்களுக்குத் தரப் போகிறேன்.

அவர் தன்னை, தன் உயிரைக் கொடுத்தார். வேறு எந்த மூலத்திலிருந்தும் நாம் பெற முடியாது என்பதை அவர் நமக்குப் புரிந்துகொள்கிறார். அவர் நமக்கு அந்தஸ்தை தருகிறார். பூமியின் முகத்தில் உள்ள வேறு எந்த மனிதனாலும் செய்ய முடியாத வகையில் அவர் நம்மை உயர்த்துகிறார், மேலும் வேறு எந்த நபரிடமிருந்தும் வரமுடியாத அளவிற்கு அவர் நமக்கு சக்தியைத் தருகிறார்.

ஆனால் நாம் அவருக்கு என்ன கொடுக்கிறோம்? "நட்பு என்பது இரண்டு பேர் ஒருவரையொருவர் நேசிப்பதும், இரண்டு பேர் ஒருவருக்கொருவர் கொடுப்பதும்" என்பதை நினைவில் கொள்ளுங்கள்.

A. என் கீழ்ப்படிதல். "நான் கட்டளையிட்டதைச் செய்தால் நீங்கள் என் நண்பர்கள் என்று இயேசு கூறியதற்கு இது ஒரு நிபந்தனையான வாக்குறுதியாகும். "நீங்கள் அதைப் படிக்கும் போது, முதலில் முகம் சிவந்துவிடும், நீங்கள் செய்யும் வரையில் ஒருவித நட்பை அது "ஹா" என்று நினைக்க வைக்கிறது. நான் சொல்வது

Coming, tells me I need to be looking out for other people spiritually.

Paul states in chapter 3, that the Second Coming of Jesus affects our relationships. Read with me verses 12 and 13 from 1 Thessalonians 3. "May the Lord make your love increase and overflow for each other and for everyone else, just as ours does for you. May he strengthen your hearts so that you will be blameless and holy in the presence of our God and Father when our Lord Jesus comes (see there's the Second Coming) with all his holy ones." Verse 12, here's the implication: Jesus is coming again, so you make sure that your love overflows for other Christians and everybody else you contact. See, that's the main thing.

D. L. Moody once said something that I've always remembered. He said, "The main thing I've learned in my life, is that the main thing is to concentrate on the main thing." Do you know what the main thing is? If you don't, Jesus tells you. He said, the main thing is to love the Lord your God with all your heart, soul, strength, and mind. And the second main thing is likened to it. It is to love your neighbor as yourself. Knowing that Jesus is coming again, tells me I dare not forget those main things, how about you?

"If anyone says, 'I love God,' yet hates his brother, is a liar." (1 John 4:20) Is that blunt or what? I mean is that to the point? He goes on in that same verse and says, "For anyone who does not love his brother, whom he has seen, cannot love God, whom he has not seen." I'll tell you something that is impossible, absolutely impossible. To love God and to have several hateful relationships with your fellow man. Do you hear that? Don't say you're doing it, because you're not. Don't claim to be a faithful Christian and have relationships full of jealousy, envy, hatred, and strife. John says, "If you can't love your brother whom you have seen, how can you love God whom you've not seen?" Paul said, in light of the Second Coming of Christ, I want to get my relationships in order. I really want to love the people around me.

"Brothers, we do not want you to be ignorant about those who fall asleep, or to grieve like the rest of men, who have no hope. We believe that Jesus died and rose again and so we believe that God will bring with Jesus those who have fallen asleep in him." (Verses 13 and 14)

This was really the primary reason that Paul wrote the book of 1 Thessalonians. The Second Coming insures life beyond the grave. It's interesting that in Thessalonica they had discovered among the ruins there a stone that had this inscription. They don't know if it was a part of the building, or if it was erected over a grave, who knows? But the stone says this: "After death, no reviving. After the grave, no meeting again."

எல்லாம். எஜமானர்/வேலைக்காரன் உறவு போல் தெரிகிறது. இல்லை! இல்லை! அது ஒன்றும் இல்லை. விஷயத்தின் எளிய உண்மை என்னவென்றால், இயேசுவிடம் நமக்கு ஒரு நண்பர் கிடைத்துள்ளார், அவர் மிகவும் உயர்ந்தவர், மிகவும் அதிக அறிவு மற்றும் மிகவும் சக்திவாய்ந்தவர், அவர் நம்முடைய கீழ்ப்படிதலைக் கேட்பது வெறுமனே நமது நன்மைக்காகவும் நமது முன்னேற்றத்திற்காகவும்தான்.

இதை இப்படி ஒப்பிடுகிறேன். உங்களுக்கு நெருங்கிய நண்பர் ஒருவர் ஜெட் விமான விமானியாக இருந்தார் என்று வைத்துக்கொள்வோம், அந்த பெரிய ஜம்போ ஜெட் விமானிகளில் ஒருவரை நீங்கள் அறிவீர்கள். நீங்கள் எப்போதாவது அந்த விஷயங்களில் ஒன்றின் காக்பிட்டில் இருந்திருக்கிறீர்களா? சுற்றிலும் சுவிட்சுகள் மற்றும் டயல்கள் மற்றும் கைப்பிடிகள். விமானம், பைலட் மற்றும் துணை விமானிக்காக அவருடன் காக்பிட்டிற்கு செல்ல அவர் உங்களை அனுமதித்தார் என்று கற்பனை செய்து பாருங்கள், நீங்கள் அங்கே அமர்ந்திருந்தீர்கள், அவர் உங்களுக்குச் சொல்வார், குறைந்தபட்சம் நான் விமானத்தில் பறந்தால் அவர் இவ்வாறு செய்வார் என்று நம்புகிறேன்: "டான் இவற்றில் எதையும் தொடாதே, சரி! உட்கார்ந்து பார்." அது அவன் கட்டளை. "ஒரு நிமிஷத்துல நாங்க எழுந்திருச்சு, உன்னால தொட்டுக்கறதைக் காட்டறேன், ஆனா நான் தொடச் சொல்ற வரைக்கும் நீ எதையும் தொடாதே, சரியா?" இங்கே காக்பிட்டில் இருப்பது உங்களுக்கு பாக்கியம் என்பதை நினைவில் கொள்ளுங்கள். இப்போது நீங்கள் இந்த மனிதனின் நண்பராக இருந்தால், நீங்கள் காற்றில் எழுந்து அந்த டயல்களை எல்லாம் புரட்ட ஆரம்பித்தால்,

நீங்கள் பார்க்கும் விஷயம் என்னவென்றால், அது ஒரு நண்பராக இல்லை, அது ஒரு முட்டாள்தனம்! நீங்கள் வேண்டுமென்றே கீழ்ப்படியாமல்

Now think about that. Those early Christians could have walked by that inscription, read it and thought is that right. After death, no reviving. After the grave, no meeting again." What about my dad, what about my mom, what about my brother and sister, what about my wife, what about the little child I put in the grave?

Paul says in chapter 4, "Because Jesus is coming back again, don't you worry about them." If a man has lived in Christ, then when he dies, he has died in Christ. Even when he's dead, he's still in Christ and when Jesus comes again, he will rise in Christ.

Romans 8:35 is one of the great questions in the Bible, "What shall separate us from the love of Christ?" Then Paul gives the answer. Nothing. "Neither death or life." (Verse 38) Just because you die doesn't mean you're out of the Lord. That same passage says, "When Jesus comes again, the dead in Christ will rise all over the world to meet him in the air." I can't wait to see that, can you? From Alaska to Argentina, from Bulgaria to Bolivia, from Chile to Chicago, from Denver to Denmark, from Edinboro to Ethiopia, and every person in Christ is going to be up in the air being changed and transformed. The question is: Will you be there? Will you be among the dead in Christ? I am, and it's going to be a beautiful place.

The doctrine of the Second Coming of Jesus is not just some archaic intellectual promise that makes no difference in your life. It makes all the difference in your life. It makes a difference about every decision you make about the course of your life. It makes a difference about every relationship you have. It makes a difference about what you share with other people. And it makes a difference about how you face death, both your own and those closest to you. It is truly one of the greatest promises in the Bible. Amazing Grace #1168 - Steve Flatt, July 17, 1994

### Promise for Overcoming Temptation

"No temptation has seized you except what is common to man. And God is faithful; He will not let you be tempted beyond what you can bear. But when you are tempted, He will also provide a way out so that you can stand up under it." (1 Corinthians 10:13)

How's that for a great promise? I'm not sure offhand if I can think of a better promise anywhere in the entire Bible. It's the most universal promise I know because everyone of us is tempted, aren't we?

உங்கள் சொந்த அழிவுக்கு வழிவகுக்கும் என்றால் நீங்கள் அவருடைய நண்பர் அல்ல, நீங்கள் உங்கள் சொந்த நண்பர் கூட இல்லை. இயேசு சொன்னார், பார், நான் ஒருவித இரக்கமற்ற மன்னன் என்ற அர்த்தத்தில் கோர முயற்சிக்கவில்லை, நீங்கள் எனக்குக் கீழ்ப்படிய வேண்டும் என்று நான் விரும்புகிறேன், அது உங்கள் நன்மைக்காக இருக்கும், அதுவே நீங்கள் எனக்கு திருப்பித் தருவீர்கள். என் நண்பன்.

பி. சில பழங்களை உற்பத்தி செய்யவும். "நீங்கள் என்னைத் தேர்ந்தெடுக்கவில்லை, ஆனால் நான் உன்னைத் தேர்ந்தெடுத்து, பழம்தரும் கனியை நிலைநிறுத்த உன்னை நியமித்தேன். வாழ்க்கை. இது நடத்தைக்கு வழிவகுக்கும். நீங்கள் ஏன் பழம் கொடுக்க வேண்டும் என்று அவர் விரும்புகிறார்? அதனால் உங்களுக்கு இருக்கும் அதே நண்பருக்கு மற்றவர்கள் வழிநடத்தப்படுவார்கள். அதுதான் என் வாழ்வில் பழம் பிறக்க முக்கிய காரணம். அதனால்தான் என் வாழ்க்கை ஒரு கிறிஸ்தவனாக மாற வேண்டும். நீங்கள் உயர்ந்த தரத்தில் வாழவும், வித்தியாசமான டிரம்மரின் துடிப்புக்கு அணிவகுத்துச் செல்லவும் இதுவே காரணம். முதல் காரணம் என்னவென்றால், என்னைச் சுற்றியுள்ள மற்றவர்களும் நான் வைத்திருக்கும் அதே நண்பரிடம் ஈர்க்கப்படுவார்கள்.

நீங்கள் இயேசுவின் நண்பராகும்போது, நீங்கள் அவரிடம் எடுத்துச் செல்லும்போது, அவர் தூக்கத் தொடங்க மாட்டார் என்று ஜெபத்தில் அவரிடம் எடுத்துச் செல்ல முடியாத ஒரு பாரமும் இல்லை. "அவரே சோதிக்கப்பட்டபோது துன்பப்பட்டதால், அவர் சோதிக்கப்படுபவர்களுக்கு உதவ வல்லவராயிருக்கிறார்." (எபிரேயர் 2:18) அவர் அதை எப்படி செய்கிறார்? எனக்கு தெரியாது. சில விஷயங்களைப் புரிந்துகொள்ளும் திறன் நம்மிடம் இல்லை. ஆனால் எபிரேயர் 2:18 கூறுகிறது, என்னைத் துன்புறுத்துகிற, என்னைச் சோதிக்கிறதை நான் எடுத்து,

Let's think about temptation for a moment before we really delve into that promise and all that it means. Mark Anthony, the famous philosopher, scholar, warrior, and statesman, the one who was the suitor of Cleopatra, a man who was almost without "peer" in history. His tutor once said, "O Marcus, O colossal child, able to conquer the world, but unable to resist the temptation." I have a feeling that assessment doesn't only describe Mark Anthony, how about you?

**Temptations are certain** - The first thing we can say without any doubt is that temptations are certain. A temptation is a trap that's set before you by Satan. It's his lure to get you to sin.

We usually think of temptations as very negative things, because they lead us to that which is our destruction. But quite frankly, temptations are almost always packaged very, very attractively.

Do you know the difference between a trial and a temptation?

James, the half brother of Jesus, makes that clear. He says, "Consider it pure joy, my brothers, whenever you face trials of many kinds, because you know that the testing of your faith develops perseverance." (James 1:2-3) Therefore, a test (trial) is that which is allowed upon you or even sent upon you by God for your character development.

But in that same chapter down at verse 13, James says "When tempted, no one should say, 'God is tempting me.' For God cannot be tempted by evil, nor does He tempt anyone."

You see temptations are sent by Satan for your devastation. Tests are sent by God for our development. Temptations are by designed for our devastation. As long as the devil's around, there will be temptations. You know the old adage that there are two certainties, death and taxes, right? Well, there really is at least one more. There will always be temptation. No one is exempt, not the young, not the old, not the educated, not the uneducated, not male, not female, not black and not white. I don't care how many years or how closely you've walked with God you will not be immune from temptation. In fact let's debunk that myth right now.

There are a lot of people who believe the more spiritual you are the more you will begin to vindicate and abstain yourself from temptations. It's not true.

அதை அவன் முன் வைத்தால், அவன் அந்தச் சுமையை அகற்றத் தொடங்குவான்.

இயேசுவும் இந்த நட்பை நமக்கு வாக்களிக்கிறார், "ஆகையால், ஒருவரிலொருவர் அன்பாயிருங்கள்" என்று நான் கட்டளையிடுகிறேன். (வசனம் 17) இயேசு என் நண்பராக இருந்தால், நான் அவரை ஒரு நண்பராக உண்மையாக நேசிக்கிறேன் என்றால், உலகம் உண்மையில் புரிந்துகொள்ள முடியாத வகையில் அவருடைய நண்பர்களாக இருக்கும் மற்றவர்களையும் நேசிக்க எனக்கு அதிகாரம் அளிக்கும் அழகு. ஆனால் நாங்கள் இருவரும் ஒரே நண்பரைப் பகிர்ந்து கொள்வதால் நீங்கள் என்னை உங்கள் நண்பராக நேசிக்க முடியும். இயேசுவில் நமக்கு என்ன நண்பர். பெரியவா இல்லையா? யோவான் 15ல் என்ன ஒரு அருமையான வாக்குறுதி. அமேசிங் கிரேஸ் #1164 - ஸ்டீவ் பிளாட், ஜூன் 19, 1994

**சொர்க்கத்தின் ஒரு வாக்குறுதி**  
எல்லாவற்றிலும் மிகவும் மதிப்புமிக்க  
வாக்குறுதி  
இரண்டாவது வருகை

இந்த வாக்குறுதி இன்னும் நிறைவேற்றப்படவில்லை. இரட்சிப்புக்கு இரண்டாவதாக, இது எல்லாவற்றிலும் மிகப்பெரிய வாக்குறுதியாகும். இயேசு கிறிஸ்து மீண்டும் வருவார் என்பது உறுதி. ஆரம்பத்தில் இயேசு கொடுத்த வாக்குறுதி. அவர் தனது நெருங்கிய சீடர்களிடம், ""உங்கள் இதயங்கள் கலங்க வேண்டாம். கடவுள் மீது நம்பிக்கை வையுங்கள்; என்னையும் நம்புங்கள். என் தந்தையின் வீட்டில் பல அறைகள் உள்ளன; அப்படி இல்லை என்றால், நான் உங்களிடம் சொல்லியிருப்பேன். நான் அங்கு செல்கிறேன். உனக்காக ஒரு இடத்தை தயார் செய்." (யோவான் 14:1) மேலும் "நான் போய் உங்களுக்காக ஒரு இடத்தை ஆயத்தம் செய்தால், நான் இருக்கும் இடத்தில் நீங்களும் இருக்கும்படி நான் திரும்பி வந்து

Look at the children of Israel, God's chosen people back in the days of the Exodus when Moses led them out. Look at the spiritual privileges and blessings that they had.

Paul says in verse one, "For I do not want you to be ignorant of the fact, brothers, that our forefathers were all under the cloud and that they all passed through the sea. They were all baptized into Moses in the cloud and in the sea. They all ate the same spiritual food and drank the same spiritual drink, for they drank from the spiritual rock that accompanied them, and that rock was Christ." (1 Corinthians 10:1-4)

Do you see all the advantages they had? They had the cloud, they followed it. They had the food from God. They drank the water given to them by God. Paul said Christ himself was accompanying them. "Nevertheless, God was not pleased with most of them; their bodies were scattered over the desert." (vs. 5) That's one of the great understatements in the Bible. God was only pleased with two of them out of about two million. Why? They fell victim to temptation. Temptations are certain.

**Temptations are common** – Though they come in different guises, Satan uses the same basic ploys on all of us.

We're told some of the temptations that the children of Israel kept falling victim to. "Do not be idolaters, as some of them were; as it is written: 'The people sat down to eat and drink and got up to indulge in pagan revelry'." (vs. 7) Now idolatry is simply putting something in God's place, giving some object his preeminence and his status. It's true today as much as it was in the days of the Israelites. It flourished in Paul's day. It's a common temptation.

He said they fell victim to sexual immorality. Not much has changed, has it? It's a common temptation. (vs.8)

"We should not test the Lord, as some of them did" (vs. 9) It's the idea of trying to put God on the spot, playing games with him, testing his patience and taking liberties with his mercies. The children of Israel did that and oh so many people do that now.

"Do not grumble, as some of them did - and were killed by the destroying angel." (vs. 10) That may be the greatest temptation facing believers then and now. What I'm trying to get you to see is, every temptation that Paul cited among the Israelites was present in his day 1,600 years later, and those same temptations are present right now 1,900 years after Paul. Idolatry, immorality, arrogance, discontentment; you boil it down and we, humanity, share the same basic temptations. Nothing has changed.

உங்களை என்னுடன் சேர்த்துக் கொள்வேன்." (யோவான் 14:3)

ஆனால் கடைசி நாட்களில் சிலர் ஏனெனமாகச் சொல்வார்கள், "இந்த இரண்டாம் வருகை எங்கே? நாம் படித்தது இது எங்கே? எல்லாம் எப்பவும் போல நடக்குது இல்லையா? காலையில் சூரியன் உதிக்கும். மாலையில் சூரியன் மறைகிறது. இரண்டாவது எங்கே வருகிறது?" (2 பேதுரு 3:4) அதற்கு ஒரு கோட்பாடு உள்ளது. இது ஒரு தத்துவம் "ஒற்றுமைவாதம்". நீங்கள் யோசித்துப் பாருங்கள், பெயர் அனைத்தையும் சொல்கிறது. எல்லாம் சீருடை. எல்லாமே எப்பொழுதும் நடந்துகொண்டே இருக்கிறது. பேதுரு அங்கு விளக்குகிறார், "ஆண்டவர் பொறுமையாக இருப்பதால், அவர் இன்னும் மனந்திரும்புவார் என்ற நம்பிக்கையில் காத்திருப்பதால், வாக்குறுதி இல்லை என்று நீங்கள் நினைக்கவில்லையா" என்று கூறுகிறார். (2 பேதுரு 3:9)

நீங்கள் புதிய ஏற்பாட்டின் வழியாகச் செல்லும்போது, இயேசு மீண்டும் வருவார் என்ற வாக்குறுதியை நீங்கள் காண்பீர்கள். அந்த வாக்குறுதிகளில், அதைப் புரிந்துகொள்ள எங்களுக்கு உதவும் சில விஷயங்களை நீங்கள் காண்பீர்கள். உதாரணமாக, இரவில் திருடனைப் போல அது எப்போது வரும் என்று யாருக்கும் தெரியாது என்று நாங்கள் கூறுகிறோம். (2 பேதுரு 3:10)

"ஆனால் அன்பான நண்பர்களே, இந்த ஒன்றை மறந்துவிடாதீர்கள்: கர்த்தருக்கு ஒரு நாள் ஆயிரம் ஆண்டுகள் போன்றது, ஆயிரம் ஆண்டுகள் ஒரு நாள் போன்றது." (3:8) இரண்டு வசனங்களுக்குப் பிறகு, "ஆனால் கர்த்தருடைய நாள் திருடனைப் போல வரும்." 1 தெசலோனிக்கேயர் 5:1, "இரவில் திருடன் வருவது போல் ஆண்டவர் வருவார்" என்று இயேசுவே சொன்னார், "எனக்கு பகலும் நாழிகையும் தெரியாது, அது பிதாவுக்கு மட்டுமே தெரியும்" என்று 1 தெசலோனிக்கேயர் 5:1 கூறுகிறது. (மத்தேயு 24:36)

The Apostle John says in 1 John 2:16 that you can take all the temptations and the sins they lead to, and group them into one of three categories: (1) lust of the flesh, (2) lust of the eyes and (3) pride of life. But "No temptation has seized you (listen) except what is common to man." (1 Corinthians 10:13)

**Common pattern** - James tells us the pattern. "Each one is tempted when, by his own evil desire, he is dragged away and enticed." (1 John 1:14) The Greek word that's used there for enticed is a fishing term. It doesn't take much imagination to see the principle does it? I'm not a very good fisherman, but I understand the concept.

You take a hook, but you don't just throw the hook in the water, do you? You've got to put something out there called bait, or we even call it a lure. That's an appropriate name. You see it has to be just the right one for a bass if you're going after a bass or just the right one for a trout if you're fishing for trout. When that thing hits the water, you make it attractive, and you pull on it and you twitch it and you get the attention. Until finally so caught up by their own desire for food, the fish hits it. James says that's exactly the way it is between Satan and us. Sure enough, the devil uses the same old bait on all of us, and he keeps reeling us in.

**Temptations are crafty.** So, if you think you are standing firm, be careful that you don't fall! (1 Corinthians 10:12) Oh be careful, temptations are so crafty. If you think you've got some kind of spiritual status, you're beyond all that now and you know your maturity level has taken you to a whole sphere where you don't worry about falling to temptation. Bam! You're on your way down. In fact, we're told in the Bible that pride goes before a fall. (Proverbs 16:18)

The Pharisees caught themselves in that trap. They thought they were so obedient they were beyond sin and they didn't even recognize the fact that they were wallowing in it. You never climb too high, you never run too far. Be very, very careful about throwing stones at someone else who has fallen victim to temptation, because your time might be next. Now have I scared you enough about temptation? Surely I have. It's **certain**, it's **common** and it's **crafty**. But here is the best news, and this is our promise. Temptation is conquerable. It really is.

**Temptation is conquerable** - "No temptation has seized you except what is common to man. And God is faithful; He will not let you be tempted beyond what you can bear. But when you are tempted, He will also provide a way out so that you can stand up under it." (1 Corinthians 10:13)

That passage tells us several things.

இயேசு மீண்டும் எப்பொழுது வருவார் என்று யாரேனும் என்னிடம் கூறினால், நான் ஒரு பொய்யான தீர்க்கதரிசியின் பேச்சைக் கேட்கிறேன் என்பது எனக்குத் தெரியும். கடைசி நாட்களில், சகாப்தத்தில் அல்லது வயதில் நாம் எப்படி வாழ்கிறோம் என்பதைப் பற்றி இவை அனைத்தையும் நான் கேட்கிறேன். கடைசி நாட்கள் தேவாலயத்தின் பிறப்புடன் தொடங்கியது. நாம் 1,900 ஆண்டுகளாக கடைசி நாட்களில் வாழ்ந்து வருகிறோம், இன்றிரவு உலகம் அழிந்து போகலாம். இயேசு இன்று திரும்பி வரலாம், ஆனால் இந்த பூமி இன்னும் 1,900 வருடங்கள் நிற்கட்டும். எங்களுக்கு வெறுமனே தெரியாது.

பைபிள் வழங்கும் மற்ற விஷயங்கள் இரண்டாம் வருகையுடன் தொடர்புடைய பல பண்புகள். பவுல் கூறுகிறார், அந்த மகத்தான மற்றும் புகழ்பெற்ற நாளில் இயேசு மீண்டும் வரும்போது, அது எப்போது வேண்டுமானாலும் கிறிஸ்தவ கண்ணோட்டத்தில் இருக்கும்:

6. இறைவனிடமிருந்தே ஒரு அழைப்பு
7. உரத்த கட்டளை
8. கடவுளின் எக்காள அழைப்பு
9. கிறிஸ்துவுக்குள் மரித்தவர்கள் முதலில் எழுந்திருப்பார்கள்
10. அந்த நேரத்தில் பூமியில் இன்னும் உயிருடன் இருக்கும் அந்த கிறிஸ்தவர்கள் கர்த்தருடனும், உயிர்த்தெழுந்த கிறிஸ்துவில் இறந்தவர்களுடனும் காற்றில் பிடிக்கப்படுவார்கள். (2 தெசலோனிக்கேயர் 4:16)

அவிசுவாசியின் பார்வையையும் பவுல் நமக்குத் தருகிறார். "கர்த்தராகிய இயேசு வானத்திலிருந்து எரிகிற அக்கினியில் தம்முடைய வல்லமையுள்ள தூதர்களுடன் வெளிப்படும்போது இது நடக்கும்."

3. தேவனை அறியாதவர்களையும், நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுவின் சுவிசேஷத்திற்குக் கீழ்ப்படியாதவர்களையும் அவர் தண்டிப்பார்.
4. அவர்கள் நித்திய அழிவினால் தண்டிக்கப்படுவார்கள், கர்த்தருடைய



1. *Our God is faithful. He's not going to desert you when temptation surrounds you. He's not going to let you down. He's right there where He's always been and you can count on Him. You can count on Him to do what? You can count on Him to do things that are extremely important. He will keep that temptation within limits and boundaries. Now mark that down.*

a. *As strong as they seem at times, temptations are not limitless. They are bounded by God's power. Remember they are orchestrated by Satan, they're not random. Temptations are like bait to a fish, luring us to sin. But remember that God is stronger, wiser, and ultimately going to defeat Satan. Nothing that Satan uses as a ploy against us escapes God's notice, nor does it supersede his power.*

b. *God knows the power of every temptation. He knows each person's limitations are different and the power of each and every temptation. He will not let the combination of those two things create an overload.*

2. *Temptation is conquerable. When I have fallen victim to temptation, and wanted to indict God for letting me fall, though it was my own choice, I go back and reread the conversation that Satan had with God Almighty the book of Job, where God said to Satan you can test my servant Job but you go this far and no farther. You see God knew exactly what he was doing. He has limits.*

*So temptation is conquerable, first of all, because:*

1. *God will keep temptation within limits.*
2. *God will provide a way of escape. That is the most magnificent part of the whole promise. When I find myself surrounded by temptation, if I'll just keep my eyes open, there's a way out right there. Sometimes I've had a hard time believing that because my eyes were so focused on the temptation. Have you ever fallen victim to that?*

*Think about the fish analogy that James uses again. Is the problem for that fish that it is in the water or is the fish being drawn to the lure by its desire for food? Is the problem that he doesn't have a way out? He's got every way in the world out. He's got a whole lake. He's got a whole ocean. He can take off and swim in a million different directions. That's not the problem. The problem is **his attention is absolutely obsessed on the bait**. The great news is there's a way of escape every time but one must focus on the escape not the lure, the temptation.*

**Key defenses** - What does the scripture teach us about defenses against temptation? You prepare yourself for

சந்நிதியிலிருந்தும் அவருடைய  
வல்லமையின் மகத்துவத்துக்கும்  
விலக்கப்படுவார்கள். (2  
தெசலோனிக்கேயர் 1:7)

ஒரே நிகழ்வு இரண்டு குறிப்பிடத்தக்க வித்தியாசமான கருத்துக்களால் விவரிக்கப்படுகிறது. ஏனெனில் நீங்கள் கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவில் விசுவாசமுள்ள கீழ்ப்படிதலுள்ள விசுவாசிகளா இல்லையா என்பதைப் பொறுத்து அந்த நாள் முற்றிலும் மாறுபட்டதாக இருக்கும்.

கர்த்தர் மீண்டும் வரும்போது, வானங்கள் கர்ஜனையுடன் மறைந்துவிடும், தீயினால் அழிந்துபோகும், பூமி வெறுமையாக்கப்படும், என்று 2 பேதுரு 3:10ல் நமக்குச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்று வேதத்தில் வேறொரு இடத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இயேசு மீண்டும் வரும்போது, அது அனைத்து மனிதகுலத்தின் நியாயத்தீர்ப்பையும் கொண்டு வரப் போகிறது என்று நமக்குச் சொல்லப்படுகிறது. அது 2 பேதுரு 3:7, யூதா 1:7, பல இடங்களில் உள்ளது. எனவே கர்த்தருடைய நாள், இயேசுவின் இரண்டாம் வருகை எப்படி இருக்கப்போகிறது என்பதைப் பற்றி நாம் நன்றாகச் சொல்லியிருக்கிறோம்.

இந்தப் பாடத்தின் நோக்கத்திற்காக, இயேசு மீண்டும் வருவார் என்ற வாக்குத்தத்தம் இருக்கிறது என்பதை நாம் தெரிந்து கொள்ள நான் விரும்பவில்லை, ஒருவேளை நீங்கள் அதை ஏற்கனவே அறிந்திருக்கலாம். அன்றைய தினத்துடன் தொடர்புடைய அனைத்து குணாதிசயங்களும் உங்களுக்குத் தெரிய வேண்டும் என்று நான் விரும்பவில்லை. இரண்டாவது வருகையின் வாக்குறுதியை நாம் பெற்றிருப்பதால், இப்போது நம் வாழ்வில் அன்றாட தாக்கங்களை நாம் புரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்று நான் விரும்புகிறேன்.

பவுல் இயேசுவின் இரண்டாம் வருகையைக் கையாள்கிறார், மேலும் அந்த இரண்டாம் வருகையின் உண்மையின் காரணமாக தெசலோனிக்கர்கள் ஏற்றுக்கொள்ள

those testing moments that Satan puts before you, don't walk in blindly, or naively.

1. Run from temptation. When you see a temptation that's sent straight from the devil, run from it, don't toy with it, don't flirt with it and don't entertain it. Just run! You're not going to be the first human being to try to whip the devil one on one. A lot of human beings have tried and nobody has ever whipped the devil one on one yet. Samson thought he was pretty strong, didn't he? He thought he was tough. He thought he could handle anything, but ask Delilah how weak he was.

Be like Joseph, who when Potiphar's wife grabbed him by the coat and said, "come and lie with me." You talk about fleeing from temptation, Joseph literally fled and left his coat right there in her hand.

2. Guard your thought life. Proverbs 23:7 says, "For as he thinks in his heart, so is he." As the fountain is, so will be the stream. Quench the spark and you stop the fire. Philippians 4:8 says, "whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is admirable-if anything is excellent or praiseworthy-think about such things. The reason for that is simply this: temptation flourishes on inconsistent thinking.

In the book of James, right after he talked about the luring nature of temptations, like a bait before a fish, he says, "Don't be deceived my brothers." You see temptation is built upon the premise of deception. I've wondered how many fish have been caught out there in all those lakes. Once they're in that net and are being pulled into the boat, I wonder how many of them are thinking, I wish I hadn't swallowed that. I wonder how many people who swallowed the bait and thought as they were being reeled in, I wish I hadn't swallowed that. Eve did the same thing. How was she tempted? How did she fall? She was deceived. So guard your thought life. Don't be deceived.

3. Fall in love with the Lord. This is so critical, so fundamental. Fall in love with the Lord. Who you love, changes your desires, and desire is the key to temptation. You see it goes back to that lure. That's the key.

When I was growing up at home, my Mom wanted me along with my sisters to do the dishes. Now I'll be honest with you. I would try to find every excuse in the world not to do those dishes. Mom, you know it hurts my back because the sink is too low and all this. Then I started dating my wife-to-be. I would go over to her

வேண்டிய முடிவுகள் மற்றும்  
அணுகுமுறைகளுடன் அவர்  
தொடர்புபடுத்துகிறார். 1

தெசலோனிக்கேயரில் இயேசு கிறிஸ்துவின் இரண்டாம் வருகையைப் பற்றி பவுல் அதிகம் கையாள்வதற்குக் காரணம், அவருடைய சக ஊழியரான தீமோத்தேயு தெசலோனிக்கேயிலுள்ள

கிறிஸ்தவர்களைப் பார்க்கச் சென்றிருந்தார். தீமோத்தேயு திரும்பி வந்து மூன்று அடிப்படை விஷயங்களை தெரிவித்தார். தெசலோனிக்கர்கள்

1. துன்புறுத்தப்பட்டுள்ளனர்
2. அந்த துன்புறுத்தலின் கீழ் நன்றாக நிற்கிறார்கள்.
3. அவர்கள் கோட்பாட்டில் உறுதியானவர்கள்.
4. உண்மையின் முக்கிய கூறுகள் அவர்களுக்கு வழங்கப்படவில்லை.
5. இரண்டாம் வருகைக்கு முன் இறந்த கிறிஸ்தவர்களுக்கு என்ன நடந்தது என்று அவர்கள் கவலைப்படுகிறார்கள்

தீமோத்தேயுவின் அறிக்கையின் கடைசிப் பகுதிதான், தெசலோனிக்கேயிலுள்ள தேவாலயத்திற்கு இந்த முதல் கடிதத்தில் இரண்டாம் வருகையின் வாக்குறுதியைப் பற்றி இவ்வளவு ஏன் இருக்கிறது என்பதற்கான காரணத்தை நமக்குத் தருகிறது. இரண்டாம் வருகையைப் பற்றிய 1 தெசலோனிக்கேயரின் சில நுணுக்கங்கள் மற்றும் அன்றாட வாழ்க்கையைப் பற்றி நாம் தெரிந்து கொள்ள வேண்டியவற்றைக் காட்ட பவுல் பயன்படுத்தும் சூழல்.

6. தெசலோனிக்கேயர்களுக்காக பவுல் கடவுளுக்கு நன்றி கூறுகிறார். (வசனம் 2)
7. அவர் அவர்களின் உழைப்பு, அன்பு மற்றும் நம்பிக்கையை நினைவில் கொள்கிறார். (வசனம் 3)
8. அவர்கள் மாசிடோனியாவில் உள்ள மக்கள் அனைவருக்கும் முன்மாதிரியாக இருந்தார்கள். (வசனம் 7)
9. உயிருள்ள மற்றும் உண்மையான கடவுளுக்கு சேவை செய்ய அவர்கள்

house and eat. After dinner she'd say, "Hon, would you help me with the dishes?" I'd say, "Oh, I'd love too."

Now what's the difference? It has nothing to do with dishes. No. I had fallen in love with the one who wanted me to do the dishes. Now it's not that I didn't love my Mom. Oh, you understand, I don't have to go into all that. You see it's the same way, when you fall in love with Jesus, you'll find your heart more firmly set on the things that he desires instead upon the things that Satan desires. The key is having the right delight.

4. Pray. If you don't see the escape when temptation is all around you, and you don't remember the promise then Pray! Right then, right there. I don't care where you are, just drop that head, get down on your knees and pray, because prayer may be your means of escape.

Abraham Lincoln once wrote, "I have been driven many times to my knees by the overwhelming conviction that I had nowhere else to go." If you sense that you have nowhere else to go, go there and watch God give you that way out. Prayer has a way of totally diluting until it destroys temptation. Amazing Grace Class #1162 - Steve Flatt, June 5, 1994

### Promise for Overcoming Worry

Do you worry a lot? Most of us do. Most of us spend hours each week, sometimes countless hours, worrying about all of our circumstances, the environment, what's happening around us, and what's threatening to happen to us.

Erma Bombeck, one of my favorite authors, wrote "I've always worried a lot, and frankly I'm good at it. I worry about introducing a group of people and going blank when I get to my mother. I worry about a shortage of ball bearings. I worry about the world ending at midnight and getting only three hours of a 12-hour cold capsule. I worry about getting in the Guinness Book of World Records under "pregnancy" world's oldest recorded birth. I worry about what the dog thinks when he sees me getting out of the shower. I worry that my daughter will marry an Eskimo and set me adrift on an iceberg when I can no longer feed myself. I worry about salesladies following me into the fitting room, oil slicks, and Carol Channing going bald. And I worry about scientists discovering someday that lettuce has been fattening all along."

You know her list tops mine. But we're learning that as a nation, we are worrying ourselves sick. We're living in what the American Psychological Association has labeled the "Age of Anxiety." The American Academy of Physicians has

சிலைகளிலிருந்து கடவுளிடம்  
திரும்பினார். (வசனம் 9)

10. பரலோகத்திலிருந்து அவர்  
உயிர்த்தெழுப்பிய அவருடைய மகன்  
இயேசுவுக்காக அவர்கள்  
காத்திருக்கிறார்கள், அவர்  
வரவிருக்கும் கோபத்திலிருந்து நம்மை  
விடுவிக்கிறார்.

10ஆம் வசனத்தின் முடிவில் இரண்டாம் வருகையைப் பற்றிய குறிப்பு இருப்பதைப் பார்க்கிறீர்களா? அந்தச் சூழலில் பவுல் கூறுகிறார், இயேசு மீண்டும் வருவார் என்று நீங்கள் காத்திருக்கையில், உண்மையும் உயிருள்ள கடவுளுக்குச் சேவை செய்ய நீங்கள் சிலைகளை விட்டுத் திரும்பியதில் நான் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். இயேசுவின் இரண்டாம் வருகையின் வாக்குறுதி நம் ஒவ்வொருவருக்கும் செய்ய வேண்டிய முதல் விஷயம் இங்கே. அது மூழ்கும்போது, நீங்களும் நானும் அந்தக் கருத்தை அறிவார்ந்த ரீதியாக மட்டுமல்ல, இங்கே இதயத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளும்போது, உங்கள் வாழ்க்கை முறையை மாற்றுகிறீர்கள்.

வானங்கள் கர்ஜனையுடன் எப்படி மறைந்துவிடும், வெப்பத்தின் அடியில் தனிமங்கள் உருகும், பூமி அப்பட்டமாகிவிடும், எப்படி இயேசு மீண்டும் வரப்போகிறார் என்பதை விளக்கமாகச் சொன்னவர் பீட்டர். அடுத்த வசனத்தில் என்ன சொல்கிறார் தெரியுமா? "இப்படி எல்லாம் அழிந்துவிடும் என்பதால், நீங்கள் எப்படிப்பட்டவர்களாக இருக்க வேண்டும்?" (வசனம் 11) இது ஒரு நல்ல கேள்வி. முடிவு நமக்குத் தெரியும். நாம் எப்படிப்பட்ட மனிதர்களாக இருக்க வேண்டும்? அவர் தனது சொந்த கேள்விக்கு பதிலளிக்கிறார். அவர் கூறுகிறார், "நீங்கள் கடவுளுடைய நாளை எதிர்நோக்கி, அதன் வருகையை விரைவுபடுத்தும்போது நீங்கள் புனிதமான மற்றும் தெய்வீக வாழ்க்கையை வாழ வேண்டும்."

இயேசு மீண்டும் வருவார் என்ற வாக்குறுதி, உலக அக்கறை, உலக நடத்தை, உலக வழிபாடு ஆகியவற்றிலிருந்து விலகி, தெய்வீக ஆர்வம், தெய்வீக நடத்தை, தெய்வீக வழிபாடு ஆகியவற்றுக்குத் திரும்ப

reported that at least two-thirds of all patients who occupy hospital beds are there because of stress-related illness.

Do you know what the three best-selling prescription drugs in America are? They kind of reveal the worry and anxiety that we're going through. Number one is tagamet. Tagamet is an ulcer medication. Number two is enderol, and enderol is prescribed for hypertension. And number three is valium, and valium is a tranquilizer. Do you see that? The three best-selling drugs in America and all of them are related to anxiety and illness. Somebody said in a 1988 Newsweek article that stress and worry costs our nation's economy \$150 billion annually. The sad thing is most of it is all pure folly.

One psychologist reported in a study that 80 percent of all the things that we worry about never come to pass. Of that remaining 20 percent, three-fourths of that little fraction are things that we cannot do one thing about. In effect what they are saying is, only five percent of everything that people worry about is actually things that we can't do anything about and that will actually come to pass.

How about you, do you worry? What do we worry about? Think for a moment, sometimes misery loves company. I think worry likes company also. What are the things that we universally, collectively worry about? You can lump them into three major categories.

1. Money. To some degree we all do worry about money. Some way, somehow, you have, you do, and you probably will worry about money in the future.

Now money comes in a number of packages. You may worry about money in the form of how you're going to get your mortgage paid, how you're going to pay off your second mortgage or those ever increasing credit card bills. Maybe your worry in money concerns how you're going to get your kids through college, or how you're going to have enough to be able to retire when you want to finish work.

Maybe your worry is just about how to make ends meet month to month. Many of you are going through that struggle. Perhaps you're worrying like I did the other day when I went through the grocery store checkout line. I reached in for my checkbook and realized I had already written my last check. Half the groceries were already across the scanner. I reached into my wallet and had about \$42, and as those groceries were crossing the scanner, I was saying a little prayer to the Lord, "Please, please don't let it be more than \$42." The line was four-deep behind me and all I could see me doing is taking the Folgers back to the counter saying, "I can't pay for that." Guess what? It was about 19 cents short of that. But isn't it amazing how we worry about money? God is good, isn't he?

நம்மைத் தூண்டுகிறது. ஒருவர் கூறுகிறார், "சரி, ஒரு நிமிடம், ஸ்டீவ், இயேசு இன்னும் வரவில்லை. கிட்டத்தட்ட 2,000 ஆண்டுகள் ஆகியும் அவர் வரவில்லை, இன்னும் 2,000 ஆண்டுகள் ஆகலாம். நான் ஏன் இப்போது அவரிடம் திரும்ப வேண்டும்?"

அந்தக் கேள்விக்கு விடை காண்பதற்கு முன், அது எவ்வளவு முட்டாள்தனமானது, பதில் எவ்வளவு எளிமையானது என்பதை நீங்கள் புரிந்துகொள்வீர்கள். வாழ்க்கையின் அடிப்படைக் கோட்பாடு உங்களுக்கும் எனக்கும் தெரிந்திருந்தால், அது இதுதான்: இப்போது நீங்கள் எடுக்கும் முடிவுகள் உங்கள் விதியை பின்னர் தீர்மானிக்கும். அது சரியில்லையா?

இப்போது நீங்கள் எடுக்கும் முடிவுகள் உங்கள் விதியை பின்னர் தீர்மானிக்கின்றன. ஒரு மாணவர் உயர்நிலைப் பள்ளியில் இரண்டாம் ஆண்டு படித்து, அந்த மாணவர் கல்லூரிக்குச் செல்ல விரும்பினால், அந்த மாணவர் ஒரு குறிப்பிட்ட பாடத்திட்டத்தை எடுத்து, உயர் கல்வியில் சேர அனுமதிக்கும் முடிவை எடுக்க வேண்டும். ஒரு மாணவர் கல்லூரியைத் தொடங்கினால், அந்த புதிய மாணவர், ஒரு நாள் மருத்துவராக விரும்பினால், ஒரு குறிப்பிட்ட பாடத்திட்டத்தில் ஈடுபட்டு, அந்த பாடத்திட்டத்தில் சிறப்பாகச் செயல்பட வேண்டும், அல்லது அவருக்கு வாய்ப்பு கிடைக்காது. மருத்துவப் பள்ளிக்குச் செல்ல வேண்டும்.

நான் இப்போது ஒரு குற்றத்தைச் செய்யத் தேர்வுசெய்தால், ஃபோல்சம் ஹில்ல்டனில் எனது இடத்தை ஒதுக்குகிறேன். அது சரியில்லையா? நாம் ஒரு குறிப்பிட்ட விதியை விரும்புகிறோம் அல்லது விரும்பவில்லை என்பதால், சரியான தேர்வுகளை இப்போதே எடுப்போம். வாழ்க்கையும் அப்படித்தான். எல்லா விதிகளிலும் மிகப் பெரியது மற்றும் அனைத்துத் தேர்வுகளிலும் மிகப் பெரியது: நான் இறைவனை காற்றில் சந்திக்க விரும்பினால், நெருப்புக்கும் கந்தகத்திற்கும்

Even people who have tons of money, they probably worry about it more than anybody. Why? Because they worry about what to do with it, how to invest it, where to put it, how much to give away. It entraps them.

I think about the rich young ruler. In the story that was told by Jesus in Matthew 17, he came to the Lord and wanted the secret to eternal life. Jesus told him, "Keep the commandments." He said, "Which commandments?" That's just like humans, isn't it? You tell me which ones to keep, let's be specific. So Jesus named a few. And he said, "Well all those I've kept." Jesus said looking into his heart, "Then go sell what you have and give to the poor." Then the Bible said, that rich young ruler went away sorrowfully, for he had many possessions.

Do you know why he walked away sorrowfully? It was not because he really had many possessions, but because his possessions possessed him. He fell into the devil's oldest trap of thinking that what he had, made him what he was. So when you fall into that trap - you worry your little head off about money. We do worry about it, don't we? Sure we do.

2. The Future - We worry about our future. We worry about what's going to happen around the corner, particularly physically. We worry about our health, sickness, and death. Those things don't usually fall under the money worries, because quite frankly, money can't touch them. Money might buy medical care or a few vitamins, but frankly this is another whole realm that causes us anxiety. We worry about getting sick, or old, or useless.

I heard a story about that was kind of cute about President Bush in the last days of the campaign when he was running against Bill Clinton. He was in California visiting a retirement center, a nursing home, and he was shaking every hand he could. There was a little lady in a wheelchair, he bent down on one knee, took her hand on the wheelchair and patted it, then looked at her in the eye and said, "Ma'am, do you know who I am?" She looked up at him, paused a second, and she said, "Well no honey, but if you go over to that desk, they can tell you."

You know we laugh about that and think it's cute. The truth of the matter is, down deep in our souls we worry about the day that we can no longer take care of ourselves. We worry about the day when I might not even know myself or know you. If I had a quarter for every time somebody has said to me, "Oh, I pray I never have to go to a nursing home," I could retire today.

We worry about hearing the words, "You've got cancer." We worry about an airplane crashing when we're on it. We

முன், நான் இப்போதே என் வாழ்க்கை முறையைத் தேர்வு செய்ய வேண்டும்.

"நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுவரும்போது அவருடைய சந்நிதியில் நாம் மேன்மைபாராட்டுகிற நம்முடைய நம்பிக்கை, நம்முடைய சந்தோஷம் அல்லது கிரீடம் என்ன? அது நீயல்லவா? உண்மையில், நீயே எங்கள் மகிமையும் மகிழ்ச்சியும்." (1 தெசலோனிக்கேயர் 2:19-20) நீங்கள் அந்த வார்த்தைகளை இதற்கு முன் படித்திருக்க மாட்டீர்கள், அல்லது உண்மையில் அவற்றை மூழ்க விடாமல் இருக்கலாம். பவுல் சொன்னார், கர்த்தர் மீண்டும் வரும்போது, நான் ஒரு கிரீடத்தைப் பெறப் போகிறேன். தெசலோனிக்கேயர்களே, நீங்கள்தான் அந்த கிரீடம் என்றார். கிரீடத்திற்கான கிரேக்க வார்த்தை இரண்டு வழிகளில் ஒன்றாகப் பயன்படுத்தப்படலாம், சில சமயங்களில் அவர்கள் அதை அரசர் அல்லது ராணியின் தலையில் ஒரு கிரீடம் என்று உங்களுக்குத் தெரியும், ஆனால் அவர்கள் அதை கிரீடத்தைக் குறிக்கவும் பயன்படுத்துகிறார்கள். வெற்றி, ஒரு விளையாட்டு வீரர் போட்டியில் வெற்றி பெற்ற பிறகு பெறும் விருது. சரி, பவுல் பிந்தையதைக் குறிப்பிடுகிறார்.

அவர் கூறுகிறார், "நான் கிறிஸ்துவின் இரண்டாம் வருகையில் காற்றில் நிற்கும்போது, தெசலோனிக்காவில் கிறிஸ்தவர்களாகிய நீங்கள் என்னுடன் காற்றில் இணைவதை நான் பார்க்கும்போது, அதுவே எனது கிரீடமாக இருக்கும். அதுவே நான் பெற்ற மிகப் பெரிய வெகுமதியாக இருக்கும். நீங்கள் என்னுடன் மீட்கப்பட்டீர்கள் என்று."

இயேசுவின் இரண்டாம் வருகையின் இரண்டாவது உட்குறிப்பு இதோ: என்னுடன் ஒருவரை அழைத்துச் செல்ல விரும்புகிறேன். உண்மையில், நான் யாரையாவது என்னுடன் அழைத்துச் செல்ல விரும்பவில்லை, என்னுடன் பலரை அழைத்துச் செல்ல விரும்புகிறேன். எனது முழு குடும்பத்தையும் அழைத்துச் செல்ல விரும்புகிறேன். யாரும் வெளியேறுவதை நான் விரும்பவில்லை. நான் என் உயிரியல்

worry like old Fred Sanford about having the big one. We worry about our futures.

3. People You Love - I catch myself more than worrying about money today or worrying about what's going to happen to me; I worry about the people I love. I worry about my Mom, who is now widowed, how she is doing, what she's thinking and what her future is. I worry about my wife if everything is going along fine with her. I worry about my precious children. I think about them every day while they're off at school. I think about my oldest boy, Ethan, and I wonder what kind of peer associations he's forming. I wonder if anybody is teasing him. I wonder if he's learning proper values. I wonder if somebody is tempting him with drugs. I worry that he'll begin to like girls. Then I begin to worry that he won't like girls. My point is worry just keeps you in turmoil. Then my little son, Lee, I go through all that with him at his age and my daughter, Rachel, sometimes it's hard not to worry about other people. I'll confess that to you.

Now have I pretty well hit the nail on the head? Don't you worry about those same things? Don't you worry about money-related things? Don't you worry about your future? Don't you worry about other people?

Now what do we do about all that? Well, the great news is, God's got a magnificent promise. "Therefore I tell you, do not worry about your life, what you will eat or drink; or about your body, what you will wear. Is not life more important than food, and the body more important than clothes? Look at the birds of the air; they do not sow or reap or store away in barns, and yet your heavenly Father feeds them. Are you not much more valuable than they? Who of you by worrying can add a single hour to his life? And why do you worry about clothes? See how the lilies of the field grow. They do not labor or spin. Yet I tell you that not even Solomon in all his splendor was dressed like one of these. If that is how God clothes the grass of the field, which is here today and tomorrow is thrown into the fire, will he not much more clothe you, O you of little faith? So do not worry, saying, 'What shall we eat?' or 'What shall we drink?' or 'What shall we wear?' For the pagans run after all these things, and your heavenly Father knows that you need them. But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things will be given to you as well." (Matthew 6:25-33)

The first word that catches my attention there is that word, "Therefore." Do you see it? By the way, whenever you're studying the Bible or anything else and you see the word, "therefore," you pay close attention to the context because there's a reason that it is "there-for." Why? Because it is telling you this is a conclusion reached by something just

குடும்பம், என் உடல் குடும்பம் பற்றி பேசுகிறேன். நான் எனது நண்பர்களை அழைத்துச் செல்ல விரும்புகிறேன், எனக்குத் தெரிந்த ஒவ்வொரு நண்பரையும் அழைத்துச் செல்ல விரும்புகிறேன். உங்கள் அனைவரையும் என்னுடன் அழைத்துச் செல்ல விரும்புகிறேன். காற்றில் என்னுடன் அந்தப் பயணத்தை மேற்கொள்ள உங்களைப் பாதிக்க நான் ஏதாவது செய்ய விரும்புகிறேன்.

இந்தப் பாடத்தை நாங்கள் தயார் செய்ததற்குக் காரணம், நீங்கள் எங்களுடிக் செல்வதற்காக நீங்கள் சுவிசேஷத்திற்குக் கீழ்ப்படிய உங்களைத் தூண்டும் ஒன்றைச் சொல்ல விரும்புகிறோம். நீங்கள் எப்போதாவது கிறிஸ்துவுக்கு யாரையாவது வென்றிருந்தால், முற்றிலும் தனித்துவமான ஒரு மகிழ்ச்சியை நீங்கள் அறிவீர்கள். பெரிய உணர்வு இல்லை, பெரிய திருப்தி இல்லை. ஆனால் நான் சொல்வதைக் கேளுங்கள், நீங்கள் இறைவனுடன் காற்றில் சேரும்போது நீங்கள் உணரும் மகிழ்ச்சியைத் தவிர அந்த மகிழ்ச்சியும் வெளிறிப்போகும், நீங்கள் வானத்தைப் பார்க்கிறீர்கள், கிறிஸ்துவுக்காக நீங்கள் தாக்கத்தை ஏற்படுத்திய ஒருவரின் முகத்தைப் பார்க்கிறீர்கள். இரண்டாவது வருகை வரப்போகிறது என்பதை நீங்கள் அறிந்திருப்பதைக் காண்கிறீர்கள், நான் மற்றவர்களை ஆன்மீக ரீதியில் கவனிக்க வேண்டும் என்று சொல்கிறது.

இயேசுவின் இரண்டாம் வருகை நம் உறவுகளை பாதிக்கிறது என்று 3 ஆம் அத்தியாயத்தில் பவுல் கூறுகிறார். 1 தெசலோனிகேயர் 3-ல் இருந்து 12 மற்றும் 13 வசனங்களை என்னுடன் வாசியுங்கள். "எங்கள் அன்பை உங்களுக்குச் செய்வது போல, கர்த்தர் உங்கள் அன்பை ஒருவரோடொருவர் மற்றும் எல்லாரிடமும் பெருகச் செய்து, உங்கள் இருதயத்தைப் பலப்படுத்துவாராக. நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசு தம்முடைய பரிசுத்தவான்களெல்லாரோடும் வரும்போது (இரண்டாம் வருகையைப் பார்க்கவும்) நம்முடைய பிதாவாகிய தேவன் முன்னிலையில்." வசனம் 12, இங்கே உட்குறிப்பு: இயேசு மீண்டும் வருகிறார்,

said. Isn't that right? Something has just been said, "Therefore I tell you, do not worry..."

That makes me want to go back to verse 24. What is it that he just said? Some people think it's totally unrelated, but it's the secret to overcoming worry. "No one can serve two masters. Either he will hate the one and love the other, or he will be devoted to the one and despise the other. You cannot serve both God and Money." One of the older translations says, "You cannot serve both God and mammon." By the way folks, there is the secret to overcoming worry. That's the reason in the next breath Jesus could say, "Therefore I tell you, do not worry..." All you've got to do is choose not just with your head, but deep within the pit and confines of your heart, who your Master is. That's right.

If you really commit your life to the Lord Jesus Christ and God, the Father, you have overcome the barrier for worry. If you find yourself a worryaholic, you need to check your heart and ask, "Have I really committed my life to where I'm trusting in Him?" You're either going to serve money and all the things money can buy or God. When you serve the reason you want money, stocks and material things, it is because they give you the illusion of control. It's the idea that if I had those things, I don't have to worry about things, I can control them. But it's an illusion, it's a mirage.

The truth of the matter is: if you're going to serve mammon, you'll find yourself worrying all the time. Because mammon keeps slipping through your fingers, and mammon keeps causing you to worry. But the Almighty God said "I will rest you in the security of my bosom." Let me tell you something if you've not learned it by now. Control is a silly illusion.

The key reason we worry is because we want to control things. I want to control everything! I want to my future, the economy and even the future of other people. Let's get real here. There's precious little in this world that I control. The only things I really control are my own choices. That's the truth. I don't even control the outcome of those choices, not all of them. Some, but sometimes I make a choice and things happen as a result of that choice I never even saw. If I think I've got to control everybody else, how they think, what happens to them, what they do, every sense that's flowing around me, and control everything in my home life, I am desolate.

Do you think you control? Jesus said, you think you control something, make a planet. That's silly we can't make a planet. Okay, just make it snow but nobody can do that. Then grow another inch. Do you see what he said? "Which of you by worrying can add one cubit to his stature?" Go ahead, just grow an inch. You cannot even control that. You

எனவே மற்ற கிறிஸ்தவர்கள் மற்றும் நீங்கள் தொடர்பு கொள்ளும் அனைவரிடமும் உங்கள் அன்பு நிரம்பி வழிகிறது என்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள். பார், அதுதான் முக்கிய விஷயம்.

டி.எல் மூடி ஒருமுறை என் நினைவில் இருக்கும் ஒன்றைச் சொன்னார். அவர் கூறினார், "என் வாழ்க்கையில் நான் கற்றுக்கொண்ட முக்கிய விஷயம் என்னவென்றால், முக்கிய விஷயத்தில் கவனம் செலுத்துவதே முக்கிய விஷயம்." முக்கிய விஷயம் என்ன தெரியுமா? நீங்கள் இல்லையென்றால், இயேசு உங்களுக்குச் சொல்கிறார். அவர் சொன்னார், முக்கிய விஷயம் என்னவென்றால், உங்கள் கடவுளாகிய கர்த்தரை உங்கள் முழு இருதயத்தோடும், ஆத்துமாவோடும், பலத்தோடும், மனதோடும் நேசிப்பதே. இரண்டாவது முக்கிய விஷயம் அதனுடன் ஒப்பிடப்படுகிறது. உன்னைப் போல் உன் அண்டை வீட்டாரை நேசிப்பதே. இயேசு மீண்டும் வரப்போகிறார் என்பதை அறிந்ததும், அந்த முக்கிய விஷயங்களை நான் மறக்கத் துணியவில்லை என்று சொல்கிறான், நீ எப்படி?

"நான் கடவுளை நேசிக்கிறேன்" என்று ஒருவன் சொன்னாலும், தன் சகோதரனை வெறுத்தால், அவன் பொய்யன்." (1 யோவான் 4:20) இது அப்பட்டமானதா அல்லது என்ன? அதாவது அது விஷயமா? அவர் அதே வசனத்தில் தொடர்ந்து கூறுகிறார், "ஏனென்றால், தான் கண்ட சகோதரனை நேசிக்காத எவரும், தான் காணாத கடவுளை நேசிக்க முடியாது." சாத்தியமற்ற, முற்றிலும் சாத்தியமற்ற ஒன்றை நான் உங்களுக்குச் சொல்கிறேன். கடவுளை நேசிப்பது மற்றும் உங்கள் சக மனிதருடன் பல வெறுக்கத்தக்க உறவுகளை வைத்திருப்பது. என்று கேட்கிறீர்களா? நீங்கள் அதைச் செய்கிறீர்கள் என்று சொல்லாதீர்கள், ஏனென்றால் நீங்கள் இல்லை. விசுவாசமுள்ள கிறிஸ்தவர் என்று கூறிக்கொள்ளாதீர்கள் மற்றும் பொறாமை, பொறாமை, வெறுப்பு மற்றும் சண்டைகள் நிறைந்த உறவுகளைக் கொண்டிருக்காதீர்கள். ஜான் கூறுகிறார், "நீங்கள் பார்த்த உங்கள் சகோதரனை



can't control the number of hairs on your head, unless you go buy one to put on your head.

Do you see the point? If I will acknowledge God as my master, that is the key to the antidote for worry. The key word in Christianity is the word, "submission" being able to say, "God, you are God, and Lord, you are Lord." Even if the economy is like a roller coaster or that new car I've been saving for got a dent the first week I owned it or even if the doctor walks in and tells me, "Steve, you have cancer." Lord, what I know is you love me, and Lord what I know is you will take care of me not only through this life but even to the other side. With all my futile attempts at control, Lord I surrender. Worry tries to take the control from God and put it in our own hands. That's really what causes us to worry.

### **The Promise**

1. It is irreverent. "For the pagans run after all these things, and your heavenly Father knows that you need them." (verse 32) It's irreverent to think that God won't take care of us.

2. It is irrelevant. "Who of you by worrying can add a single hour to his life?" (verse 27) I can't add an hour to my life by worrying about it. In fact, I'll probably shorten my life by an hour by worrying about it. It's irrelevant. Why take the time? Remember what we said at the start of the lesson? Ninety-five percent of the things we worry about either never happen or we couldn't control anyway.

3. It is irresponsible. "So do not worry, saying, 'What shall we eat?' or 'What shall we drink?' or 'What shall we wear?'" (verse 31) That's just an irresponsible action. God's going to take care of that.

4. It is irritating. "If that is how God clothes the grass of the field, which is here today and tomorrow is thrown into the fire, will he not much more clothe you, O you of little faith?" (verse 30) Do you see the irritation in Jesus' voice? If God takes care of the grass of the field, which is going to be thrown into the oven, won't he take care of you? O you of little faith are irritating to God.

Well what is the promise? I've been all around it. We've talked about the antidote and the characteristics of worry, but what is the promise? The promise is in verse 33. "But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things will be added to you as well." That's it. The Lord must be your Master, not mammon, not things I want to control. You're my Master and I'm going to seek you. I know that when I seek you Lord anything that I really need you're going to provide. I realize because we're packaged in flesh it's a hard thing for us to see. But one of these days, when we are robed in immortality and we have that incorruptible we may say, "God, that promise was as true and solid as

உங்களால் நேசிக்க முடியாவிட்டால், நீங்கள் காணாத கடவுளை எப்படி நேசிக்க முடியும்?" பவுல் கூறினார், கிறிஸ்துவின் இரண்டாம் வருகையின் வெளிச்சத்தில், நான் என் உறவுகளை ஒழுங்கமைக்க விரும்புகிறேன்.

"சகோதரர்களே, நீங்கள் உறங்குபவர்களைப் பற்றி அறியாதவர்களாகவோ அல்லது நம்பிக்கையற்ற மற்ற மனிதர்களைப் போல துக்கப்படுவதையோ நாங்கள் விரும்பவில்லை. இயேசு இறந்து உயிர்த்தெழுந்தார் என்று நாங்கள் நம்புகிறோம், எனவே கடவுள் இயேசுவுடன் வருவார் என்று நாங்கள் நம்புகிறோம். அவருக்குள் உறங்கிவிட்டவர்கள்." (வசனம் 13 மற்றும் 14)

1 தெசலோனிக்கேயர் புத்தகத்தை பவுல் எழுதுவதற்கு இதுவே முக்கிய காரணம். இரண்டாவது வருகை கல்லறைக்கு அப்பாற்பட்ட வாழ்க்கையை உறுதி செய்கிறது. தெசலோனிக்காவில் அவர்கள் இடிபாடுகளுக்கு இடையில் இந்த கல்வெட்டு கொண்ட ஒரு கல்லைக் கண்டுபிடித்தனர் என்பது சுவாரஸ்யமானது. அது கட்டிடத்தின் ஒரு பகுதியா, அல்லது கல்லறைக்கு மேல் எழுப்பப்பட்டதா என்பது அவர்களுக்குத் தெரியாது, யாருக்குத் தெரியும்? ஆனால் கல் இவ்வாறு கூறுகிறது: "மரணத்திற்குப் பிறகு, புத்தியிர் பெறவில்லை, கல்லறைக்குப் பிறகு, மீண்டும் சந்திப்பதில்லை."

இப்போது அதை பற்றி யோசி. அந்த ஆரம்பகால கிறிஸ்தவர்கள் அந்தக் கல்வெட்டைப் படித்து, அது சரி என்று நினைத்திருக்கலாம். இறந்த பிறகு, புத்தியிர் இல்லை. கல்லறைக்குப் பிறகு, மீண்டும் சந்திப்பு இல்லை." என் அப்பாவைப் பற்றி என்ன, என் அம்மாவைப் பற்றி என்ன, என் சகோதரன் மற்றும் சகோதரியைப் பற்றி என்ன, என் மனைவியைப் பற்றி என்ன, நான் கல்லறையில் வைத்த சிறு குழந்தை பற்றி என்ன?

பவுல் அதிகாரம் 4ல் கூறுகிறார், "இயேசு மீண்டும் வருவதால், நீங்கள் அவர்களைப் பற்றிகவலைப்பட வேண்டாம்." ஒரு மனிதன் கிறிஸ்துவில் வாழ்ந்திருந்தால், அவன்

anything ever has been. You really did provide anything I really needed." That's the truth. That's the promise for overcoming worry. So let's you and I seek first his kingdom and his righteousness and let him take care of the rest.

*Adapted from Amazing Grace #1165 - Steve Platt, June 26, 1994*

## A Promise for Salvation

*This promise makes the others pale in comparison, the promise of salvation, deliverance from sin, freedom from its bondage, release from its guilt, salvation from eternal damnation and to see that replaced with eternal life.*

*Every now and then, you and I get so tangled up with the here and now that we really forget that we are pilgrims on our way to a greater place. But in those moments when we don't forget, we realize that above everything else salvation is what I need and salvation is what I desire. So the promise in 1 John 5:13 is especially meaningful. "I write these things to you who believe in the name of the Son of God so that you may know that you have eternal life."*

*I was in my mid-20's when I read that seriously for the first time, and it literally made my head jerk. I got to that verse and thought, what? John, the apostle, has written something here so that I can know that I'm saved because more than anything else in the world, I want the promise and the assurance of salvation. Do you know what I did that day? I went back and started all over again, and I read very slowly and very carefully to see those things that he had written so that I can know I'm saved.*

*Do you want the promise of salvation? Let's see facts he wrote.*

1. You're a sinner. John says, if you want to embrace the promise of salvation and know you're saved, understand first of all that. "If we claim to be without sin, we deceive ourselves and the truth is not in us." (1:8) You're a sinner, I'm a sinner, everybody I know who reaches the adult years has chosen to sin, not born in sin, but chosen the path of sin.

*He reminds us. "If we claim we have not sinned, we make him out to be a liar and his word has no place in our lives." (1:10) You see the problem, my sin. My sin separates me from an all righteous and an all holy God who has never sinned, who will never sin, and who cannot by his very nature abide with sin in his presence. That's a real problem, isn't it? I'm a sinner, you're a sinner, and we serve a God who will not live with any sin. That's why Romans 3:23 says, "...all have sinned and fallen short of God's glory..."*

இறக்கும் போது, அவன் கிறிஸ்துவில் மரித்திருக்கிறான். அவர் இறந்தாலும், அவர் இன்னும் கிறிஸ்துவில் இருக்கிறார், இயேசு மீண்டும் வரும்போது, அவர் கிறிஸ்துவில் உயிர்த்தெழுவார்.

ரோமர் 8:35 பைபிளில் உள்ள பெரிய கேள்விகளில் ஒன்றாகும், "கிறிஸ்துவின் அன்பிலிருந்து நம்மை எது பிரிக்கும்?" அப்போது பால் பதில் அளிக்கிறார். ஒன்றுமில்லை. "மரணமோ வாழ்க்கையோ இல்லை." (வசனம் 38) நீங்கள் மரிப்பதால் நீங்கள் கர்த்தருக்கு அப்பாற்பட்டவர் என்று அர்த்தமல்ல. அதே பத்தியில், "இயேசு மீண்டும் வரும்போது, கிறிஸ்துவுக்குள் மரித்தவர்கள் அவரை ஆகாயத்தில் சந்திக்க உலகம் முழுவதும் எழுந்திருப்பார்கள்" என்று கூறுகிறது. அதைப் பார்க்க நான் காத்திருக்க முடியாது, இல்லையா? அலாஸ்காவிலிருந்து அர்ஜென்டினா வரை, பல்கேரியாவிலிருந்து பொலிவியா வரை, சிலி முதல் சிகாகோ வரை, டென்வரில் இருந்து டென்மார்க் வரை, எடின்பரோவிலிருந்து எத்தியோப்பியா வரை, கிறிஸ்துவில் உள்ள ஒவ்வொரு நபரும் மாற்றப்பட்டு மாற்றப்பட்டு காற்றில் இருக்கப் போகிறார். கேள்வி: நீங்கள் அங்கு இருப்பீர்களா? நீங்கள் கிறிஸ்துவில் இறந்தவர்களில் இருப்பீர்களா? நான் இருக்கிறேன், அது ஒரு அழகான இடமாக இருக்கும்.

இயேசுவின் இரண்டாம் வருகையின் கோட்பாடு உங்கள் வாழ்க்கையில் எந்த மாற்றத்தையும் ஏற்படுத்தாத சில பழமையான அறிவுசார் வாக்குறுதிகள் அல்ல. இது உங்கள் வாழ்க்கையில் எல்லா மாற்றங்களையும் ஏற்படுத்துகிறது. உங்கள் வாழ்க்கையின் போக்கைப் பற்றி நீங்கள் எடுக்கும் ஒவ்வொரு முடிவும் வித்தியாசத்தை ஏற்படுத்துகிறது. நீங்கள் வைத்திருக்கும் ஒவ்வொரு உறவிலும் இது வித்தியாசத்தை ஏற்படுத்துகிறது. நீங்கள் மற்றவர்களுடன் பகிர்ந்து கொள்வதில் வித்தியாசத்தை ஏற்படுத்துகிறது. உங்கள் சொந்த மற்றும் உங்களுக்கு நெருக்கமானவர்களில் நீங்கள் மரணத்தை எப்படி எதிர்கொள்கிறீர்கள் என்பதில் இது ஒரு வித்தியாசத்தை ஏற்படுத்துகிறது. இது

And Romans 6:23, three chapters later, says, "The wages of that sin is death." That's our problem.

Do you know one of the great misconceptions that we have in our country? George Gallup reveals it every time he does a religious poll about heaven. He'll ask people who believe in a heaven, "do you believe you are going to heaven". Most of America says, yes. He then asked "Well, why do you believe you're going to heaven?" The typical response is: Because I think I'm as good as everybody else. But that's not the question. The problem doesn't deal with how good you are, or how good you may not be. Your goodness is not the issue. It's your badness that's the issue. Though you may be awfully good, you're still bad because you are still a sinner and the one sin that you first committed was enough to tarnish you to keep you out of presence of God for eternity. Do you understand that?

Sometimes we focus on our goodness. That would be like lining all of the American population up on the coast of California and saying, "On command, we're going to all jump in the Pacific Ocean, without food, without a rowboat, without a life jacket, without any aid of any kind and swim to Hawaii." Now how many are going to make it? That's what I thought. I'm not either.

But you know we could argue about how far we're going to make it. Some of you might not get even over your head before you drown because you're dangerous in a bathtub. Some of you are pretty good swimmers, maybe you could go a quarter of a mile, maybe you could go a half-mile. I think I could go the better part of a mile if the waves aren't too bad. Some Olympic swimmers might go 50 miles, maybe more, but I'll tell you what's going to happen to every one of us. We're going to drown. Whether you're 50 miles off shore, or 50 feet off shore, you're going to be dead as a doornail, because the issue is not how good a swimmer you are. The point is the chasm is too great. That's the point about my sin. You and I think we're good. If we had any glimpse of the chasm between little minute, vile humanity and the God who created the Universe, we would bow in shame and say like Isaiah "Woe to me!" I cried. "I am ruined! For I am a man of unclean lips, and I live among a people of unclean lips, and my eyes have seen the King, the LORD Almighty." (Isaiah 6:5) The apostle John makes sure we know that we are a sinner.

2. Jesus Christ is the answer to sin. "I write this to you so that you will not sin." (1 John 2:1) Why? Because sin is to our own detriment. "But if anybody does sin, we have one who speaks to the Father in our defense-Jesus Christ, the Righteous One. He is the atoning sacrifice for our sins" (1 John 2:1-2)

Some of the older translations say, "The propitiation, atoning sacrifice, for our sins, and not only for ours, but

உண்மையிலேயே பைபிளில் உள்ள மிகப் பெரிய வாக்குறுதிகளில் ஒன்றாகும். அமேசிங் கிரேஸ் #1168 - ஸ்டீவ் பிளாட், ஜூலை 17, 1994

## சோதனையை சமாளிப்பதற்கான வாக்குறுதி

"மனுஷருக்குப் பொதுவாக உள்ள சோதனையைத் தவிர வேறு எந்தச் சோதனையும் உங்களைப் பிடிக்கவில்லை. கடவுள் உண்மையுள்ளவர்; உங்களால் தாங்கிக்கொள்ள முடியாத அளவுக்குச் சோதனைகளை அவர் அனுமதிக்க மாட்டார். ஆனால் நீங்கள் சோதிக்கப்படும்போது, நீங்கள் எழுந்து நிற்கக்கூடிய ஒரு வழியையும் அவர் வழங்குவார். அதன் கீழ்." (1 கொரிந்தியர் 10:13)

அது எப்படி ஒரு பெரிய வாக்குறுதி? முழு பைபிளிலும் எங்காவது ஒரு சிறந்த வாக்குறுதியை என்னால் நினைக்க முடியுமா என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. இது எனக்கு தெரிந்த உலகளாவிய வாக்குறுதியாகும், ஏனென்றால் நாம் அனைவரும் ஆசைப்படுகிறோம், இல்லையா?

அந்த வாக்குறுதியையும் அதன் அர்த்தத்தையும் நாம் உண்மையில் ஆராய்வதற்கு முன் ஒரு கணம் சோதனையைப் பற்றி சிந்திப்போம். மார்க் ஆண்டனி, புகழ்பெற்ற தத்துவவாதி, அறிஞர், போர்வீரன் மற்றும் அரசியல்வாதி, வரலாற்றில் கிட்டத்தட்ட "சகாக்கள்" இல்லாத ஒரு மனிதரான கிளியோபாட்ராவின் பொருத்தமாக இருந்தவர். அவரது ஆசிரியர் ஒருமுறை கூறினார், "ஓ மார்க்ஸ், ஓ மகத்தான குழந்தை, உலகத்தை வெல்ல முடியும், ஆனால் சோதனையை எதிர்க்க முடியவில்லை." மதிப்பீடு மார்க் ஆண்டனியை மட்டும் விவரிக்கவில்லை என்ற உணர்வு எனக்கு இருக்கிறது, நீங்கள் எப்படி?

also for the sins of the whole world." That's the best news you will ever hear, if you've never heard it, most of you have. But even if you have, it's the best news you'll ever hear.

You and I, when we stand before the judgment seat of God, the Father, have one who is our "advocate." That was a Greek term for defense attorney. The other day I went into a courtroom and I saw a defense attorney standing beside the defendant. Suddenly in my mind I thought of the picture of Jesus standing by me as I stand before the Father's throne.

The good news is, He said, He is the propitiation, the atoning sacrifice. The Greek root means, "to deflect," to deflect wrath. It was sometimes used in another form to refer to an instrument like a shield that would deflect the blows from swords and spears, from opposing soldiers. Do you see the point? When Jesus hung on that cross, all of the wrath of God that is aimed toward sin because he hates sin, hit that cross and Jesus deflected it from you and from me. And that's why he cried out, "My God, my God, why have you forsaken me?"

Let's all understand that the key to salvation is Jesus Christ. That is the power of salvation. The apostle said, "There is salvation in no one else, for there is no other name given under heaven among men wherein we must be saved." (Acts 4:12) Do you want to know what that name is? It's the name Jesus.

Matthew 1:21, the heralding of Jesus' upcoming birth says, "give him the name Jesus, because he will save his people from their sins." 1 Corinthians 15:22 says, "For as in Adam all men die, so in Christ all will be made alive." The great news is, when Jesus came out of that grave on the third day, that tomb was left empty. The bondage and the power of sin and damnation were left right there. It was broken by Jesus Christ, our atoning sacrifice. Fact number one is I'm a sinner. Fact number two is Jesus Christ is the answer. What else does John tell us about the knowledge of salvation?

3. Claiming that salvation - "Everyone who believes that Jesus is the Christ is born of God, and everyone who loves the father loves his child as well." (1 John 5:1) That's part of the answer.

"This is the one who came by water and blood---Jesus Christ. He did not come by water only, but by water and blood. And it is the Spirit who testifies, because the Spirit is the truth. For these are three that testify: The Spirit, the water, and the blood; and the three are in agreement." (verse 6) Now that may sound a little confusing to you at first, but let's sort that out.

**சோதனைகள் நிச்சயம்** -எந்த சந்தேகமும் இல்லாமல் நாம் சொல்லக்கூடிய முதல் விஷயம், சோதனைகள் நிச்சயம். சோதனை என்பது சாத்தானால் உங்கள் முன் வைக்கப்படும் ஒரு பொறி. உன்னைப் பாவம் செய்ய வைப்பது அவனுடைய ஆசை.

நாம் பொதுவாக சோதனைகளை மிகவும் எதிர்மறையான விஷயங்கள் என்று நினைக்கிறோம், ஏனென்றால் அவை நம்மை அழிவுக்கு இட்டுச் செல்கின்றன. ஆனால் மிகவும் வெளிப்படையாக, சோதனைகள் எப்போதும் மிகவும் கவர்ச்சிகரமான முறையில் தொகுக்கப்படுகின்றன.

சோதனைக்கும் சோதனைக்கும் உள்ள வித்தியாசம் உங்களுக்குத் தெரியுமா?

இயேசுவின் ஒன்றுவிட்ட சகோதரரான ஜேம்ஸ் இதைத் தெளிவாக்குகிறார். அவர் கூறுகிறார், "என் சகோதரரே, நீங்கள் பலவிதமான சோதனைகளைச் சந்திக்கும் போதெல்லாம் அதை மகிழ்ச்சியாகக் கருதுங்கள், ஏனென்றால் உங்கள் விசுவாசத்தின் சோதனை விடாமுயற்சியை வளர்க்கிறது என்பதை நீங்கள் அறிவீர்கள்." (யாக்கோபு 1:2-3) எனவே, ஒரு சோதனை (சோதனை) என்பது உங்கள் மீது அனுமதிக்கப்படுவது அல்லது உங்கள் குணநலன் வளர்ச்சிக்காக கடவுளால் உங்களுக்கு அனுப்பப்பட்டது.

ஆனால் வசனம் 13 இல் அதே அத்தியாயத்தில், ஜேம்ஸ் கூறுகிறார் "சோதனைக்கு உள்ளானால், 'கடவுள் என்னைச் சோதிக்கிறார்' என்று யாரும் சொல்லக்கூடாது. ஏனென்றால், கடவுள் தீமையால் சோதிக்கப்படமாட்டார், அவர் யாரையும் சோதிக்கமாட்டார்.

உங்கள் அழிவிற்காக சாத்தானால் சோதனைகள் அனுப்பப்படுவதை நீங்கள் காண்கிறீர்கள். சோதனைகள் நம் வளர்ச்சிக்காக கடவுளால் அனுப்பப்படுகின்றன. சோதனைகள் நமது அழிவிற்காக வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளன. பிசாசு சுற்றி இருக்கும் வரை, சோதனைகள் இருக்கும். மரணம் மற்றும் வரி என்ற

First of all, accepting the salvation that Jesus offers begins with the belief that he is who he said he was. God come in the flesh, the Son of God, that's what verse one of chapter 5 said. Make no mistake about it. That belief is the foundation for the eternal life that Jesus offers. You can do anything else you want, you can repent, you can be baptized, but if you do not believe in your heart that Jesus is God's son, you do not have the foundation for coming to him. But with that belief, there is the concept of repentance. Now quite frankly in this brief epistle, John has no direct reference to repentance, but I'm certain that his readers knew of it and it flows throughout the New Testament.

John the Baptist, the forerunner and the proclaimer of Jesus, came preaching a message of repentance as a prerequisite for forgiveness. Do you remember the day the church began in Acts 2? Peter stood up on behalf of all the apostles and preached about this man, Jesus. He closed by saying, "This man, Jesus, whom you crucified, God hath made him both Lord and Christ." And those who heard those words were pricked in their hearts, and they said, "Brothers what shall we do?" Peter said "Repent and be baptized, every one of you, in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins." (Acts 2:38)

In Acts 20:21, Paul while in Ephesus said "I have declared to both Jews and Greeks that they must turn to God in repentance and have faith in our Lord Jesus."

So a belief is necessary in repentance. The culmination of the faith response of accepting Jesus into your life is baptism. Who is it that overcomes the world? Only he who believes that Jesus is the Son of God. This is the one who came by water and blood-Jesus Christ. He did not come by water only, but by water and blood. And it is the Spirit who testifies, because the Spirit is the truth." (1 John 5:5-6) The language is almost poetic, it may be confusing. But do you see how he says the three testify: the spirit, the water, and the blood. And before that, he says, "When Jesus came, he didn't come with water only."

Now if you know something about your Bible, you know that when John, the baptizer, came as a forerunner, he said, I come only with water, but there's one who comes after me who baptizes with water and with the Spirit. Who was he talking about? He was talking about Jesus. That's who he was proclaiming. Sure enough Jesus did come with water and after his sacrifice He poured out the Holy Spirit upon all mankind and it's all possible because of the blood he shed on that cross. Do you see why those three, the Spirit, the blood, and the water, testify together?

The point of that metaphor in 1 John 5:6-8, is because of the blood that was shed on Calvary. When you and I are baptized in water in the name of the Father, Son, and Holy Spirit for the forgiveness of our sins, we are reenacting the

இரண்டு உறுதிகள் உள்ளன என்ற பழைய பழமொழி உங்களுக்குத் தெரியுமா? சரி, உண்மையில் இன்னும் ஒன்று உள்ளது. சலனம் எப்போதும் இருக்கும். இளைஞரோ, முதியவர்களோ, படித்தவர்களோ, படிக்காதவர்களோ, ஆணோ, பெண்ணோ, கறுப்பானவர்களோ, வெள்ளையரோ இல்லை. நீங்கள் எத்தனை வருடங்கள் அல்லது எவ்வளவு நெருக்கமாக கடவுளுடன் நடந்தீர்கள் என்பது எனக்கு கவலையில்லை, நீங்கள் சோதனையிலிருந்து விடுபட மாட்டீர்கள். உண்மையில் அந்த கட்டுக்கதையை இப்போதே முறியடிப்போம்.

நீங்கள் எவ்வளவு ஆன்மீக ரீதியில் இருக்கிறீர்களோ, அவ்வளவு அதிகமாக நீங்கள் உங்களை நியாயப்படுத்தவும் சோதனையிலிருந்து விலகி இருக்கவும் தொடங்குவீர்கள் என்று நம்புபவர்கள் நிறைய பேர் இருக்கிறார்கள். அது உண்மை இல்லை.

இஸ்ரவேல் புத்திரரைப் பாருங்கள், மோசே அவர்களை வெளியே வழிநடத்திய யாத்திராகமத்தின் நாட்களில் கடவுளால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட மக்கள். அவர்களுக்குக் கிடைத்த ஆவிக்குரிய சிலாக்கியங்களையும் ஆசீர்வாதங்களையும் பாருங்கள்.

முதல் வசனத்தில் பவுல் கூறுகிறார், "சகோதரரே, நம் முன்னோர்கள் அனைவரும் மேகத்தின் கீழ் இருந்தார்கள், அவர்கள் அனைவரும் கடலைக் கடந்து சென்றார்கள் என்பதை நீங்கள் அறியாதிருப்பதை நான் விரும்பவில்லை. அவர்கள் அனைவரும் மேகத்திலும் சமுத்திரத்திலும் மோசேக்குள் ஞானஸ்நானம் பெற்றார்கள். அவர்கள் அனைவரும் ஒரே ஆவிக்குரிய உணவை சாப்பிட்டார்கள், அதே ஆன்மீக பானத்தை குடித்தார்கள், ஏனென்றால் அவர்களுடன் வந்த ஆன்மீக பாறையிலிருந்து அவர்கள் குடித்தார்கள், அந்த பாறை கிறிஸ்து. (1 கொரிந்தியர் 10:1-4)

அவர்களுக்கு இருந்த அனைத்து நன்மைகளையும் நீங்கள் பார்க்கிறீர்களா?

very burial and resurrection of Jesus. At that time we receive the gift of the Holy Spirit along with the forgiveness of our sins and all three of those testify together. It's beautiful. Some people don't understand it, but that's how John and the rest of the New Testament writers tell us we come to the Lord Jesus Christ and accept the salvation he offers.

4. God adopts us as children. "How great is the love the Father has lavished on us, that we should be called children of God! And that is what we are!" (1 John 3:1) When we come to Christ in obedience to the gospel, we are adopted as children. Galatians 4:7 says the same thing, so does the Ephesian letter.

5. He gives us his Spirit. "We know that we live in him and he in us, because he has given us of his Spirit." (1 John 4:13) He says the same thing in 1 John 3:24 "Those who obey his commands live in him, and he in them. And this is how we know that he lives in us: We know it by the Spirit he gave us." "Your body is a temple of the Holy Spirit, who is in you, whom you have received from God?" (1 Corinthians 6:19) "We do not know what we ought to pray for, but the Spirit himself intercedes for us with groans that words cannot express" (Romans 8:26-27) He "bears fruit in our lives" (Galatians 5:22-23) He works to help conform us to the image of Jesus Christ. (Romans 8:29)

What happens when one comes to Christ? What happens when one obeys the gospel? John says He gives you the Spirit to live within you to help you in your walk with the Lord.

6. Our lives change. Our lives change after coming to Christ and receiving forgiveness and receiving the gift of the Holy Spirit.

a. First, we don't yield to sin with the same frequency that we did before becoming a Christian. "No one who lives in him keeps on sinning. No one who continues to sin has either seen him or known him." (1 John 3:6)

Does that mean we're perfect people after we come to the Lord? No, remember "If we claim to be without sin, we deceive ourselves and the truth is not in us. If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness. If we claim we have not sinned, we make him out to be a liar and his word has no place in our lives." (1 John 1:8-10) That was written to people who are already Christians. We do sin, but because we serve a different Lord and Master and because we have the gift of the Holy Spirit living inside us, helping us in our prayer life and in our walk to conform more like Jesus, we are different people. We don't fall victim to the same temptations. We don't long for the ways of the world

அவர்களிடம் மேகம் இருந்தது, அவர்கள் அதைப் பின்பற்றினார்கள். அவர்கள் கடவுளிடமிருந்து உணவைப் பெற்றனர். கடவுள் கொடுத்த தண்ணீரைக் குடித்தார்கள். கிறிஸ்து தாமே அவர்களுடன் வருவதாக பவுல் கூறினார். "இருப்பினும், அவர்களில் பெரும்பாலோர் மீது கடவுள் மகிழ்ச்சியடையவில்லை; அவர்களின் உடல்கள் பாவைவனத்தில் சிதறிக்கிடந்தன." (Vs. 5) இது பைபிளில் உள்ள பெரிய குறைகூறல்களில் ஒன்றாகும். சுமார் 20 லட்சம் பேரில் இருவரில் மட்டுமே கடவுள் மகிழ்ச்சி அடைந்தார். ஏன்? அவர்கள் சோதனைக்கு பலியாகினர். தூண்டுதல்கள் நிச்சயம்.

**தூண்டுதல்கள் பொதுவானவை-** அவர்கள் வெவ்வேறு வேடங்களில் வந்தாலும், சாத்தான் நம் அனைவரின் மீதும் ஒரே மாதிரியான தந்திரங்களைப் பயன்படுத்துகிறான்.

இஸ்ரவேல் புத்திரர் பலியாகிக் கொண்டிருக்கும் சில சோதனைகளை நாங்கள் கூறுகிறோம். "அவர்களில் சிலரைப் போல நீங்கள் சிலை வழிபாடு செய்பவர்களாக இருக்காதீர்கள்; 'மக்கள் உண்ணவும் குடிக்கவும் அமர்ந்து புறமதக் களியாட்டத்தில் ஈடுபட எழுந்தார்கள்' என்று எழுதப்பட்டிருக்கிறது. (vs. 7) இப்போது உருவ வழிபாடு என்பது கடவுளின் இடத்தில் எதையாவது வைத்து, சில பொருளுக்கு அவனது முக்கியத்துவத்தையும் அந்தஸ்தையும் தருகிறது. இஸ்ரவேலர்களின் காலத்தில் இருந்ததைப் போலவே இன்றும் அது உண்மையாக இருக்கிறது. பவுலின் நாளில் அது செழித்தது. இது ஒரு பொதுவான சலனம்.

அவர்கள் பாலியல் ஒழுக்கக்கேட்டிற்கு பலியாகிவிட்டனர் என்றார். அதிகம் மாறவில்லை, இல்லையா? இது ஒரு பொதுவான சலனம். (vs.8)

"அவர்களில் சிலர் செய்தது போல் நாமும் இறைவனை சோதிக்கக்கூடாது" (Vs. 9) கடவுளை அந்த இடத்தில் வைக்க முயற்சிப்பது, அவருடன் விளையாடுவது, அவரது பொறுமையை சோதிப்பது மற்றும்

and the ways of the flesh. No, we are changing day by day, growing closer and seeking after the things that God wants us to seek.

- b. It makes a difference in how we treat our fellow man. The Spirit does that in our lives. "We love because he first loved us. If anyone says, 'I love God,' yet hates his brother, he is a liar. For anyone who does not love his brother, whom he has seen, cannot love God, whom he has not seen." (1 John 4:19-20)

Not only do we go away from the world values and following the way of Jesus, we are just going to treat our fellow man the way God wants us to do.

### Summary

Let's go back to the original promise. It's the promise that you can know you're saved. Somebody may say, "Well, how can I know I'm saved?" It's not a hard thing.

1. You're a sinner. That's not a hard thing for most of us to know.
2. Jesus Christ is the answer through his atoning sacrifice.
3. Accept Jesus Christ as my Savior by believing, repenting, being willing to confess, and experience that new birth in baptism where the Spirit, and the water, and the blood, all testify in agreement to Jesus.
4. Is the Spirit of God bearing fruit in my life? I can sense that by whether my longings are to follow the devil in the world, or whether day by day it just seems to become a more natural thing to follow God's way. I can test it by how I'm treating each one of you every day. Am I loving you like a brother or am I trying to exploit and abuse you or ignore you?

I've heard people say, "I don't believe you can know you're saved." John says you can. Somebody says, "Oh, but it's complicated." No it's not. You've either accepted Jesus Christ, or you haven't. You've either obeyed the gospel or you haven't. It doesn't take a rocket scientist to examine one's own life and to say, "I'm either walking by the Spirit, or I'm not." It's not up to me to judge you and it's not up to you to judge me. But it's up to you to judge you.

The whole summary of this lesson is. "And this is the testimony: God has given us eternal life, and this life is in his Son. He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life." It's not all that hard, but the promise is sure. Do you have the Son of God in your life? (John 5:11-12)

Adapted from Amazing Grace #1166, Steve Flatt, July 3, 1994

அவரது கருணையால் சுதந்திரம் பெறுவது போன்ற யோசனை இது. இஸ்ரவேல் புத்திரர் அதைச் செய்தார்கள், இப்போது பலர் அதைச் செய்கிறார்கள்.

"அவர்களில் சிலர் செய்தது போல் முணுமுணுக்காதீர்கள் - அழிக்கும் தேவதையால் கொல்லப்பட்டார்கள்." (Vs. 10) விசுவாசிகள் அன்றும் இன்றும் எதிர்கொள்ளும் மிகப்பெரிய சோதனையாக அது இருக்கலாம். நான் உங்களைப் பார்க்க வைப்பது என்னவென்றால், இஸ்ரவேலர்களிடையே பவுல் மேற்கோள் காட்டிய ஒவ்வொரு சோதனையும் 1,600 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு அவருடைய நாளில் இருந்தது, அதே சோதனைகள் பவுலுக்கு 1,900 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு இப்போது உள்ளன. உருவ வழிபாடு, ஒழுக்கக்கேடு, ஆணவம், அதிருப்தி, நீங்கள் அதைக் கொதிக்க வைக்கிறீர்கள், மனிதகுலம், அதே அடிப்படை சோதனைகளை நாங்கள் பகிர்ந்து கொள்கிறோம். எதுவும் மாறவில்லை.

அப்போஸ்தலனாகிய யோவான் 1 யோவான் 2:16 ல் நீங்கள் அனைத்து சோதனைகளையும் அவை ஏற்படுத்தும் பாவங்களையும் எடுத்து, அவற்றை மூன்று வகைகளில் ஒன்றாகப் பிரிக்கலாம்: (1) மாம்சத்தின் இச்சை, (2) கண்களின் இச்சை மற்றும் (3) வாழ்வின் பெருமை. ஆனால் "மனிதனுக்குப் பொதுவாக உள்ளதைத் தவிர (கேளுங்கள்) எந்தச் சோதனையும் உங்களைப் பிடிக்கவில்லை." (1 கொரிந்தியர் 10:13)

**பொதுவான முறை** -ஜேம்ஸ் நமக்கு மாதிரி சொல்கிறார். "ஒவ்வொருவரும் தனது சொந்த தீய ஆசையால், இழுத்துச் செல்லப்பட்டு, கவர்ந்திழுக்கப்படும்போது சோதிக்கப்படுகிறார்கள்." (1 யோவான் 1:14) கவர்ந்திழுக்கப்படுவதற்கு பயன்படுத்தப்படும் கிரேக்க வார்த்தை ஒரு மீன்பிடி சொல். கொள்கையைப் பார்க்க அதிக கற்பனை தேவையில்லை, இல்லையா? நான் ஒரு நல்ல மீனவர் இல்லை, ஆனால் நான் கருத்தை புரிந்துகொள்கிறேன்.



## A Promise for Strength

*How strong are you? That's a pretty ambiguous question, isn't it? In fact you need more criteria and other questions answered before you can ever answer.*

*Do you mean in how many pounds can one bench press? Or, how many miles one can run without giving out. Maybe it doesn't deal with physical exertion. How much pain can one tolerate and retain consciousness? Are you talking about how many pressures in your life you can bear at any one time?*

*In one sense the question, how strong are you, is too broad a question to answer. But in another sense, it's a very easy question to answer. The answer is: not very strong.*

*I don't really care what criteria you're talking about. If you're talking about pounds to be lifted, about miles to be run, pain to be endured, hardships or burdens to be born, the best of us are not very strong.*

*Now when we act like we are or when we say we are strong, it's either our pride coming out, or else we're making those statements in light of or in comparison to some other people. I may say I'm stronger than he is, I'm stronger than she is or I may say I'm stronger than most of the people I know in a particular criteria. But let's get real.*

*In light of all the pounds that could be lifted, miles to be run, pain to endure in a lifetime or burdens that need to be born, none of us are very strong. In fact we are not strong enough to get out of this world alive. Let "Father-Time" work on you a few days and he'll show you just how "un-strong" you are. I need the strength of God to make it through life.*

*Do you not know? Have you not heard? The Lord is the everlasting God, the Creator of the ends of the earth. He will not grow tired or weary, and his understanding no one can fathom. He gives strength to the weary and increases the power of the weak. Even youths grow tired and weary, and young men stumble and fall; but those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint. (Isaiah 40:28-31)*

*It's so beautiful in its entirety, I hate to try and break it down and dissect it but there are four key facets.*

**1. Who God is.** There was a little girl one time who was scared of going into a room because it was dark, and that

நீங்கள் ஒரு கொக்கியை எடுத்துக்கொள்கிறீர்கள், ஆனால் நீங்கள் கொக்கியை தண்ணீரில் வீசுவதில்லை, இல்லையா? நீங்கள் தூண்டில் என்று ஏதாவது ஒன்றை வைக்க வேண்டும், அல்லது நாங்கள் அதை ஒரு கவர்ச்சி என்று கூட அழைக்கிறோம். பொருத்தமான பெயர்தான். நீங்கள் ஒரு பாஸைப் பின்தொடர்ந்தால் அது ஒரு பாஸுக்கு சரியானதாக இருக்க வேண்டும் அல்லது நீங்கள் டிரவுட்டைப் பிடிக்கிறீர்கள் என்றால் டிரவுட்டுக்கு சரியானதாக இருக்க வேண்டும் என்பதை நீங்கள் காண்கிறீர்கள். அந்த விஷயம் தண்ணீரில் அடிக்கும்போது, நீங்கள் அதை கவர்ச்சிகரமானதாக ஆக்குகிறீர்கள், நீங்கள் அதை இழுத்து இழுக்கிறீர்கள், நீங்கள் கவனத்தை ஈர்க்கிறீர்கள். இறுதியாக, உணவுக்கான தங்கள் சொந்த ஆசையால் பிடிக்கப்படும் வரை, மீன் அதைத் தாக்குகிறது. சாத்தானுக்கும் நமக்கும் இடையில் அப்படித்தான் இருக்கிறது என்று ஜேம்ஸ் கூறுகிறார். நிச்சயமாக, பிசாசு நம் அனைவரின் மீதும் அதே பழைய தூண்டில் பயன்படுத்துகிறான், மேலும் அவன் நம்மை உள்ளே தள்ளுகிறான்.

**சோதனைகள் தந்திரமானவை.** எனவே, நீங்கள் உறுதியாக நிற்கிறீர்கள் என்று நினைத்தால், நீங்கள் விழுந்துவிடாமல் கவனமாக இருங்கள்! (1 கொரிந்தியர் 10:12) ஓ கவனமாக இருங்கள், சோதனைகள் மிகவும் தந்திரமானவை. நீங்கள் ஒருவித ஆன்மீக நிலையைப் பெற்றுள்ளீர்கள் என்று நீங்கள் நினைத்தால், நீங்கள் இப்போது அனைத்திற்கும் அப்பாற்பட்டவராக இருக்கிறீர்கள், மேலும் உங்கள் முதிர்ச்சி நிலை உங்களை ஒரு முழுக் கோளத்திற்கு அழைத்துச் சென்றுள்ளது என்பதை நீங்கள் அறிவீர்கள். பாம்! நீங்கள் கீழே செல்கிறீர்கள். உண்மையில், பெருமை வீழ்ச்சிக்கு முன் செல்கிறது என்று பைபிளில் கூறப்பட்டுள்ளது. (நீதிமொழிகள் 16:18)

பரிசேயர்கள் அந்த வலையில் தங்களை மாட்டிக்கொண்டனர். அவர்கள் தாங்கள் மிகவும் கீழ்ப்படிந்தவர்கள் என்று நினைத்தார்கள், அவர்கள் பாவத்திற்கு அப்பாற்பட்டவர்கள் என்று அவர்கள்

was where her bed was, she needed to sleep there. Her parents finally told her, they said, "Now look honey, don't you be afraid to go in that room because God's there, and he won't leave you alone." Well finally that gave her enough courage to slip into that dark room and to crawl up into bed. But she thought about that promise a little bit, and she said, "God, if you are here, don't say anything because it will scare me to death." It would me too, wouldn't it you?

What about God? Who is God? Isaiah, the prophet, tells us, the three omni (meaning all or completely) characteristics of God:

- a. "The Lord is the everlasting God." (verse 28) That tells us that he's omnipresent with respect to time. There's never been a time when he wasn't. There will never be a time when he isn't. In fact, time is absolutely nothing to God. He's not bound by it, he doesn't even measure things by it, and you and I can't even begin to comprehend that because everything we do is measured by time. God doesn't deal with time. God said, "I am that I am. I always have been, and I always will be."

Next the verse says, "He is the Creator of the ends of the earth..." There's never been a place that he wasn't. He put it there. There's never been a place that he isn't. Our God is omnipresent. He is everywhere. You don't leave his presence.

- b. He is omnipotent. He is all powerful. Not only did he create the ends of the earth, but "He will not grow tired or weary..." His strength, his power, his energy, all of those things are absolutely limitless.
- c. He is omniscient. He knows absolutely everything "...and his understanding no one can fathom." Put simply, he knows it all. He knows everything. Nothing gets by him. He is absolutely all-wise.

You and I are most ill-equipped to embrace the concept of God. Like Moses, I so desperately want to look on his face. But also just like Moses, I have nowhere near a fraction of the capacity to do that.

The greatest thing about heaven in my humble estimation is that Christians are going to look on the face of God. I'm not all that excited about the street of gold. Oh, I might want to see it especially when Revelation said it would be as "transparent as glass" or the gates made out of pearl, but they are only figurative expressions to show the grandeur of Heaven. I am excited about the reunion I'll have with loved ones and saints who've gone on before, that grand reunion of all the redeemed.

நினைத்தார்கள், அவர்கள் அதில் மூழ்கியிருக்கிறார்கள் என்ற உண்மையை அவர்கள் அடையாளம் காணவில்லை. நீங்கள் ஒருபோதும் அதிக உயரத்தில் ஏறுவதில்லை, அதிக தூரம் ஓடுவதில்லை. சோதனைக்கு ஆளான மற்றவர் மீது கற்களை எறிவதில் மிகவும் கவனமாக இருங்கள், ஏனென்றால் உங்கள் நேரம் அடுத்ததாக இருக்கலாம். இப்போது நான் உங்களை சோதனையைப் பற்றி போதுமான அளவு பயமுறுத்தினேனா? நிச்சயமாக என்னிடம் உள்ளது. இது உறுதியானது, இது பொதுவானது மற்றும் அது வஞ்சகமானது. ஆனால் இங்கே ஒரு சிறந்த செய்தி, இது எங்கள் வாக்குறுதி. சலனம் வெல்லக்கூடியது. அது உண்மையில்.

**சோதனை வெல்லக்கூடியது -**  
 "மனுஷனுக்குப் பொதுவான சோதனையைத் தவிர வேறு எந்தச் சோதனையும் உன்னைப் பிடிக்கவில்லை. மேலும் கடவுள் உண்மையுள்ளவர்; உங்களால் தாங்கிக் கொள்ள முடியாத அளவுக்குச் சோதனையை அவர் அனுமதிக்க மாட்டார். ஆனால் நீங்கள் சோதிக்கப்படும்போது, நீங்கள் அதன் கீழ் எழுந்து நிற்க அவர் ஒரு வழியையும் வழங்குவார். (1 கொரிந்தியர் 10:13)

அந்தப் பகுதி நமக்குப் பல விஷயங்களைச் சொல்கிறது.

1. நம் கடவுள் உண்மையுள்ளவர். சோதனை உங்களைச் சூழ்ந்தால் அவர் உங்களை விட்டு விலகப் போவதில்லை. அவர் உங்களை வீழ்த்தப் போவதில்லை. அவர் எப்போதும் இருந்த இடத்தில் அவர் இருக்கிறார், நீங்கள் அவரை நம்பலாம். அவர் என்ன செய்வார் என்று நீங்கள் நம்பலாம்? மிக முக்கியமான விஷயங்களைச் செய்ய நீங்கள் அவரை நம்பலாம். அந்த சலனத்தை வரம்புக்குள், எல்லைக்குள் வைத்திருப்பான். இப்போது அதைக் குறிக்கவும்.

- c. சில நேரங்களில் அவை வலுவாகத் தோன்றினாலும், சோதனைகள் வரம்பற்றவை அல்ல. அவர்கள் கடவுளின் சக்தியால் கட்டுப்படுத்தப்படுகிறார்கள். அவர்கள் சாத்தானால்

The thing I want most of all from heaven is to be able to look on the face of God Almighty. You and I here cannot mentally embrace him, he is completely sovereign. He is transcendent. He is beyond comprehension. In fact, have you ever noticed in Scripture, the reaction of people who somehow were given that gift just to take a glimpse of God one way or the other?

God told Moses "You can't look on my face and live. I'm just going to put you there on the rock and let you view the back side." When Moses went up on the mountain and received the law, the Ten Commandments, he came down without seeing God face to face. But God spoke to him and when he came down from the mountain, his face was so radiant, everybody was afraid of him. He put a veil on because his presence literally glowed.

When Job was in the presence of God, and God was asking him questions face to face, Job bowed down on his face and said, "I am unworthy, how can I reply to you? I put my hand over my mouth." (Job 40:4)

"I heard and my heart pounded, my lips quivered at the sound. Decay crept into my bones, and my legs trembled." (Habakkuk 3:16) When Isaiah glanced into the throne room, instead of saying, "Hallelujah, isn't it great to see God." He said, "Woe to me! ... I am ruined! For I am a man of unclean lips." (Isaiah 6:5) John, the apostle, said "When I saw him, I fell at his feet as though dead." (Revelation 1:17) There's nothing I want more than to see the face of God, but if I were to look upon it, it would kill me.

What I'm trying to get across is that we've got a God who is far beyond our comprehension. J. B. Phillips wrote a book many years ago entitled Your God is Too Small, and the title says it all. I want to tell you something about your view of God. It's too small. You say, you don't even know how I view God. I don't care how you view God, it's too small. Take your view of God and multiply it a million times, it's still too small. What Isaiah wants to make sure that we understand is, if we are going to embrace this promise for strength, we need to understand that we have a God who is able to back it up.

**2. Who we are.** The second facet of the promise is trying to understand who we are. That's easier to do. "He gives strength to the weary and increases the power of the weak." (Isaiah 40:29). Do you see those two "w" words that describe us: weary and weak. That's who we are.

"Even youths grow tired and weary, and young men stumble and fall." The prophet wants to make sure that the young men who hear these words or read these words understand that principle. Do you know why he wanted to

திட்டமிடப்பட்டவர்கள் என்பதை நினைவில் கொள்ளுங்கள், அவை சீரற்றவை அல்ல. சோதனைகள் மீனுக்கு தூண்டில் போடுவது போல, பாவம் செய்ய நம்மை தூண்டுகிறது. ஆனால் கடவுள் வலிமையானவர், ஞானமுள்ளவர், இறுதியில் சாத்தானை தோற்கடிக்கப் போகிறார் என்பதை நினைவில் கொள்ளுங்கள். நமக்கு எதிராக சாத்தான் பயன்படுத்தும் எதுவும் கடவுளின் கவனத்திற்குத் தப்புவதில்லை, அவருடைய சக்தியை மீறுவதும் இல்லை.

d. ஒவ்வொரு சோதனையின் சக்தியையும் கடவுள் அறிந்திருக்கிறார். ஒவ்வொரு நபரின் வரம்புகள் வேறுபட்டவை என்பதையும், ஒவ்வொரு சோதனையின் சக்தியையும் அவர் அறிவார். அந்த இரண்டு விஷயங்களின் கலவையும் அதிக சுமையை உருவாக்க அவர் அனுமதிக்க மாட்டார்.

2.

சலனம் வெல்லக்கூடியது. நான் சோதனைக்கு பலியாகி, என்னை வீழ்த்தியதற்காக கடவுளை குற்றம் சாட்ட விரும்பினேன், அது என் சொந்த விருப்பமாக இருந்தாலும், நான் திரும்பிச் சென்று, சர்வவல்லமையுள்ள கடவுளுடன் சாத்தான் நடத்திய உரையாடல் யோபு புத்தகத்தை மீண்டும் படிக்கிறேன், அங்கு கடவுள் சாத்தானிடம் சொன்னார். என் வேலைக்காரன் யோபுவைச் சோதித்துப் பார், ஆனால் நீ இவ்வளவு தூரம் போகிறாய். கடவுள் தான் என்ன செய்கிறார் என்பதை சரியாக அறிந்திருப்பதை நீங்கள் காண்கிறீர்கள். அவருக்கு வரம்புகள் உள்ளன.

எனவே சோதனையை வெல்லலாம், முதலில், ஏனெனில்:

3. கடவுள் சோதனையை எல்லைக்குள் வைத்திருப்பார்.
4. கடவுள் தப்பிக்க வழி தருவார். இது முழு வாக்குறுதியின் மிக அற்புதமான பகுதியாகும். நான் சோதனையால் சூழப்பட்டிருப்பதைக்

make sure of that? Because young men think they are invincible, and so do young women.

When I was between 18 and 25 years old my whole life was in front of me. Every now and then, one of my friends would have an accident, somebody would die, but that wasn't going to happen to me. I was invincible, and I was strong. Oh but God has a way of teaching us, doesn't he? I'm grateful that I've learned a lesson.

I was reminded of it the other day because I'm a runner. Let me rephrase that. I'm a very part-time runner. I hadn't run in about three weeks, and I began to feel a little guilty because my waistband began to get a little tight and my caloric intake was getting a little large. I decided I would catch up all in one day. I took out one afternoon and decided to run 5.2 miles. I walked 2.6 of it. I languished on that sofa grasping for breath for the next five hours. I thought back, there was a day when I could run five miles and come home and be ready to play basketball. That day is gone. We are weak and weary people. Don't let your pride tell you otherwise.

All right, we've got a God who's bigger, broader, stronger, more powerful and wiser than we can imagine. We are just weak and weary people.

**3. Lord will renew your strength.** "Those who wait upon the Lord will renew their strength." Now the word, "wait," doesn't mean idleness. It doesn't mean just sitting around saying, "Okay God, zap me, hit me!" Don't misunderstand, there is a time to just "be still and know that I am God". There's a time in all our frenzy and rat race when we do need to just be quiet and let God speak to us, meditate upon him, read his word, and pray to him. That's not really the context here.

The idea here is to wait upon the Lord which would be something like a cabinet member waiting upon the President of the United States. What does it mean to wait upon him? It means to serve him, to tend to him, to help him. A better illustration would be a "waiter," in a fine restaurant. What does a waiter at a really nice restaurant do? Well if you're at his table, he is so focused on you, he is tending to you.

About a year ago, I took my wife out on our anniversary to this really, really nice restaurant. It set me back a bundle to be honest. It was a nicer place than we're accustomed to taking the family. In fact the kids didn't go with us. I was amazed because I couldn't get my water a half inch down, fingers were being snapped, and that water was refilled. I bet he refilled my water 20 times that night. When I spilled some bread crumbs in front of me, all of a sudden here he was with a little knife scraping it all off into a little plate. He picked my napkin up and put it right there over my lap.

கண்டால், நான் கண்களைத் திறந்து வைத்திருந்தால், அங்கேயே ஒரு வழி இருக்கிறது. சில சமயங்களில் நான் அதை நம்புவது கடினமாக இருந்தது, ஏனென்றால் என் கண்கள் சோதனையில் கவனம் செலுத்தியது. அதற்கு நீங்கள் எப்போதாவது பலியாகியிருக்கிறீர்களா?

ஜேம்ஸ் மீண்டும் பயன்படுத்தும் மீன் ஒப்புமை பற்றி சிந்தியுங்கள். அந்த மீனுக்கு அது தண்ணீரில் இருப்பதா அல்லது உணவு ஆசையால் மீன் இழுக்கப்படுகிறதா? அவருக்கு வழியில்லாத பிரச்சனையா? அவர் உலகில் எல்லா வழிகளிலும் இருக்கிறார். அவருக்கு ஒரு முழு ஏரி உள்ளது. அவருக்கு முழு கடல் உள்ளது. அவர் ஒரு மில்லியன் வெவ்வேறு திசைகளில் புறப்பட்டு நீந்த முடியும். பிரச்சனை அதுவல்ல. பிரச்சனை என்னவென்றால், அவரது கவனம் தூண்டில் மீது முற்றிலும் வெறித்தனமாக உள்ளது. சிறந்த செய்தி என்னவென்றால், ஒவ்வொரு முறையும் தப்பிக்க ஒரு வழி இருக்கிறது, ஆனால் ஒருவர் தப்பிப்பதில் கவனம் செலுத்த வேண்டும், கவர்ச்சி, சோதனையில் அல்ல.

**முக்கிய பாதுகாப்பு-** சோதனைக்கு எதிரான பாதுகாப்பைப் பற்றி வேதம் நமக்கு என்ன கற்பிக்கிறது? சாத்தான் உங்களுக்கு முன் வைக்கும் அந்த சோதனையான தருணங்களுக்கு நீங்கள் உங்களை தயார்படுத்திக் கொள்ளுங்கள், கண்முடித்தனமாக அல்லது அப்பாவியாக நடக்காதீர்கள்.

**4. சோதனையிலிருந்து ஓடுங்கள்.** பிசாசிடமிருந்து நேராக அனுப்பப்படும் ஒரு சோதனையை நீங்கள் கண்டால், அதிலிருந்து ஓடுங்கள், அதனுடன் விளையாட வேண்டாம், அதனுடன் ஊர்சுற்ற வேண்டாம், அதை மகிழ்விக்க வேண்டாம். ஓடு! ஒருவரை ஒருவர் சாட்டையால் அடிக்க முயற்சிக்கும் முதல் மனிதராக நீங்கள் இருக்கப் போவதில்லை. நிறைய மனிதர்கள் முயற்சித்திருக்கிறார்கள், இதுவரை

*If I ever just so much as looked up he was waiting on me, total attention. Now listen, when I sense my weariness, my weakness, and my strength zapping, what do I do? I wait upon the Lord. My total attention is given to him. He is my focus. If I will wait upon him like that fellow waited upon me, he will "renew my strength."*

*I find that people who grow weary, discouraged and tired do one or two things generally, and I'm talking about Christian people. One thing is they forget God. Some Christians just forget him. They worry so much about their own zapped strength, their own apathy, and their own trials that they put God on a shelf and try to fix all this themselves. The other people in the midst of weariness, trial and zapping of strength begin to focus upon the Lord. They really focus upon the Lord asking Him to "renew me," and He does.*

**4. What God does.** *"The Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint." (verse 31)*

*I love the illustration of the eagle, the most majestic of all birds, the one that soars higher than any others. It's not the first time God used that analogy. In Exodus 19:4, he was talking to the children of Israel who were now about to wander. He said, "You yourselves have seen what I did to Egypt, and how I carried you out on eagles' wings..."*

*Part of the reason is for protection against prey. But part of the reason is because to assist in teaching an eaglet, a baby eagle, to fly. When the time comes for the little eagle chick to fly, it is nestled out of the nest and begins to free fall to see if those wings are ready to work. The mother eagle is peering with intent and an accurate eye. If her little eaglet can't begin to fly, the mother eagle swoops down and flies underneath and catches it on her back. If she can't get it on her back, she gets it with her beak and soars up again.*

*Folks, that's what our God does for us. When I wait upon him in my weariness and my weakness, he will watch me with that keen eye and as he sees me fall, he will swoop under me. "They shall mount up with wings as eagles" not because I'm strong, but because I've got a God who put the stars in their place, and who loved me enough to die for me.*

*I know you know the old song. "What a friend we have in Jesus, all our sins and grief's to bear! What a privilege to carry, everything to God in prayer!" Listen to the third verse. "Are we weak and heavy laden, cumbered with a load of care? Precious Savior, still our refuge, take it to the Lord in prayer. Do thy friends despise, forsake thee? Take it to the Lord in prayer? In his arms he'll take and shield thee, thou wilt find a solace there." That's true. That's the promise. That is indeed one of those precious promises that*

*யாரும் பிசாசை ஒருவரை ஒருவர் வசைபாடவில்லை. சாம்சன் மிகவும் வலிமையானவர் என்று நினைத்தார், இல்லையா? அவர் கடினமானவர் என்று நினைத்தார். அவர் எதையும் சமாளிக்க முடியும் என்று நினைத்தார், ஆனால் அவர் எவ்வளவு பலவீனமானவர் என்று டெலிலாவிடம் கேட்டார்.*

*யோசேப்பைப் போல இருங்கள், போத்திபாரின் மனைவி அவரைப் பிடித்தபோது, "வா என்னுடன் படுத்துக்கொள்" என்று சொன்னாள். நீங்கள் சோதனையிலிருந்து தப்பி ஓடுவதைப் பற்றி பேசுகிறீர்கள், ஜோசப் உண்மையில் ஓடிப்போய், தன் கோட்டை அவள் கையில் அங்கேயே விட்டுவிட்டார்.*

**5. உங்கள் சிந்தனை வாழ்க்கையை காத்துக் கொள்ளுங்கள்.** *நீதிமொழிகள் 23:7 கூறுகிறது, "அவன் தன் இருதயத்தில் எப்படி நினைக்கிறானோ, அப்படியே அவன் இருக்கிறான்." நீருற்று எப்படி இருக்கிறதோ, அதே போல நீரோடையும் இருக்கும். தீப்பொறியை அணைக்கவும், நீங்கள் நெருப்பை நிறுத்தவும். பிலிப்பியர் 4:8 கூறுகிறது, "எது உண்மையோ, எது உன்னதமானது, எது சரியானது, எது தூய்மையானது, எது இனிமையானது, எது போற்றத்தக்கது எதுவோ - எது சிறந்ததோ, அல்லது புகழ்த்தக்கதோ - எதுவாக இருந்தாலும், அதைப் பற்றி யோசியுங்கள். அதற்கான காரணம் இதுதான்: சீரற்ற சிந்தனையில் சலனம் வளர்கிறது.*

*ஜேம்ஸ் புத்தகத்தில், ஒரு மீனின் முன் தூண்டில் போல, சோதனைகளின் கவர்ச்சியான தன்மையைப் பற்றி பேசிய உடனேயே, "என் சகோதரர்களே ஏமாற்ற வேண்டாம்" என்று கூறுகிறார். வஞ்சகத்தின் அடிப்படையில் சலனம் கட்டமைக்கப்படுவதை நீங்கள் காண்கிறீர்கள். அந்த ஏரிகளில் எத்தனை மீன்கள் பிடிபட்டுள்ளன என்று நான் ஆச்சரியப்பட்டேன். அவர்கள் அந்த வலையில் விழுந்து படகில் இழுக்கப்பட்டவுடன், அவர்களில் எத்தனை பேர் நினைக்கிறார்கள் என்று*

## Promise for Understanding

The promise "we know that in all things God works for the good of those who love him, who have been called according to his purpose" (Romans 8:28) is the one of the best known, best loved.

That passage is a security for us in a time of storm. It's a passage that we turn to when we're in turmoil, or in tragedy. It's a passage we look at when we're wondering why we just don't understand. It takes our "why" and it turns it into "who." It takes our question and it turns us to the one who will always provide an answer. It's a promise for understanding.

"For we know." Underline those words. "We know." There's the promise for understanding. Even when things happen that hurt us, level us, or leave us absolutely clueless as to why they ever came about. "And we know that in all things God." Right after that little prepositional phrase, "works" That's the key to the whole verse. We're going to look at it in some detail but that's the key. It's not what you know, it is who you know.

The key to understanding in life is knowing God and trusting Him. That's the key. It's not how much you know, it's not how much you understand, it's not what your IQ is. The brightest among us don't have the ability to understand the depths, the mysteries and the difficulties of life. We just don't have that within us.

I'm a little amused that in two verses prior to Romans 8:28, Paul says, "In the same way...we do not know what we ought to pray for." That's the truth isn't it? I know some things for which I need to pray, but there are so many needs in my life, there is so many circumstances going around me, that I don't even begin to understand, I need God to help me pray. I don't even know what to pray for, that's how ignorant I am. That's how ignorant you are.

Thomas Edison said back in 1926, "We don't know one 1/millionth of one percent of all that's happening around us." Every day is bearing that statement out to be even truer. With each new discovery that we're making in science, we're finding how little we know.

Have you read about the "Black Hole" they found in the universe? Billions of light years from now, we can't even comprehend one light year, but we're talking about billions of light years. I don't understand that hole, but you know what they say about it? They say it is a hole that is sucking

எனக்கு ஆச்சரியமாக இருக்கிறது, நான் அதை விழுங்காமல் இருந்திருக்க விரும்புகிறேன். தூண்டிலை விழுங்கியவர்கள் எத்தனை பேர் துள்ளிக் குதிக்கிறார்கள் என்று யோசித்தவர்கள், நான் அதை விழுங்காமல் இருந்திருப்பேன் என்று எனக்கு ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. ஏவாளும் அதையே செய்தாள். அவள் எப்படி ஆசைப்பட்டாள்? அவள் எப்படி விழுந்தாள்? அவள் ஏமாற்றப்பட்டாள். எனவே உங்கள் சிந்தனை வாழ்க்கையை காத்துக் கொள்ளுங்கள். ஏமாந்து விடாதீர்கள்.

6. இறைவனிடம் அன்பு செலுத்துங்கள். இது மிகவும் முக்கியமானது, மிகவும் அடிப்படையானது. இறைவனிடம் அன்பு செலுத்துங்கள். நீங்கள் யாரை விரும்புகிறீர்களோ, உங்கள் ஆசைகளை மாற்றிக்கொள்கிறீர்கள், ஆசை என்பது சோதனைக்கு முக்கியமாகும். அது அந்த கவர்ச்சிக்கு திரும்புவதை நீங்கள் காண்கிறீர்கள். அதுதான் சாவி.

நான் வீட்டில் வளர்ந்தபோது, என் அம்மாவும் என் சகோதரிகளும் சேர்ந்து உணவுகளைச் செய்ய விரும்பினர். இப்போது நான் உங்களுடன் நேர்மையாக இருப்பேன். அந்த உணவுகளைச் செய்யாமல் இருப்பதற்கு உலகில் உள்ள ஒவ்வொரு காரணத்தையும் நான் கண்டுபிடிக்க முயற்சிப்பேன். அம்மா, சிங்க் மிகவும் குறைவாக இருப்பதால் என் முதுகு வலிக்கிறது மற்றும் இதெல்லாம் உங்களுக்குத் தெரியும். பின்னர் நான் என் வருங்கால மனைவியுடன் டேட்டிங் செய்ய ஆரம்பித்தேன். நான் அவள் வீட்டிற்குச் சென்று சாப்பிடுவேன். இரவு உணவுக்குப் பிறகு, "அன்பரே, நீங்கள் எனக்கு உணவுகளை வழங்க உதவுவீர்களா?" நான், "ஓ, நானும் விரும்புகிறேன்" என்று கூறுவேன்.

இப்போது என்ன வித்தியாசம்? உணவுகளுக்கும் இதற்கும் எந்த சம்பந்தமும் இல்லை. இல்லை. நான் பாத்திரங்களைச் செய்ய

in, not just matter, but energy. That the pull of gravity is so strong, that even light cannot escape. Can you imagine that? They say that the pull of gravity is so strong in that black hole, that if you take the entire earth and everything that's on it, and have that same pull of gravity it would shrink the earth down to the size of a marble. I can't even begin to relate to that. I don't understand. But, the point is the power of understanding doesn't have to be within us, the good news is the power of understanding is within the God who made that black hole and made everything else around us.

The promise we had from Jesus in John 8:32 is, "You shall know the truth, and the truth shall make you free." Who's going to show us that truth? God is going to show us that truth.

So many things the Bible says Christians know with confidence. We know that we have passed from death into life. How do you know that? I know it because God's made sure that I was told that, and I trust him. We know that when he shall appear, we shall be like him. How do I know that? I know that because of what I know about God.

Paul said, "For I know whom I have believed and am persuaded that he is able to keep that I've committed unto him against that day." (2 Timothy 1:12) You see by faith in God, He will give us understanding.

Romans 8:28-29 tells us that our understanding will come from confidence and certain things about God. I want to share three of them with you from the text.

1. I can better understand what is going on around me because of my confidence in his providence. "For we know that in all things God works for the good of those who love him..." The providence of God is his ability to sustain and to guide destiny. He can do that because everything that happens in this world is either permitted or planned by God. Have you ever thought about that? Did you notice the word, "all?" "All things work together for good." Why? Because everything that happens in this world is either permitted or planned by God. Now that doesn't mean that everything that happens is a direct cause from God. He's not some great puppeteer pulling strings. A lot of things happen on this earth that are evil, that are orchestrated by Satan, but for the time being those things are being permitted by God.

He is the Creator of the heavens of the earth. The world exists by the word of his power. Isaiah 40:28 says, "...The Lord is the everlasting God, the Creator of the ends of the earth. He will not grow tired or weary, and his understanding no one can fathom." He's God. Everything is watched by his eye, everything is

விரும்புவரைக் காதலித்தேன். இப்போது நான் என் அம்மாவை காதலிக்கவில்லை என்பதல்ல. ஓ, உங்களுக்கு புரிகிறது, நான் அதற்கெல்லாம் செல்ல வேண்டியதில்லை. நீங்கள் இயேசுவைக் காதலிக்கும்போது, சாத்தான் விரும்பும் விஷயங்களுக்குப் பதிலாக அவர் விரும்பும் விஷயங்களில் உங்கள் இதயம் மிகவும் உறுதியாக இருப்பதைக் காண்பீர்கள். முக்கிய விஷயம் சரியான மகிழ்ச்சி.

4. பிரார்த்தனை. சோதனை உங்களைச் சுற்றி இருக்கும்போது தப்பிப்பதை நீங்கள் காணவில்லை என்றால், நீங்கள் வாக்குறுதியை நினைவில் கொள்ளவில்லை என்றால், பிரார்த்தனை செய்யுங்கள்! அப்போ சரி, அங்கேயே. நீங்கள் எங்கிருந்தாலும் எனக்கு கவலையில்லை, அந்த தலையை கீழே இறக்கி, உங்கள் மண்டியிட்டு பிரார்த்தனை செய்யுங்கள், ஏனென்றால் ஜெபம் உங்கள் தப்பிக்கும் வழியாக இருக்கலாம்.

ஆபிரகாம் லிங்கன் ஒருமுறை எழுதினார், "எனக்கு வேறு எங்கும் செல்ல முடியாது என்ற அதீத நம்பிக்கையால் நான் பல முறை என் மண்டியிட்டேன்." நீங்கள் செல்ல வேறு எங்கும் இல்லை என்று நீங்கள் உணர்ந்தால், அங்கு சென்று கடவுள் உங்களுக்கு அந்த வழியை வழங்குவதைப் பாருங்கள். சலனத்தை அழிக்கும் வரை ஜெபம் முற்றிலும் நீர்த்துப்போக ஒரு வழி உள்ளது. அமேசிங் கிரேஸ் வகுப்பு #1162 - ஸ்டீவ் பிளாட், ஜூன் 5, 1994

## கவலையை வெல்வதற்கான வாக்குறுதி

நீங்கள் மிகவும் கவலைப்படுகிறீர்களா? நம்மில் பெரும்பாலோர் செய்கிறோம். நம்மில் பெரும்பாலோர் ஒவ்வொரு வாரமும் மணிநேரங்களைச் செலவிடுகிறோம், சில சமயங்களில் எண்ணற்ற மணிநேரங்களைச் செலவழிக்கிறோம், நமது சூழ்நிலைகள்,



considered by his mind, everything is ultimately under his control. He sees, he knows, he cares, and he works, that's the providence of God.

Remember the old story about the lady who came to the door in response to the Gallup Poll petitioner, and after knocking on her door, she came just ragged looking and all unkempt. He said, "Ma'am, we're conducting a poll on what you think the greatest problem in America is, ignorance or apathy?" And she said, "I don't know, and I don't care," and slammed the door in his face.

I've got great news for you. We've got a God who knows, we've got a God who cares, and we've got a God who works. Everything, everything in this world is either permitted or planned by the great, good, gracious, giving, and glorious God Almighty. That by the way is why Paul could say in other places in his writings, "In everything give thanks." Everything? EVERYTHING? Yes, in everything give thanks. Why? Because it's all right here. That's why he could say, "Rejoice in the Lord always." You mean even when I'm down, even when bad things happen...Yes, always. Why? Because it's not outside the scope of his providence.

That's why he could say in Romans 8:28, "God works all things together for good." If you were to keep reading down in Romans 8 near the very end about verse 35, 36 and 37, he said, there's some horrible things out there. There's death, famine, tribulation, and persecution; yes, God will even work those things together for good. The first thing we're confident in is God's providence.

2. Be confident in God's perspective. To me the key word in the whole text is the word, "together." The Bible doesn't say that all things are good. It says that, "God works all things good and bad things together," for a good outcome.

Hey, there are a lot of things that aren't good. Temptations aren't good. I don't enjoy temptations or succumbing to temptations. James 1 tells us that temptations come from the devil, they don't come from God. But God can use temptations to actually draw us closer to him. Pain is not pleasant, is it? But God can use pain to reestablish humility and dependence upon him. Failure hurts. I'm not real fond of failure, but God can use it in such a way to help us re-look at our priorities. While we may not see it, we've got to understand that God has a better and fuller perspective on our lives.

Let me give you two illustrations of how God acts in that role. The first thing I think of is air traffic

சுற்றுச்சூழல், நம்மைச் சுற்றி என்ன நடக்கிறது மற்றும் நமக்கு என்ன அச்சுறுத்துகிறது என்பதைப் பற்றி கவலைப்படுகிறோம்.

எனக்குப் பிடித்த எழுத்தாளர்களில் ஒருவரான எர்மா பாம்பெக் எழுதினார்: "நான் எப்பொழுதும் மிகவும் கவலைப்பட்டிருக்கிறேன், வெளிப்படையாகச் சொன்னால் நான் நன்றாக இருக்கிறேன். ஒரு குழுவை அறிமுகப்படுத்தி, என் அம்மாவிடம் வரும்போது வெறுமையாகப் போவதைப் பற்றி நான் கவலைப்படுகிறேன். பந்து தாங்கு உருளைகள் பற்றாக்குறை. உலகம் நள்ளிரவில் முடிவடைவதைப் பற்றி நான் கவலைப்படுகிறேன், 12 மணி நேர குளிர் கேப்ஸ்யூல் மூன்று மணிநேரம் மட்டுமே கிடைக்கிறது நான் குளித்துவிட்டு வெளியே வருவதைப் பார்த்ததும் நாய் நினைக்கிறது. என் மகள் ஒரு எஸ்கிமோவை மணந்து எனக்கு உணவளிக்க முடியாமல் பணிப்பாறையில் என்னை அலைக்கழித்துவிடுவாளோ என்று நான் கவலைப்படுகிறேன். விற்பனையாளர்கள் என்னைப் பொருத்தும் அறைக்குள் பின்தொடர்வதைப் பற்றி நான் கவலைப்படுகிறேன், எண்ணெய் படலங்கள், மற்றும் கரோல் சானிங் வழுக்கையாக மாறுகிறார், மேலும் கீரை எல்லா நேரத்திலும் கொழுப்பாக இருப்பதை விஞ்ஞானிகள் கண்டுபிடித்ததைப் பற்றி நான் கவலைப்படுகிறேன்."

என்னுடைய பட்டியலில் அவள் முதலிடம் வகிக்கிறாள் என்பது உங்களுக்குத் தெரியும். ஆனால் ஒரு தேசமாக, நாம் நோய்வாய்ப்பட்டிருக்கிறோம் என்று கவலைப்படுகிறோம் என்பதை நாங்கள் கற்றுக்கொள்கிறோம். அமெரிக்க உளவியல் சங்கம் "கவலையின் வயது" என்று பெயரிட்டுள்ள சூழலில் நாங்கள் வாழ்கிறோம். அமெரிக்கன் அகாடமி ஆஃப் பிசிஷியன்ஸ், மன அழுத்தம் தொடர்பான நோயின் காரணமாக மருத்துவமனை படுக்கைகளை ஆக்கிரமிக்கும் நோயாளிகளில் குறைந்தது மூன்றில்

controllers, the guys in the control tower. All of these pilots are out there in their plane wanting to come in and land. Some are wanting to take off. The air traffic controller has to tell them which runway is cleared for landing and what the coordinates are for entry. He gives them the timing, he gives them the route, he alerts them about field conditions. If every pilot wanted to come in on their own you would have thousands of people dying. They would say, "Well, this looks like the best way to me." Wham! Whoosh! Crash! What I want you to see is that God is in the control tower of the airfield of your life. You may think this is the best way, and he says, "No, I want you to circle again." You say, "Why?" He says, "Don't ask why, just circle, I'll tell you when to come in."

I'll give you an even better illustration. He's the baker of your life. I'm not a baker. I'm not a cook. I love some of the products of good bakers. For example, I love German chocolate cake. I don't know anything about the ingredients, proportions or the baking temperature. The only thing I have to know is how to use a fork. But, see God is the baker of my life. He knows exactly the right ingredients.

By the way, I do know just a little bit about baking a German chocolate cake. If you were to taste any of those ingredients individually, they're not real good are they? Did you ever taste a big tablespoon full of flour? Do you want that? Is that good? Yuck! How about some of the salt? Just put salt in it. No! The sugar, it's pretty good, but it's not all that good, especially compared to the final product. What about that raw egg? How would you like to choke that down? You see the ingredients by themselves are not good at all, but the baker of our life, stirs them up in exactly the right proportion. But that's not all he does. Then he puts them under heat. He puts them under heat for just the right amount of time. The great news today is, God knows the ingredients, He knows how much heat we need and for how long. That's his magnificent perspective.

I'm confident in his providence, and I'm confident in his perspective, but there's one other thing that's really even more important than those two.

3. Be confident in his purpose. Look at verse 28 again, we quote it all the time, "For we know that in all things God works for good for those who love him..." but look at the rest of it, "...who have been called according to his purpose." Wait a minute. What is his purpose for us? What's God purpose for you? What's God's purpose for me? This is where too many of us stop reading but keep reading, verse 29, "For those God foreknew he also predestined to be conformed to the

இரண்டு பங்கு நோயாளிகளாக இருப்பதாகத் தெரிவித்துள்ளது.

அமெரிக்காவில் அதிகம் விற்பனையாகும் மூன்று மருந்து மருந்துகள் என்னவென்று தெரியுமா? நாம் அனுபவிக்கும் கவலையையும் கவலையையும் அவை வெளிப்படுத்துகின்றன. நம்பர் ஒன் டாகாமெட். Tagamet ஒரு அல்சர் மருந்து. எண் இரண்டு எண்டரால், மற்றும் உயர் இரத்த அழுத்தத்திற்கு எண்டரால் பரிந்துரைக்கப்படுகிறது. மற்றும் எண் மூன்று வேலியம், மற்றும் வேலியம் ஒரு அமைதிப்படுத்தி. அதைப் பார்க்கிறீர்களா? அமெரிக்காவில் அதிகம் விற்பனையாகும் மூன்று மருந்துகள் மற்றும் அவை அனைத்தும் கவலை மற்றும் நோய் தொடர்பானவை. யாரோ ஒருவர் 1988 நியூஸ்வீக் கட்டுரையில் மன அழுத்தம் மற்றும் கவலையால் நமது நாட்டின் பொருளாதாரம் ஆண்டுக்கு \$150 பில்லியன் செலவாகிறது என்று கூறினார். சோகமான விஷயம் என்னவென்றால், அதில் பெரும்பாலானவை சுத்தமான முட்டாள்தனம்.

ஒரு உளவியலாளர் ஒரு ஆய்வில், நாம் கவலைப்படும் எல்லா விஷயங்களிலும் 80 சதவீதம் ஒருபோதும் நிறைவேறாது என்று கூறினார். மீதமுள்ள 20 சதவீதத்தில், அந்த சிறிய பகுதியின் நான்கில் மூன்று பங்கு நம்மால் ஒன்றும் செய்ய முடியாத விஷயங்கள். உண்மையில் அவர்கள் சொல்வது என்னவென்றால், மக்கள் கவலைப்படும் எல்லாவற்றிலும் ஐந்து சதவிகிதம் மட்டுமே உண்மையில் நம்மால் எதுவும் செய்ய முடியாது, அது உண்மையில் நிறைவேறும்.

உங்களுக்கு எப்படி இருக்கிறது, நீங்கள் கவலைப்படுகிறீர்களா? நாம் எதைப் பற்றி கவலைப்படுகிறோம்? ஒரு கணம் யோசியுங்கள், சில நேரங்களில் துன்பம் நிறுவனத்தை விரும்புகிறது. கவலை நிறுவனத்தையும் விரும்புகிறது என்று நினைக்கிறேன். நாம் உலகளாவிய, கூட்டாக கவலைப்படும் விஷயங்கள் என்ன? நீங்கள்

likeness of his Son..." There, right there, do you see that? That is God's purpose for us.

His purpose for you is to **be conformed in the image of his Son, Jesus**. That is God's supreme purpose for me. God's supreme purpose for me is not to believe, repent, confess, and be baptized. That is the means, a vital means, but it's not my purpose. God's purpose for me is not to assemble together. That's the sustenance, but that's not my purpose. God's purpose for me is not to win another lost soul, that's my mission, but that's not my purpose. God's purpose for me is not to go to heaven, that is my reward, but that is not my purpose. What's my purpose? He tells me. **His supreme purpose for me is to be like Jesus**. That by the way is the best quick answer I know when somebody asks you this question, "Why do bad things happen to God's children?" Do you know the answer? Because we need to be like Jesus.

Do you know what that reminds me of? 1 Peter 2:21 "To this you were called, because Christ suffered for you, leaving you an example, that you should follow in his steps." How many of you want to suffer? I don't either. How many of you want to be conformed into the image of Jesus Christ? I've got bad news for you, it goes with the territory. We cannot be conformed into the image of Jesus unless we also suffer.

Christians really should have a sign across their chest's that says, "Construction Underway." God is working on us and he's working around us to make us more like Jesus. Do you see his promise? I'm not going to understand everything that happens to me. Sometimes I'm not going to understand it at all. I'll be so confused that I'll fall on my knees and beg for understanding. But I can understand that the God who loves me enough to die for me and has a providence, a perspective and a purpose for all of it. Now that leaves me with one last thing. What do I need to do?

4. Love Him. This text has one key responsibility. Look at it again. "...We know that in all things God works for the good of..." What does it say? "...those who love him..." This is a promise for people who love God. It's not a promise for every human being. It's not a promise for the unbeliever. Sadly, it's not a promise for those who only believe. It's a promise for those who love the Lord.

If I want understanding, what do I need to do? I don't have to worry so much about working things out. I don't have to worry a lot about figuring things out, that's God's responsibility. Here's my responsibility. My responsibility is to love God more. The more I love God, the better I'll understand. I don't know how, but

அவற்றை மூன்று முக்கிய வகைகளாகப் பிரிக்கலாம்.

1. பணம். ஓரளவுக்கு நாம் அனைவரும் பணத்தைப் பற்றி கவலைப்படுகிறோம். எப்படியோ, எப்படியோ, உங்களிடம் உள்ளது, நீங்கள் செய்கிறீர்கள், மேலும் நீங்கள் எதிர்காலத்தில் பணத்தைப் பற்றி கவலைப்படுவீர்கள்.

இப்போது பணம் பல தொகுப்புகளில் வருகிறது. உங்கள் அடமானத்தை எவ்வாறு செலுத்தப் போகிறீர்கள், உங்கள் இரண்டாவது அடமானத்தை எவ்வாறு செலுத்தப் போகிறீர்கள் அல்லது எப்போதும் அதிகரித்து வரும் கிரெடிட் கார்டு பில்களை எவ்வாறு செலுத்தப் போகிறீர்கள் போன்ற வடிவத்தில் பணத்தைப் பற்றி நீங்கள் கவலைப்படலாம். பணத்தின் மீதான உங்கள் கவலை உங்கள் குழந்தைகளை எப்படி கல்லூரியில் சேர்க்கப் போகிறீர்கள் அல்லது நீங்கள் வேலையை முடிக்க விரும்பும்போது ஓய்வு பெறுவதற்கு எப்படிப் போதுமானதாக இருக்கப் போகிறீர்கள் என்பதைப் பற்றிய கவலையாக இருக்கலாம்.

ஒரு வேளை உங்கள் கவலை மாதாமாதம் எப்படிச் சந்திப்பது என்பது பற்றியதாக இருக்கலாம். உங்களில் பலர் அந்த போராட்டத்தை கடந்து வருகிறீர்கள். நான் மளிகைக் கடையின் செக்அவுட் லைன் வழியாகச் சென்றபோது, மற்றொரு நாளில் நான் செய்தது போல் ஒருவேளை நீங்கள் கவலைப்படுகிறீர்கள். நான் எனது காசோலை புத்தகத்தை அடைந்தேன், நான் ஏற்கனவே எனது கடைசி காசோலையை எழுதிவிட்டேன் என்பதை உணர்ந்தேன். ஸ்கேனரில் பாதி மளிகை சாமான்கள் ஏற்கனவே இருந்தன. நான் என் பணப்பையை அடைந்தேன் மற்றும் சுமார் \$42 வைத்திருந்தேன், அந்த மளிகை சாமான்கள் ஸ்கேனரைக் கடக்கும்போது, நான் இறைவனிடம் ஒரு சிறிய பிரார்த்தனையைச் சொல்லிக்கொண்டிருந்தேன், "தயவுசெய்து, தயவு செய்து \$42 ஐ விட அதிகமாக இருக்க வேண்டாம்." கோடு எனக்குப் பின்னால் நான்கு ஆழமாக இருந்தது, நான்

செய்வதைப் பார்க்க முடிந்தது, "அதற்கு என்னால் பணம் செலுத்த முடியாது" என்று ஃபோல்ஜர்களை மீண்டும் கவண்டருக்கு அழைத்துச் செல்வதுதான். என்ன தெரியுமா? அதற்கு சுமார் 19 சென்ட் குறைவாக இருந்தது. ஆனால் பணத்தைப் பற்றி நாம் எப்படி கவலைப்படுகிறோம் என்பது ஆச்சரியமாக இல்லையா? கடவுள் நல்லவர், இல்லையா?

டன் கணக்கில் பணம் வைத்திருப்பவர்கள் கூட, அவர்கள் யாரையும் விட அதிகமாக கவலைப்படுவார்கள். ஏன்? ஏனென்றால், அதை என்ன செய்வது, எப்படி முதலீடு செய்வது, எங்கு வைப்பது, எவ்வளவு கொடுப்பது என்று கவலைப்படுகிறார்கள். அது அவர்களை சிக்க வைக்கிறது.

பணக்கார இளம் ஆட்சியாளரைப் பற்றி நான் நினைக்கிறேன். மத்தேயு 17 இல் இயேசு சொன்ன கதையில், அவர் கர்த்தரிடம் வந்து நித்திய ஜீவ ரகசியத்தை விரும்பினார். இயேசு அவரிடம், "கட்டளைகளைக் கடைப்பிடியுங்கள்" என்றார். அவர், "எந்தக் கட்டளைகள்?" அதுவும் மனிதர்களைப் போன்றது, இல்லையா? எதை வைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று நீங்கள் சொல்லுங்கள், குறிப்பிட்டதாக இருக்கட்டும். எனவே இயேசு சிலவற்றைப் பெயரிட்டார். அதற்கு அவர், "நன்றாக நான் வைத்திருந்த அனைத்தையும்" என்றார். இயேசு தம் உள்ளத்தைப் பார்த்து, "அப்படியானால், உன்னிடம் இருப்பதை விற்று ஏழைகளுக்குக் கொடு" என்றார். பின்னர் பைபிள் சொன்னது, அந்த பணக்கார இளம் ஆட்சியாளர் துக்கத்துடன் சென்றுவிட்டார், ஏனென்றால் அவருக்கு நிறைய சொத்துக்கள் இருந்தன.

அவர் ஏன் சோகத்துடன் வெளியேறினார் தெரியுமா? அவர் உண்மையில் பல உடைமைகளை வைத்திருந்ததால் அல்ல, ஆனால் அவரது உடைமைகள் அவரை வைத்திருந்ததால். தன்னிடம் இருப்பது, தான் என்னவாக இருந்தது என்று நினைக்கும் பிசாசின் பழமையான வலையில் அவர் விழுந்தார். எனவே நீங்கள் அந்த வலையில் விழுந்தால்- பணத்தைப் பற்றி உங்கள் சிறிய தலையை நீங்கள் கவலைப்படுகிறீர்கள்.

நாங்கள் அதைப் பற்றி  
கவலைப்படுகிறோம், இல்லையா?  
நிச்சயமாக செய்கிறோம்.

2. எதிர்காலம் - நமது எதிர்காலத்தைப் பற்றி  
நாம் கவலைப்படுகிறோம். மூலையில்  
என்ன நடக்கப் போகிறது என்பதைப் பற்றி  
நாங்கள் கவலைப்படுகிறோம், குறிப்பாக  
உடல் ரீதியாக. நமது உடல்நலம், நோய்,  
மரணம் பற்றி கவலைப்படுகிறோம். அந்த  
விஷயங்கள் பொதுவாக பணக் கவலையின்  
கீழ் வராது, ஏனென்றால் வெளிப்படையாக,  
பணம் அவற்றைத் தொட முடியாது. பணம்  
மருத்துவ பராமரிப்பு அல்லது சில  
வைட்டமின்களை வாங்கலாம், ஆனால்  
வெளிப்படையாக இது நமக்கு கவலையை  
ஏற்படுத்தும் மற்றொரு முழு  
சாம்ராஜ்யமாகும். நோய்வாய்ப்பட்டோ,  
முதுமையோ, பயனற்றதோ என்று  
கவலைப்படுகிறோம்.

பிரசாரத்தின் கடைசி நாட்களில் பில்  
கிளிண்டனை எதிர்த்துப்  
போட்டியிட்டபோது, ஜனாதிபதி புஷ்ஷைப்  
பற்றிய ஒரு கதை மிகவும் அழகாக இருந்தது  
என்று நான் கேள்விப்பட்டேன். அவர்  
கலிபோர்னியாவில் ஒரு முதியோர் இல்லம்,  
ஒரு முதியோர் இல்லத்திற்குச் சென்று  
கொண்டிருந்தார், மேலும் அவர் தன்னால்  
முடிந்த ஒவ்வொரு கையையும் குலுக்கிக்  
கொண்டிருந்தார். சக்கர நாற்காலியில் ஒரு  
சிறிய பெண்மணி இருந்தார், அவர் ஒரு  
முழங்காலில் குனிந்து, சக்கர நாற்காலியில்  
கையை எடுத்து அதைத் தட்டினார், பின்னர்  
அவள் கண்ணைப் பார்த்து, "மேடம், நான்  
யார் என்று உங்களுக்குத் தெரியுமா?" அவள்  
அவனை நிமிர்ந்து பார்த்தாள், ஒரு வினாடி  
இடைநிறுத்தினாள், அவள் சொன்னாள், "சரி  
வேண்டாம் அன்பே, ஆனால் நீங்கள் அந்த  
மேசைக்கு மேலே சென்றால், அவர்கள்  
உங்களிடம் சொல்லலாம்."

நாங்கள் அதைப் பற்றி சிரிக்கிறோம், அது  
அழகாக இருக்கிறது என்று உங்களுக்குத்  
தெரியும். விஷயத்தின் உண்மை  
என்னவென்றால், நம் ஆன்மாவின் ஆழத்தில்  
நாம் இனி நம்மை கவனித்துக் கொள்ள  
முடியாத நாளைப் பற்றி  
கவலைப்படுகிறோம். நான் என்னை

அறியாத அல்லது உங்களை அறியாத  
நாளைப் பற்றி நாங்கள்  
கவலைப்படுகிறோம். "ஓ, நான் ஒருபோதும்  
முதியோர் இல்லத்திற்குச் செல்ல  
வேண்டியதில்லை" என்று யாராவது  
என்னிடம் கூறிய ஒவ்வொரு முறையும் நான்  
கால் பங்கைக் கொண்டிருந்தால், நான்  
இன்று ஓய்வு பெறலாம்.

"உனக்கு புற்றுநோய் வந்துவிட்டது" என்ற  
வார்த்தைகளைக் கேட்டு நாங்கள்  
கவலைப்படுகிறோம். நாங்கள் விமானத்தில்  
இருக்கும்போது விபத்துக்குள்ளானதைப்  
பற்றி நாங்கள் கவலைப்படுகிறோம்.  
பழைய பிரெட் சான்ஃபோர்டைப் போலவே  
பெரியதைப் பற்றி நாங்கள்  
கவலைப்படுகிறோம். நாங்கள் எங்கள்  
எதிர்காலத்தைப் பற்றி  
கவலைப்படுகிறோம்.

3. நீங்கள் விரும்பும் நபர்கள் - இன்று  
பணத்தைப் பற்றி கவலைப்படுவதை விட  
அல்லது எனக்கு என்ன நடக்கப் போகிறது  
என்பதைப் பற்றி கவலைப்படுவதை விட  
நான் என்னையே அதிகம் பிடிக்கிறேன்;  
நான் விரும்பும் நபர்களைப் பற்றி நான்  
கவலைப்படுகிறேன். என் அம்மா, இப்போது  
விதவையாக இருக்கிறார், அவள் எப்படி  
இருக்கிறாள், அவள் என்ன நினைக்கிறாள்,  
அவளுடைய எதிர்காலம் என்ன என்பதைப்  
பற்றி நான் கவலைப்படுகிறேன். என்  
மனைவியுடன் எல்லாம் சரியாக நடந்தால்  
நான் கவலைப்படுகிறேன். எனது  
விலைமதிப்பற்ற குழந்தைகளைப் பற்றி  
நான் கவலைப்படுகிறேன். அவர்கள்  
பள்ளிக்கு விடுமுறையில் இருக்கும்போது  
நான் அவர்களைப் பற்றி தினமும்  
நினைத்துப் பார்க்கிறேன். எனது மூத்த  
பையனான ஈதனைப் பற்றி நான்  
யோசிக்கிறேன், மேலும் அவர் என்ன  
வகையான சக நிறுவனங்களை  
உருவாக்குகிறார் என்று எனக்கு  
ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. யாராவது  
அவரை கிண்டல் செய்கிறார்களா என்று  
எனக்கு ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. அவர்  
சரியான மதிப்புகளைக்  
கற்றுக்கொள்கிறாரா என்று எனக்கு  
ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. அவரை  
யாராவது போதை மருந்து கொடுத்து

தூண்டுகிறார்களா என்று எனக்கு  
ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. அவர்  
பெண்களை விரும்பத் தொடங்குவார் என்று  
நான் கவலைப்படுகிறேன். பிறகு அவர்  
பெண்களை விரும்ப மாட்டார் என்று நான்  
கவலைப்பட ஆரம்பிக்கிறேன். கவலை  
உங்களை குழப்பத்தில் ஆழ்த்துகிறது  
என்பது என் கருத்து. பின்னர் என் சிறிய  
மகன் லீ, அவருடைய வயதில் நான்  
அவருடன் எல்லாவற்றையும் கடந்து  
செல்கிறேன், என் மகள் ரேச்சல், சில  
சமயங்களில் மற்றவர்களைப் பற்றி  
கவலைப்படாமல் இருப்பது கடினம். நான்  
அதை உங்களிடம் ஒப்புக்கொள்கிறேன்.

இப்போது நான் தலையில் நன்றாக ஆணி  
அடித்துவிட்டேனா? அதே விஷயங்களைப்  
பற்றி நீங்கள் கவலைப்படவில்லையா?  
பணம் தொடர்பான விஷயங்களைப் பற்றி  
நீங்கள் கவலைப்பட வேண்டாமா? உங்கள்  
எதிர்காலத்தைப் பற்றி நீங்கள்  
கவலைப்படவில்லையா? நீங்கள்  
மற்றவர்களைப் பற்றி  
கவலைப்படவில்லையா?

இப்போது அதற்கெல்லாம் என்ன செய்வது?  
நல்ல செய்தி என்னவென்றால், கடவுள் ஒரு  
அற்புதமான வாக்குறுதியைப் பெற்றுள்ளார்.  
"ஆகையால், நான் உங்களுக்குச்  
சொல்கிறேன், உங்கள் வாழ்க்கையைப்  
பற்றியோ, நீங்கள் என்ன சாப்பிடுவீர்கள்,  
குடிப்போம், உங்கள் உடலைப் பற்றியோ,  
நீங்கள் எதை உடுத்துவீர்கள் என்பதைப்  
பற்றியோ கவலைப்படாதீர்கள். உணவை  
விட வாழ்க்கையும், உடைகளை விட உடலும்  
முக்கியமல்லவா? பறவைகளைப்  
பாருங்கள். காற்றின், அவை  
விதைப்பதுமில்லை, அறுவடை  
செய்வதுமில்லை, களஞ்சியங்களில்  
சேமித்து வைப்பதுமில்லை, ஆனாலும்  
உங்கள் பரலோகத் தகப்பன் அவர்களுக்கு  
உணவளிக்கிறார், நீங்கள் அவர்களை விட  
அதிக மதிப்புள்ளவர்கள் அல்லவா?  
உங்களில் யார் கவலைப்படுவதன் மூலம்  
ஒரு மணிநேரத்தை தனது வாழ்க்கையில்  
சேர்க்க முடியும்? ஆடையைப் பற்றிக்  
கவலைப்படுகிறாயா?, வயலின் அல்லிகள்  
எப்படி வளர்கின்றன என்பதைப் பாருங்கள்,  
அவைகள் உழைப்பதில்லை,



சுழலுவதில்லை, ஆனாலும் சாலமன் கூட தம் மகிமையில் இவற்றில் ஒன்றைப் போல் அணிந்திருக்கவில்லை என்று உங்களுக்குச் சொல்கிறேன். இன்றும் நாளையும் நெருப்பில் எறியப்படும் களம், அவன் உனக்கு இன்னும் அதிக ஆடை தரமாட்டான். அற்ப நம்பிக்கை உடையவரே? அதனால், 'என்ன சாப்பிடுவோம்?' அல்லது 'நாம் என்ன குடிப்போம்?' அல்லது 'நாம் என்ன அணிவோம்?' ஏனென்றால், புறமத்தவர்கள் இவற்றையெல்லாம் தேடி ஓடுகிறார்கள், உங்களுக்கு அவை தேவை என்பதை உங்கள் பரலோகத் தந்தை அறிந்திருக்கிறார். ஆனால் முதலில் அவருடைய ராஜ்யத்தையும் அவருடைய நீதியையும் தேடுங்கள், இவைகளெல்லாம் உங்களுக்குக் கொடுக்கப்படும். (மத்தேய 6:25-33)

அங்கு என் கவனத்தை ஈர்க்கும் முதல் வார்த்தை "எனவே" என்ற வார்த்தை. நீங்கள் அதை பார்க்கிறீர்களா? சொல்லப்போனால், நீங்கள் பைபிளையோ அல்லது வேறு எதையும் படிக்கும்போதெல்லாம், "எனவே" என்ற வார்த்தையைப் பார்க்கும்போதெல்லாம், அது "அதற்கு" என்று ஒரு காரணம் இருப்பதால், சூழலை உன்னிப்பாகக் கவனிக்கிறீர்கள். ஏன்? ஏனென்றால் இது ஏதோ சொல்லப்பட்ட ஒரு முடிவு என்று உங்களுக்குச் சொல்கிறது. அது சரியில்லையா? ""எனவே நான் உங்களுக்குச் சொல்கிறேன், கவலைப்படாதீர்கள்..." என்று ஏதோ சொல்லப்பட்டது.

அதுதான் 24வது வசனத்துக்குத் திரும்பிப் போகத் தூண்டுகிறது. அவர் இப்போது சொன்னது என்ன? சிலர் இது முற்றிலும் தொடர்பில்லாதது என்று நினைக்கிறார்கள், ஆனால் அது கவலையை சமாளிப்பதற்கான ரகசியம். "எவராலும் இரண்டு எஜமானர்களுக்கு சேவை செய்ய முடியாது. ஒன்று அவர் ஒருவரை வெறுத்து மற்றவரை நேசிப்பார், அல்லது அவர் ஒருவருக்காக அர்ப்பணித்து மற்றவரை இகழ்வார். நீங்கள் கடவுளுக்கும் பணத்திற்கும் சேவை செய்ய முடியாது." பழைய மொழிபெயர்ப்புகளில் ஒன்று கூறுகிறது, ""நீங்கள் கடவுள் மற்றும் மாமன் இரண்டையும் சேவிக்க முடியாது."

மக்களே, கவலையை வெல்லும் ரகசியம் உள்ளது. அதுதான் அடுத்த மூச்சில் இயேசு சொல்லக் காரணம், "ஆதலால் நான் உங்களுக்குச் சொல்கிறேன், கவலைப்படாதீர்கள்..." நீங்கள் செய்ய வேண்டியதெல்லாம் உங்கள் தலையால் மட்டுமல்ல, உங்கள் குழி மற்றும் எல்லைக்குள் ஆழமாகத் தேர்ந்தெடுப்பதுதான். இதயம், உங்கள் மாஸ்டர் யார். அது சரி.

நீங்கள் உண்மையிலேயே உங்கள் வாழ்க்கையை கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவுக்கும், பிதாவாகிய கடவுளுக்கும் ஒப்புக்கொடுத்தால், கவலைக்கான தடையை நீங்கள் கடந்துவிட்டீர்கள். உங்களை கவலையடையச் செய்வதாக நீங்கள் கண்டால், உங்கள் இதயத்தைச் சரிபார்த்து, "நான் அவரை நம்பும் இடத்திற்கு நான் உண்மையிலேயே என் வாழ்க்கையை அர்ப்பணித்திருக்கிறேனா?" என்று கேட்க வேண்டும். நீங்கள் பணத்திற்கு சேவை செய்யப் போகிறீர்கள் மற்றும் பணம் வாங்கக்கூடிய அனைத்தையும் அல்லது கடவுளுக்கு சேவை செய்யப் போகிறீர்கள். உங்களுக்கு பணம், பங்குகள் மற்றும் பொருள் தேவை என்று நீங்கள் காரணத்திற்காக சேவை செய்யும்போது, அவை உங்களுக்கு கட்டுப்பாட்டின் மாயையை வழங்குவதால் தான். அந்த விஷயங்கள் என்னிடம் இருந்தால், நான் விஷயங்களைப் பற்றி கவலைப்பட வேண்டியதில்லை, என்னால் அவற்றைக் கட்டுப்படுத்த முடியும் என்ற எண்ணம் அது. ஆனால் அது ஒரு மாயை, இது ஒரு மாயை.

விஷயத்தின் உண்மை என்னவென்றால்: நீங்கள் மாமன் சேவை செய்யப் போகிறீர்கள் என்றால், நீங்கள் எப்போதும் கவலைப்படுவீர்கள். ஏனெனில் மாமன் உங்கள் விரல்கள் வழியாக நழுவிக்கொண்டே இருக்கிறது, மேலும் மாமன் உங்களை கவலையடையச் செய்து கொண்டே இருக்கிறது. ஆனால் சர்வவல்லமையுள்ள கடவுள் "என் மார்பின் பாதுகாப்பில் நான் உன்னை ஓய்வெடுப்பேன்" என்று கூறினார். நீங்கள் இப்போது கற்றுக்கொள்ளவில்லை என்றால் நான் உங்களுக்கு ஒன்றைச் சொல்கிறேன்.

கட்டுப்பாடு என்பது ஒரு முட்டாள்தனமான மாயை.

நாம் கவலைப்படுவதற்கு முக்கிய காரணம், நாம் விஷயங்களைக் கட்டுப்படுத்த விரும்புவதுதான். நான் எல்லாவற்றையும் கட்டுப்படுத்த விரும்புகிறேன்! எனது எதிர்காலம், பொருளாதாரம் மற்றும் மற்றவர்களின் எதிர்காலம் கூட வேண்டும். இங்கே உண்மையாகப் பார்ப்போம். இந்த உலகில் நான் கட்டுப்படுத்தும் விலைமதிப்பற்ற சிறியது உள்ளது. நான் உண்மையில் கட்டுப்படுத்தும் விஷயங்கள் என் சொந்த விருப்பங்கள் மட்டுமே. அது தான் உண்மை. அந்தத் தேர்வுகளின் முடிவைக் கூட நான் கட்டுப்படுத்தவில்லை, அவை அனைத்தும் அல்ல. சில, ஆனால் சில நேரங்களில் நான் ஒரு தேர்வு செய்கிறேன், அந்த தேர்வின் விளைவாக நான் பார்த்ததில்லை. மற்ற அனைவரையும் நான் கட்டுப்படுத்த வேண்டும், அவர்கள் எப்படி நினைக்கிறார்கள், அவர்களுக்கு என்ன நடக்கிறது, அவர்கள் என்ன செய்கிறார்கள், என்னைச் சுற்றி ஓடும் ஒவ்வொரு உணர்வையும் கட்டுப்படுத்த வேண்டும் என்று நான் நினைத்தால், என் இல்லற வாழ்க்கையில் எல்லாவற்றையும் கட்டுப்படுத்த வேண்டும் என்று நான் நினைத்தால், நான் பாழாகிவிட்டேன்.

நீங்கள் கட்டுப்படுத்த நினைக்கிறீர்களா? இயேசு சொன்னார், நீங்கள் எதையாவது கட்டுப்படுத்துகிறீர்கள் என்று நினைக்கிறீர்கள், ஒரு கிரகத்தை உருவாக்குங்கள். நாம் ஒரு கிரகத்தை உருவாக்க முடியாது என்பது முட்டாள்தனம். சரி, பனியை உண்டாக்குங்கள், ஆனால் யாராலும் அதைச் செய்ய முடியாது. பின்னர் மற்றொரு அங்குலம் வளரவும். அவர் என்ன சொன்னார் என்று பார்க்கிறீர்களா? ""உங்களில் எவரால் கவலைப்படுவதால் ஒரு முழம் கூடும்?" மேலே போ, ஒரு அங்குலம் வளருங்கள். உங்களால் அதைக் கட்டுப்படுத்தவும் முடியாது. உங்கள் தலையில் முடிகளின் எண்ணிக்கையைக் கட்டுப்படுத்த முடியாது, உங்கள் தலையில் வைக்க ஒன்றை வாங்கினால் தவிர.

நீங்கள் புள்ளி பார்க்கிறீர்களா? கடவுளை என் எஜமானராக நான் ஒப்புக்கொண்டால், அதுவே கவலைக்கான மாற்று மருந்தின் திறவுகோல். கிறிஸ்தவத்தின் முக்கிய வார்த்தையானது, "சமர்ப்பணம்", "கடவுளே, நீரே கடவுள், ஆண்டவரே, நீரே இறைவன்" என்று சொல்ல முடியும். பொருளாதாரம் ஒரு ரோலர் கோஸ்டரைப் போல இருந்தாலும் அல்லது நான் சேமித்து வைத்திருக்கும் அந்த புதிய காருக்குச் சொந்தமான முதல் வாரத்தில் ஒரு பள்ளம் ஏற்பட்டாலும் அல்லது மருத்துவர் உள்ளே சென்று, "ஸ்டீவ், உங்களுக்கு புற்றுநோய் உள்ளது" என்று சொன்னாலும் கூட. ஆண்டவரே, நீங்கள் என்னை நேசிக்கிறீர்கள் என்பது எனக்குத் தெரியும், ஆண்டவரே எனக்குத் தெரிந்தது என்னவென்றால், இந்த வாழ்க்கையில் மட்டுமல்ல, மறுபுறம் கூட நீங்கள் என்னைக் கவனித்துக்கொள்வீர்கள். என் வீண் முயற்சிகள் அனைத்தையும் கட்டுப்படுத்தி, நான் சரணடைகிறேன். கவலை கடவுளிடமிருந்து கட்டுப்பாட்டை எடுத்து நம் கைகளில் வைக்க முயற்சிக்கிறது. அதுதான் உண்மையில் நம்மை கவலையடையச் செய்கிறது.

### சத்தியம்

1. இது மரியாதையற்றது. "ஏனென்றால், புறஜாதிகள் இவைகளையெல்லாம் பின்தொடர்ந்து ஓடுகிறார்கள், உங்களுக்கு அவை தேவை என்பதை உங்கள் பரலோகத் தகப்பன் அறிவார்." (வசனம் 32) கடவுள் நம்மைக் கவனித்துக் கொள்ள மாட்டார் என்று நினைப்பது பொருத்தமற்றது.

2. இது பொருத்தமற்றது. "உங்களில் எவன் கவலையினால் தன் வாழ்வில் ஒரு நாழிகையைச் சேர்க்க முடியும்?" (வசனம் 27) அதைப் பற்றிக் கவலைப்படுவதன் மூலம் என் வாழ்க்கையில் ஒரு மணிநேரத்தை என்னால் சேர்க்க முடியாது. உண்மையில், அதைப் பற்றிக் கவலைப்படுவதன் மூலம் நான் என் வாழ்க்கையை ஒரு மணிநேரம் குறைத்துக்கொள்வேன். இது பொருத்தமற்றது. ஏன் நேரம் எடுக்க வேண்டும்? பாடத்தின் தொடக்கத்தில் நாங்கள் சொன்னது நினைவிருக்கிறதா? நாம் கவலைப்படும் விஷயங்களில் தொண்ணூற்றைந்து சதவிகிதம் நடக்காது

அல்லது எப்படியும் நம்மால் கட்டுப்படுத்த முடியவில்லை.

3. இது பொறுப்பற்றது. "எனவே, 'நாம் என்ன சாப்பிடுவோம்?' என்று கவலைப்பட வேண்டாம். அல்லது 'நாம் என்ன குடிப்போம்?' அல்லது 'நாம் என்ன அணிவோம்?'" (வசனம் 31) இது ஒரு பொறுப்பற்ற செயல். அதை கடவுள் பார்த்துக் கொள்வார்.

4. இது எரிச்சலூட்டும். "இன்றும் நாளையும் நெருப்பில் எறியப்படும் வயல்வெளியின் புல்லை தேவன் இப்படித்தான் உடுத்துவார் என்றால், விசுவாசம் குறைந்தவரே, அவர் உங்களுக்கு அதிக உடுத்த மாட்டாரா?" (வசனம் 30) நீங்கள் பார்க்கிறீர்களா? இயேசுவின் குரலில் எரிச்சல்? அடுப்பில் எறியப் போகும் வயல் புல்லைக் கடவுள் கவனித்துக் கொண்டால், அவர் உன்னைக் கவனித்துக் கொள்ள மாட்டாரா? குறைந்த நம்பிக்கை கொண்டவர்களே கடவுளுக்கு எரிச்சலை உண்டாக்குகிறீர்கள்.

சரி வாக்குறுதி என்ன? நான் அதைச் சுற்றியிருக்கிறேன். நாங்கள் மாற்று மருந்து மற்றும் கவலையின் பண்புகள் பற்றி பேசினோம், ஆனால் வாக்குறுதி என்ன? அந்த வாக்குத்தத்தம் வசனம் 33ல் உள்ளது. "முதலில் அவருடைய ராஜ்யத்தையும் அவருடைய நீதியையும் தேடுங்கள், இவைகளெல்லாம் உங்களுக்கும் சேர்க்கப்படும்." அவ்வளவுதான். கர்த்தர் உங்கள் எஜமானராக இருக்க வேண்டும், மாமன் அல்ல, நான் கட்டுப்படுத்த விரும்பும் விஷயங்கள் அல்ல. நீதான் என் குரு, நான் உன்னைத் தேடி வருகிறேன். ஆண்டவரே நான் உம்மைத் தேடும் போது, எனக்கு உண்மையிலேயே தேவையான எதையும் நீங்கள் வழங்கப் போகிறீர்கள் என்பதை நான் அறிவேன். நாம் சதையில் தொகுக்கப்பட்டிருப்பதால், நாம் பார்ப்பது கடினமான விஷயம் என்பதை நான் உணர்கிறேன். ஆனால் இந்த நாட்களில் ஒரு நாள், நாம் அழியாத நிலையில் இருக்கும் போது, "கடவுளே, அந்த வாக்குத்தத்தம் எப்பொழுதும் இருந்ததைப் போலவே உண்மையாகவும் திடமாகவும் இருந்தது. எனக்கு உண்மையிலேயே தேவைப்பட்ட

எதையும் நீர் உண்மையில் வழங்கினீர்" என்று கூறலாம். அது தான் உண்மை. கவலையைப் போக்குவதற்கான வாக்குறுதி அது. எனவே நீங்களும் நானும் முதலில் அவருடைய ராஜ்யத்தையும் அவருடைய நீதியையும் தேடுவோம், மற்றதை அவர் கவனித்துக் கொள்ளட்டும்.

அமேசிங் கிரேஸ் #1165 - ஸ்டீவ் பிளாட், ஜூன் 26, 1994 இலிருந்து தழுவல்

## இரட்சிப்புக்கான ஒரு வாக்குறுதி

இந்த வாக்குறுதி மற்றவர்களை ஒப்பிடுகையில், இரட்சிப்பின் வாக்குறுதி, பாவத்திலிருந்து விடுதலை, அதன் அடிமைத்தனத்திலிருந்து விடுதலை, அதன் குற்றத்திலிருந்து விடுவித்தல், நித்திய ஆக்கினையிலிருந்து இரட்சிப்பு மற்றும் நித்திய ஜீவனுடன் மாற்றப்படுவதைக் காணும்.

எப்போதாவது, நீங்களும் நானும் இங்கும் இப்போதும் மிகவும் சிக்கலாகிவிட்டோம், நாங்கள் ஒரு பெரிய இடத்திற்கு செல்லும் வழியில் யாத்ரீகர்கள் என்பதை உண்மையில் மறந்துவிடுகிறோம். ஆனால் நாம் மறக்காத அந்த தருணங்களில், எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக இரட்சிப்பு எனக்கு தேவை என்பதையும், இரட்சிப்பை நான் விரும்புகிறேன் என்பதையும் உணர்கிறோம். எனவே 1 யோவான் 5:13 இல் உள்ள வாக்குறுதி குறிப்பாக அர்த்தமுள்ளதாக இருக்கிறது. "தேவனுடைய குமாரனுடைய நாமத்தை விசுவாசிக்கிற உங்களுக்கு நித்திய ஜீவன் உண்டென்று நீங்கள் அறியும்படிக்கு இவைகளை உங்களுக்கு எழுதுகிறேன்."

நான் என் 20-களின் நடுப்பகுதியில் இருந்தேன், நான் அதை முதல் முறையாக தீவிரமாகப் படித்தேன், அது உண்மையில் என் தலையை உலுக்கியது. நான் அந்த வசனத்திற்கு வந்து யோசித்தேன், என்ன? யோவான், அப்போஸ்தலன், நான் இரட்சிக்கப்பட்டேன் என்பதை அறியும்படி இங்கு ஏதோவொன்றை எழுதியுள்ளார், ஏனென்றால் உலகில் உள்ள எல்லாவற்றையும் விட, நான் இரட்சிப்பின்

வாக்குறுதியையும் உறுதியையும்  
விரும்புகிறேன். அன்று நான் என்ன  
செய்தேன் தெரியுமா? நான் திரும்பிச்  
சென்று மீண்டும் தொடங்கினேன், நான்  
இரட்சிக்கப்பட்டேன் என்பதை அறிய அவர்  
எழுதிய விஷயங்களைப் பார்க்க மிகவும்  
மெதுவாகவும் மிகவும் கவனமாகவும்  
படித்தேன்.

இரட்சிப்பின் வாக்குறுதி உங்களுக்கு  
வேண்டுமா? அவர் எழுதிய உண்மைகளைப்  
பார்ப்போம்.

1. நீங்கள் ஒரு பாவி. ஜான் கூறுகிறார், நீங்கள்  
இரட்சிப்பின் வாக்குறுதியைத் தழுவி,  
நீங்கள் இரட்சிக்கப்பட்டீர்கள் என்பதை  
அறிய விரும்பினால், முதலில் அதைப்  
புரிந்து கொள்ளுங்கள். "நாம் பாவம்  
செய்யாதவர்கள் என்று கூறினால், நம்மை  
நாமே ஏமாற்றிக் கொள்கிறோம், உண்மை  
நம்மில் இல்லை." (1:8) நீ ஒரு பாவி, நான் ஒரு  
பாவி, எனக்கு தெரியும் வயது முதிர்ந்த  
வயதை அடையும் ஒவ்வொருவரும்  
பாவத்தில் பிறந்தவர்கள் பாவத்தில்  
பிறக்கவில்லை, பாவத்தின் பாதையை  
தேர்ந்தெடுத்துள்ளனர்.

அவர் நமக்கு நினைவூட்டுகிறார். "நாம்  
பாவம் செய்யவில்லை என்று கூறினால்,  
அவரைப் பொய்யர் ஆக்குவோம்,  
அவருடைய வார்த்தைக்கு நம் வாழ்வில்  
இடமில்லை." (1:10) நீங்கள் பிரச்சனை  
பார்க்கிறீர்கள், என் பாவம். ஒருபோதும்  
பாவம் செய்யாத, ஒருபோதும் பாவம்  
செய்யாத, அவருடைய இயல்பிலேயே  
பாவத்தோடு அவர் முன்னிலையில்  
நிலைத்திருக்க முடியாத ஒரு நீதியுள்ள  
மற்றும் பரிசுத்தமான கடவுளிடமிருந்து என்  
பாவம் என்னைப் பிரிக்கிறது. இது ஒரு  
உண்மையான பிரச்சனை, இல்லையா?  
நான் ஒரு பாவி, நீ ஒரு பாவி, எந்த  
பாவத்துடனும் வாழாத கடவுளுக்கு நாங்கள்  
சேவை செய்கிறோம். அதனால்தான் ரோமர்  
3:23, "...எல்லோரும் பாவம் செய்து,  
தேவனுடைய மகிமையை  
இழந்துவிட்டார்கள்..." என்று கூறுகிறது,  
மேலும் ரோமர் 6:23, மூன்று  
அத்தியாயங்களுக்குப் பிறகு, "அந்த



பாவத்தின் சம்பளம் மரணம்" என்று கூறுகிறது. அதுதான் எங்கள் பிரச்சனை.

நம் நாட்டில் இருக்கும் ஒரு பெரிய தவறான எண்ணம் உங்களுக்குத் தெரியுமா? ஜார்ஜ் கேலப் ஒவ்வொரு முறையும் சொர்க்கத்தைப் பற்றி ஒரு மத கருத்துக் கணிப்பு செய்யும் போது அதை வெளிப்படுத்துகிறார். சொர்க்கத்தில் நம்பிக்கை உள்ளவர்களிடம், "நீங்கள் சொர்க்கத்திற்குப் போகிறீர்கள் என்று நம்புகிறீர்களா" என்று கேட்பார். அமெரிக்காவின் பெரும்பகுதி ஆம் என்று கூறுகிறது. பிறகு "சரி, நீ ஏன் சொர்க்கத்திற்குப் போகிறாய் என்று நம்புகிறாய்?" பொதுவான பதில்: ஏனென்றால் நான் எல்லோரையும் போல் நல்லவன் என்று நினைக்கிறேன். ஆனால் கேள்வி அதுவல்ல. பிரச்சனை நீங்கள் எவ்வளவு நல்லவர், அல்லது நீங்கள் எவ்வளவு நல்லவராக இல்லாமல் இருக்கலாம். உங்கள் நற்குணம் பிரச்சினை அல்ல. உங்கள் தீமைதான் பிரச்சினை. நீங்கள் மிகவும் நல்லவராக இருந்தாலும், நீங்கள் இன்னும் மோசமாக இருக்கிறீர்கள், ஏனென்றால் நீங்கள் இன்னும் ஒரு பாவி மற்றும் நீங்கள் முதலில் செய்த ஒரு பாவம் உங்களை நித்தியத்திற்கும் கடவுளின் முன்னிலையில் இருந்து விலக்கி வைக்க உங்களை களங்கப்படுத்த போதுமானது. அது உனக்கு புரிகிறதா?

சில சமயங்களில் நாம் நமது நன்மையில் கவனம் செலுத்துகிறோம். இது கலிஃபோர்னியாவின் கடற்கரையில் அனைத்து அமெரிக்க மக்களையும் வரிசைப்படுத்தி, "உணவு இல்லாமல், ஒரு படகு இல்லாமல், லைஃப் ஜாக்கெட் இல்லாமல், எந்த உதவியும் இல்லாமல், நாங்கள் அனைவரும் பசிபிக் பெருங்கடலில் குதிக்கப் போகிறோம். எந்த வகையான மற்றும் நீந்த ஹவாய்." இப்போது எத்தனை பேர் சாதிக்கப் போகிறார்கள்? என்று நான் நினைத்தேன். நானும் இல்லை.

ஆனால் நாங்கள் அதை எவ்வளவு தூரம் செய்யப் போகிறோம் என்பதைப் பற்றி நாங்கள் வாதிடலாம் என்பது உங்களுக்குத் தெரியும். நீங்கள் குளியல் தொட்டியில்

ஆபத்தானவர் என்பதால் உங்களில் சிலர் நீரில் மூழ்கும் முன் உங்கள் தலைக்கு மேல் கூட வராமல் இருக்கலாம். உங்களில் சிலர் நல்ல நீச்சல் வீரர்கள், ஒருவேளை நீங்கள் கால் மைல் செல்லலாம், ஒருவேளை நீங்கள் அரை மைல் செல்லலாம். அலைகள் மிக மோசமாக இல்லாவிட்டால், ஒரு மைல் தூரத்திற்குச் செல்ல முடியும் என்று நினைக்கிறேன். சில ஒலிம்பிக் நீச்சல் வீரர்கள் 50 மைல்கள் செல்லலாம், இன்னும் அதிகமாக இருக்கலாம், ஆனால் நம் ஒவ்வொருவருக்கும் என்ன நடக்கப் போகிறது என்பதை நான் உங்களுக்குச் சொல்கிறேன். நாங்கள் மூழ்கிவிடப் போகிறோம். நீங்கள் கரையிலிருந்து 50 மைல் தொலைவில் இருந்தாலும், கரையிலிருந்து 50 அடி தொலைவில் இருந்தாலும், நீங்கள் ஒரு கதவு நகமாக இறந்துவிடுவீர்கள், ஏனென்றால் நீங்கள் எவ்வளவு சிறந்த நீச்சல் வீரர் என்பது பிரச்சினை அல்ல. பள்ளம் மிகவும் பெரியது என்பது புள்ளி. அதுதான் என் பாவம். நீங்களும் நானும் நல்லவர்கள் என்று நினைக்கிறோம். சிறிய நிமிடங்களுக்கு இடையே பள்ளத்தின் ஏதேனும் பார்வை இருந்தால், கேவலமான மனித நேயமும், பிரபஞ்சத்தைப் படைத்த கடவுளும், நாம் வெட்கித் தலைகுனிந்து ஏசாயாவைப் போல "எனக்கு ஐயோ!" நான் அழுதேன். "நான் பாழாகிவிட்டேன்! நான் அசுத்தமான உதடுகளை உடைய மனிதன், நான் அசுத்தமான உதடுகளை உடைய ஜனங்களுக்கு மத்தியில் வாழ்கிறேன், என் கண்கள் ராஜாவாகிய சர்வவல்லமையுள்ள கர்த்தரைக் கண்டது." (ஏசாயா 6:5) நாம் ஒரு பாவி என்பதை அப்போஸ்தலன் யோவான் உறுதி செய்கிறார்.

2. பாவத்திற்கு பதில் இயேசு கிறிஸ்து. "நீ பாவம் செய்யாதபடிக்கு இதை உனக்கு எழுதுகிறேன்." (1 யோவான் 2:1) ஏன்? ஏனென்றால் பாவம் நமக்கு நாமே கேடு. "யாராவது பாவம் செய்தால், நம்முடைய பாதுகாப்பில் பிதாவிடம் பேசும் ஒருவர் இருக்கிறார் - இயேசு கிறிஸ்து, நீதிமான். அவர் நம்முடைய பாவங்களுக்குப் பரிகார பலி" (1 யோவான் 2:1-2)

பழைய மொழிபெயர்ப்புகளில் சில,  
“நம்முடைய பாவங்களுக்காக, நம்முடைய  
பாவங்களுக்காக மட்டுமல்ல, முழு  
உலகத்தின் பாவங்களுக்காகவும்  
சாந்தப்படுத்துதல், பரிகார பலி” என்று  
கூறுகின்றன. நீங்கள் கேட்கும் சிறந்த  
செய்தி இதுவாகும், நீங்கள்  
கேள்விப்பட்டிருக்கவில்லை என்றால்,  
உங்களில் பெரும்பாலோர் கேட்டிருப்பீர்கள்.  
ஆனால் உங்களிடம் இருந்தாலும், நீங்கள்  
கேட்கும் சிறந்த செய்தி இதுவாகும்.

நீங்களும் நானும், கடவுளாகிய கடவுளின்  
நியாயாசனத்தின் முன் நிற்கும்போது,  
எங்கள் "வழக்கறிஞர்" ஒருவர் இருக்கிறார்.  
இது பாதுகாப்பு வழக்கறிஞரைக் குறிக்கும்  
கிரேக்க சொல். மறுநாள் நான் ஒரு நீதிமன்ற  
அறைக்குள் சென்றேன், பிரதிவாதியின்  
பக்கத்தில் ஒரு வழக்கறிஞர் நிற்பதைக்  
கண்டேன். திடீரென்று என் மனதில் நான்  
தந்தையின் சிம்மாசனத்தின் முன் நிற்கும்  
இயேசுவின் படத்தைப் பற்றி நினைத்தேன்.

நற்செய்தி என்னவெனில், அவர்  
சாந்தப்படுத்தும், பரிகார பலி என்று அவர்  
கூறினார். கிரேக்க மூலத்தின் அர்த்தம்,  
"திருப்புதல்", கோபத்தைத் திசைதிருப்புதல்.  
வாஸ்கள் மற்றும் ஈட்டிகள், எதிரணி  
வீரர்களிடமிருந்து வரும் அடிகளைத்  
திசைதிருப்பும் கேடயம் போன்ற கருவியைக்  
குறிக்க இது சில நேரங்களில் மற்றொரு  
வடிவத்தில் பயன்படுத்தப்பட்டது. நீங்கள்  
புள்ளி பார்க்கிறீர்களா? இயேசு அந்தச்  
சிலுவையில் தொங்கியபோது, பாவத்தை  
வெறுத்ததால், பாவத்தை நோக்கமாகக்  
கொண்ட கடவுளின் கோபம் அனைத்தும்,  
சிலுவையைத் தாக்கியது, இயேசு அதை  
உங்களிடமிருந்தும் என்னிடமிருந்தும் திசை  
திருப்பினார். அதனால்தான் அவர், "என்  
கடவுளே, என் கடவுளே, ஏன் என்னைக்  
கைவிட்டீர்?"

இரட்சிப்பின் திறவுகோல் இயேசு கிறிஸ்து  
என்பதை அனைவரும் புரிந்துகொள்வோம்.  
அதுவே முக்தியின் சக்தி. அப்போஸ்தலன்,  
"வேறெவரிலும் இரட்சிப்பு இல்லை,  
ஏனென்றால் நாம் இரட்சிக்கப்படுவதற்கு  
வானத்தின் கீழ் மனிதர்களுக்குள்ளே  
கொடுக்கப்பட்ட வேறொரு பெயர் இல்லை."

(அப்போஸ்தலர் 4:12) அந்த பெயர் என்ன என்பதை அறிய விரும்புகிறீர்களா? அது இயேசுவின் பெயர்.

மத்தேயு 1:21, இயேசுவின் வரவிருக்கும் பிறப்பைப் பற்றி அறிவிக்கிறது, "அவருக்கு இயேசு என்று பெயரிடுங்கள், ஏனென்றால் அவர் தம் மக்களை அவர்களின் பாவங்களிலிருந்து காப்பாற்றுவார்." 1 கொரிந்தியர் 15:22 கூறுகிறது, "ஆதாமில் எல்லா மனுஷரும் மரிப்பதுபோல, கிறிஸ்துவுக்குள் எல்லாரும் உயிர்ப்பிக்கப்படுவார்கள்." பெரிய செய்தி என்னவென்றால், மூன்றாம் நாள் இயேசு அந்தக் கல்லறையிலிருந்து வெளியே வந்தபோது, அந்தக் கல்லறை காலியாக இருந்தது. அடிமைத்தனமும் பாவம் மற்றும் சாபத்தின் சக்தியும் அங்கேயே விடப்பட்டன. அது நம்முடைய பாவநிவாரண பலியாகிய இயேசு கிறிஸ்துவால் உடைக்கப்பட்டது. உண்மை நம்பர் ஒன் நான் ஒரு பாவி. உண்மை எண் இரண்டு இயேசு கிறிஸ்து பதில். இரட்சிப்பின் அறிவைப் பற்றி யோவான் வேறு என்ன சொல்கிறார்?

3. அந்த இரட்சிப்பைக் கோருதல் - "இயேசுவே கிறிஸ்து என்று விசுவாசிக்கிற எவனும் தேவனால் பிறந்திருக்கிறான், மேலும் தகப்பனை நேசிக்கிற எவனும் தன் பிள்ளையையும் நேசிக்கிறான்." (1 யோவான் 5:1) இது பதிலின் ஒரு பகுதி.

"இவர் ஜலத்தினாலும் இரத்தத்தினாலும் வந்தவர் ---இயேசு கிறிஸ்து. ஜலத்தினாலும் இரத்தத்தினாலும் வந்தவர் அல்ல, ஜலத்தினாலும் இரத்தத்தினாலும் வந்தவர். ஆவியானவரே சாட்சியமளிக்கிறார், ஏனென்றால் ஆவியானவரே சத்தியம். ஏனெனில் இவை மூன்று. அது சாட்சியமளிக்கிறது: ஆவி, தண்ணீர் மற்றும் இரத்தம்; மற்றும் மூன்றும் ஒத்துப்போகின்றன." (வசனம் 6) இப்போது அது உங்களுக்கு முதலில் கொஞ்சம் குழப்பமாகத் தோன்றலாம், ஆனால் அதை வரிசைப்படுத்துவோம்.

முதலாவதாக, இயேசு அளிக்கும் இரட்சிப்பை ஏற்றுக்கொள்வது, அவர் தான் என்று சொன்னவர் என்ற நம்பிக்கையுடன்

தொடங்குகிறது. தேவன் மாம்சத்தில் வருகிறார், தேவனுடைய குமாரன், என்று அதிகாரம் 5 வசனம் ஒன்று கூறியது. அதில் தவறில்லை. அந்த நம்பிக்கையே இயேசு அளிக்கும் நித்திய வாழ்வுக்கான அடித்தளம். நீங்கள் விரும்பும் வேறு எதையும் நீங்கள் செய்யலாம், நீங்கள் மனந்திரும்பலாம், நீங்கள் ஞானஸ்நானம் பெறலாம், ஆனால் இயேசு கடவுளின் மகன் என்று உங்கள் இதயத்தில் நீங்கள் நம்பவில்லை என்றால், அவரிடம் வருவதற்கான அடித்தளம் உங்களிடம் இல்லை. ஆனால் அந்த நம்பிக்கையுடன், மனந்திரும்புதல் என்ற கருத்து உள்ளது. இப்போது மிகவும் வெளிப்படையாக இந்த சுருக்கமான நிரூபத்தில், யோவான் மனந்திரும்புதலைப் பற்றி நேரடியாகக் குறிப்பிடவில்லை, ஆனால் அவருடைய வாசகர்கள் அதைப் பற்றி அறிந்திருக்கிறார்கள் மற்றும் அது புதிய ஏற்பாடு முழுவதும் பாய்கிறது என்று நான் உறுதியாக நம்புகிறேன்.

இயேசுவின் முன்னோடியும் அறிவிப்பாளருமான ஜான் பாப்டிஸ்ட், மன்னிப்புக்கான முன்நிபந்தனையாக மனந்திரும்புதலின் செய்தியைப் பிரசங்கித்து வந்தார். அப்போஸ்தலர் 2ல் தேவாலயம் தொடங்கிய நாள் உங்களுக்கு நினைவிருக்கிறதா? எல்லா அப்போஸ்தலர்களின் சார்பாகவும் பேதுரு எழுந்து நின்று, இயேசு என்ற இந்த மனிதனைப் பற்றி பிரசங்கித்தார். "நீங்கள் சிலுவையில் அறைந்த இயேசுவே, கடவுள் அவரை ஆண்டவராகவும் கிறிஸ்துவாகவும் ஆக்கினார்" என்று கூறி முடித்தார். அந்த வார்த்தைகளைக் கேட்டவர்கள் தங்கள் இதயத்தில் குத்தப்பட்டு, "சகோதரர்களே நாங்கள் என்ன செய்வோம்?" பேதுரு, "மனந்திரும்பி, ஒவ்வொருவரும் உங்கள் பாவ மன்னிப்புக்காக இயேசு கிறிஸ்துவின் நாமத்தில் ஞானஸ்நானம் பெறுங்கள்" என்றார். (அப்போஸ்தலர் 2:38)

அப்போஸ்தலர் 20:21ல், பவுல் எபேசுவில் இருந்தபோது, "யூதர்கள் மற்றும் கிரேக்கர்கள் இருவரும் மனந்திரும்பி, நம்முடைய கர்த்தராகிய இயேசுவில் விசுவாசம் வைக்க வேண்டும் என்று நான்

அவர்களுக்கு அறிவித்தேன்" என்று கூறினார்.

எனவே மனந்திரும்புதலில் ஒரு நம்பிக்கை அவசியம். உங்கள் வாழ்க்கையில் இயேசுவை ஏற்றுக்கொள்வதன் நம்பிக்கையின் பிரதிபலிப்பு ஞானஸ்நானம் ஆகும். உலகை வென்றவர் யார்? இயேசுவை கடவுளின் மகன் என்று நம்புபவர் மட்டுமே. இவரே ஜலத்தினாலும் இரத்தத்தினாலும் வந்தவர் - இயேசு கிறிஸ்து. அவர் தண்ணீரால் மட்டுமல்ல, தண்ணீராலும் இரத்தத்தாலும் வந்தவர். ஆவியானவரே சாட்சியாக இருக்கிறார், ஏனென்றால் ஆவியானவர் சத்தியம். (1 யோவான் 5:5-6) மொழி கிட்டத்தட்ட கவித்துவமானது, அது குழப்பமாக இருக்கலாம். ஆனால் ஆவி, தண்ணீர், இரத்தம் ஆகிய மூன்று சாட்சியமளிக்கின்றன என்று அவர் எப்படிச் சொல்கிறார் என்று பார்க்கிறீர்களா? அதற்கு முன், "இயேசு வந்தபோது, அவர் தண்ணீருடன் மட்டும் வரவில்லை" என்று கூறுகிறார்.

இப்போது உங்கள் பைபிளைப் பற்றி உங்களுக்கு ஏதாவது தெரிந்தால், ஞானஸ்நானம் கொடுப்பவர் ஜான் முன்னோடியாக வந்தபோது, நான் தண்ணீருடன் மட்டுமே வருகிறேன், ஆனால் எனக்குப் பிறகு ஒருவர் தண்ணீராலும் ஆவியானவராலும் ஞானஸ்நானம் கொடுக்கிறார் என்று உங்களுக்குத் தெரியும். அவர் யாரைப் பற்றி பேசினார்? அவர் இயேசுவைப் பற்றி பேசிக்கொண்டிருந்தார். அதைத்தான் அவர் பிரகடனம் செய்தார். நிச்சயமாக போதுமான அளவு இயேசு தண்ணீருடன் வந்தார், அவருடைய தியாகத்திற்குப் பிறகு அவர் அனைத்து மனிதர்கள் மீதும் பரிசுத்த ஆவியை ஊற்றினார், அது அவர் சிலுவையில் சிந்திய இரத்தத்தின் காரணமாக சாத்தியமானது. ஆவி, இரத்தம், தண்ணீர் ஆகிய மூன்றும் ஏன் ஒன்றாகச் சாட்சி கூறுகின்றன என்று பார்க்கிறீர்களா?

1 யோவான் 5:6-8 இல் அந்த உருவகத்தின் புள்ளி, கல்வாரியில் சிந்தப்பட்ட இரத்தத்தின் காரணமாகும். நீங்களும் நானும் நம்முடைய பாவ மன்னிப்புக்காக

பிதா, குமாரன் மற்றும் பரிசுத்த ஆவியின் பெயரில் தண்ணீரில் ஞானஸ்நானம் எடுக்கும்போது, நாங்கள் இயேசுவின் அடக்கம் மற்றும் உயிர்த்தெழுதலை மீண்டும் செய்கிறோம். அந்த நேரத்தில் நாம் நமது பாவங்களின் மன்னிப்புடன் பரிசுத்த ஆவியின் வரத்தையும் பெறுகிறோம், அந்த மூவரும் ஒன்றாக சாட்சியமளிக்கிறோம். அழகாக இருக்கிறது. சிலருக்கு இது புரியவில்லை, ஆனால் ஜானும் மற்ற புதிய ஏற்பாட்டு எழுத்தாளர்களும் நாம் கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவிடம் வந்து அவர் அளிக்கும் இரட்சிப்பை ஏற்றுக்கொள்கிறோம் என்று சொல்கிறார்கள்.

4. கடவுள் நம்மை குழந்தைகளாக ஏற்றுக்கொள்கிறார். "நாம் கடவுளின் பிள்ளைகள் என்று அழைக்கப்படுவதற்கு, தந்தை நம்மீது செலுத்திய அன்பு எவ்வளவு பெரியது! அதுதான் நாம்!" (1 யோவான் 3:1) நாம் சவிசேஷத்திற்குக் கீழ்ப்படிந்து கிறிஸ்துவிடம் வரும்போது, நாம் குழந்தைகளாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகிறோம். கலாத்தியர் 4:7 இதையே சொல்கிறது, எபேசிய கடிதமும் சொல்கிறது.

5. அவர் தம்முடைய ஆவியை நமக்குத் தருகிறார். "அவர் தம்முடைய ஆவியை நமக்குக் கொடுத்தபடியால், நாம் அவரிலும், அவர் நம்மிலும் வாழ்கிறோம் என்று அறிந்திருக்கிறோம்." (1 யோவான் 4:13) அவர் 1 யோவான் 3:24 இல் இதையே கூறுகிறார் "அவருடைய கட்டளைகளுக்குக் கீழ்ப்படிகிறவர்கள் அவரில் வாழ்கிறார்கள், அவர் அவற்றில் வாழ்கிறார். அவர் நம்மில் வாழ்கிறார் என்பதை நாம் அறிவது இதுதான்: அவர் நமக்குத் தந்த ஆவியினாலே நாம் அதை அறிவோம். "உங்கள் சரீரம் பரிசுத்த ஆவியின் ஆலயம், உங்களில் யார் இருக்கிறார்கள், நீங்கள் கடவுளிடமிருந்து பெற்றீர்கள்?" (1 கொரிந்தியர் 6:19) "நாம் எதற்காக ஜெபிக்க வேண்டும் என்று எங்களுக்குத் தெரியாது, ஆனால் வார்த்தைகளால் வெளிப்படுத்த முடியாத பெருமூச்சுகளுடன் ஆவியானவர் நமக்காக பரிந்து பேசுகிறார்" (ரோமர் 8: 26-27) அவர் "நம் வாழ்க்கையில் பலனைத் தருகிறார்" (



கலாத்தியர் 5:22-23) இயேசு கிறிஸ்துவின் சாயலுக்கு நம்மை ஒத்துப்போக அவர் உதவுகிறார். (ரோமர் 8:29)

ஒருவர் கிறிஸ்துவிடம் வரும்போது என்ன நடக்கும்? ஒருவர் சுவிசேஷத்திற்குக் கீழ்ப்படிந்தால் என்ன நடக்கும்? நீங்கள் கர்த்தருடன் நடக்க உங்களுக்கு உதவ, உங்களுக்குள் வாழ ஆவியை அவர் தருகிறார் என்று ஜான் கூறுகிறார்.

6. நம் வாழ்க்கை மாறுகிறது. கிறிஸ்துவிடம் வந்து மன்னிப்பைப் பெற்று, பரிசுத்த ஆவியின் வரத்தைப் பெற்ற பிறகு நம் வாழ்க்கை மாறுகிறது.

அ. முதலாவதாக, ஒரு கிறிஸ்தவராக மாறுவதற்கு முன்பு நாம் செய்த அதே அதிர்வெண்ணில் நாம் பாவத்திற்கு அடிபணிய மாட்டோம். "அவரில் வாழ்கிற எவரும் தொடர்ந்து பாவம் செய்வதில்லை, தொடர்ந்து பாவம் செய்பவர் எவரும் அவரைப் பார்த்ததுமில்லை அறிந்ததுமில்லை." (1 யோவான் 3:6)

நாம் இறைவனிடம் வந்த பிறகு நாம் பரிபூரணமானவர்கள் என்று அர்த்தமா? இல்லை, நினைவில் கொள்ளுங்கள் "நாம் பாவம் செய்யாதவர்கள் என்று கூறினால், நம்மை நாமே ஏமாற்றிக் கொள்கிறோம், உண்மை நம்மில் இல்லை. நம்முடைய பாவங்களை நாம் அறிக்கையிட்டால், அவர் உண்மையுள்ளவர், நீதியுள்ளவர், நம்முடைய பாவங்களை மன்னித்து, எல்லா அநியாயங்களிலிருந்தும் நம்மைத் தூய்மைப்படுத்துவார். நாம் பாவம் செய்யவில்லை என்று கூறினால், அவரைப் பொய்யர் ஆக்குவோம், அவருடைய வார்த்தைக்கு நம் வாழ்வில் இடமில்லை. (1 யோவான் 1:8-10) இது ஏற்கனவே கிறிஸ்தவர்களாக இருக்கும் மக்களுக்கு எழுதப்பட்டது. நாம் பாவம் செய்கிறோம், ஆனால் நாம் ஒரு வித்தியாசமான கர்த்தருக்கும் எஜமானருக்கும் சேவை செய்வதாலும், பரிசுத்த ஆவியானவரின் வரம் நமக்குள் வாழ்வதாலும், நம்முடைய ஜெப வாழ்க்கையிலும், நம்முடைய

நடையிலும் இயேசுவைப் போல்  
ஒத்துப்போக உதவுவதாலும், நாம்  
வெவ்வேறு மனிதர்கள். அதே  
சோதனைகளுக்கு நாங்கள்  
பலியாகவில்லை. உலகத்தின்  
வழிகளுக்காகவும் மாம்சத்தின்  
வழிகளுக்காகவும் நாம் ஏங்குவதில்லை.  
இல்லை, நாம் நாளுக்கு நாள்  
மாறுகிறோம்,

பி. சக மனிதனை நாம் எப்படி  
நடத்துகிறோம் என்பதில் வித்தியாசம்  
இருக்கிறது. ஆவியானவர் அதை நம்  
வாழ்வில் செய்கிறார். "அவர் முதலில்  
எங்களை நேசித்ததால் நாங்கள்  
நேசிக்கிறோம். "நான் கடவுளை  
நேசிக்கிறேன்" என்று ஒருவன்  
சொன்னாலும், தன் சகோதரனை  
வெறுத்தால், அவன் பொய்யன்.  
ஏனென்றால், தான் கண்ட சகோதரனை  
நேசிக்காதவன், தான் காணாத கடவுளை  
நேசிக்க முடியாது. (1 யோவான் 4:19-20)

உலக விழுமியங்களை விட்டு விலகி  
இயேசுவின் வழியைப் பின்பற்றுவது  
மட்டுமல்ல, கடவுள் விரும்புகிற விதத்தில்  
சக மனிதனை நடத்துவோம்.

சுருக்கம்

அசல் வாக்குறுதிக்கு திரும்புவோம். நீங்கள்  
இரட்சிக்கப்பட்டுள்ளீர்கள் என்பதை நீங்கள்  
அறிந்துகொள்ள முடியும் என்பது இது  
வாக்குறுதி. "சரி, நான் இரட்சிக்கப்பட்டதை  
நான் எப்படி அறிவது?" என்று யாராவது  
கூறலாம். இது கடினமான விஷயம் இல்லை.

1. நீங்கள் ஒரு பாவி. நம்மில்  
பெரும்பாலோருக்கு இது ஒரு கடினமான  
விஷயம் அல்ல.

2. இயேசு கிறிஸ்து அவருடைய பரிகார  
பலியின் மூலம் பதில்.

3. இயேசு கிறிஸ்துவை என் இரட்சகராக  
ஏற்றுக்கொள்ளுங்கள், விசுவாசித்து,  
மனந்திரும்பி, ஒப்புக்கொள்ள தயாராக  
இருங்கள், ஞானஸ்நானத்தில் அந்த புதிய  
பிறப்பை அனுபவிப்பதன் மூலம் ஆவி,

தண்ணீர் மற்றும் இரத்தம் அனைத்தும்  
இயேசுவுக்கு உடன்படிக்கையில்  
சாட்சியமளிக்கின்றன.

4. கடவுளின் ஆவி என் வாழ்வில் கனி  
தருகிறதா? என் ஏக்கங்கள் உலகில்  
பிசாசைப் பின்பற்ற வேண்டுமா அல்லது  
நாளுக்கு நாள் கடவுளின் வழியைப்  
பின்பற்றுவது மிகவும் இயல்பான  
விஷயமாகத் தோன்றுகிறதா என்பதை  
என்னால் உணர முடிகிறது. ஒவ்வொரு  
நாளும் உங்கள் ஒவ்வொருவரையும் நான்  
எப்படி நடத்துகிறேன் என்பதை என்னால்  
சோதிக்க முடியும். நான் உன்னை ஒரு  
சகோதரனைப் போல நேசிக்கிறேனா  
அல்லது நான் உன்னை சுரண்டவும்  
துஷ்பிரயோகம் செய்யவும் அல்லது  
புறக்கணிக்கவும் முயற்சிக்கிறேனா?

"நீங்கள் இரட்சிக்கப்பட்டதை உங்களால்  
அறிய முடியும் என்று நான் நம்பவில்லை"  
என்று மக்கள் சொல்வதை நான்  
கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். உன்னால் முடியும்  
என்கிறார் ஜான். "ஓ, ஆனால் இது  
சிக்கலானது" என்று ஒருவர் கூறுகிறார்.  
இல்லை. இது கிடையாது. நீங்கள் இயேசு  
கிறிஸ்துவை ஏற்றுக்கொண்டீர்கள் அல்லது  
ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. நீங்கள்  
சுவிசேஷத்திற்குக் கீழ்ப்படிந்திருக்கிறீர்கள்  
அல்லது நீங்கள் செய்யவில்லை. ஒரு  
ராக் கெட் விஞ்ஞானி ஒருவரின் சொந்த  
வாழ்க்கையை ஆராய்ந்து, "நான் ஆவியால்  
நடக்கிறேன், அல்லது நான் நடக்கவில்லை"  
என்று சொல்ல தேவையில்லை. உன்னை  
நியாயந்தீர்ப்பது என் கையில் இல்லை,  
என்னை நியாயந்தீர்ப்பது உன்னால் அல்ல.  
ஆனால் உங்களைத் தீர்ப்பது  
உங்களுடையது.

இந்த பாடத்தின் முழு சுருக்கம். "இதுவே  
சாட்சி: தேவன் நமக்கு நித்திய ஜீவனைக்  
கொடுத்திருக்கிறார், இந்த ஜீவன்  
அவருடைய குமாரனில் இருக்கிறது.  
குமாரனை உடையவனுக்கு ஜீவன் உண்டு;  
தேவனுடைய குமாரன் இல்லாதவனுக்கு  
ஜீவன் இல்லை." இது மிகவும் கடினம் அல்ல,  
ஆனால் வாக்குறுதி உறுதியானது. உங்கள்  
வாழ்க்கையில் தேவனுடைய குமாரன்  
இருக்கிறாரா? (யோவான் 5:11-12)

## வலிமைக்கான ஒரு வாக்குறுதி

நீங்கள் எவ்வளவு வலிமையானவர்? இது மிகவும் தெளிவற்ற கேள்வி, இல்லையா? உண்மையில், நீங்கள் எப்போதாவது பதிலளிக்கும் முன், உங்களுக்கு கூடுதல் அளவுகோல்கள் மற்றும் பிற கேள்விகளுக்கு பதிலளிக்க வேண்டும்.

ஒரு பெஞ்ச் எத்தனை பவுண்டுகளில் அழுத்த முடியும் என்று நீங்கள் சொல்கிறீர்களா? அல்லது, வெளியே கொடுக்காமல் எத்தனை மைல்கள் ஓட முடியும். ஒருவேளை அது உடல் உழைப்பை சமாளிக்காது. எவ்வளவு வலியை ஒருவர் பொறுத்துக் கொண்டு சுயநினைவைத் தக்கவைக்க முடியும்? உங்கள் வாழ்க்கையில் எந்த ஒரு நேரத்தில் எத்தனை அழுத்தங்களை நீங்கள் தாங்க முடியும் என்று பேசுகிறீர்களா?

ஒரு வகையில், நீங்கள் எவ்வளவு வலிமையானவர் என்பது கேள்விக்கு பதிலளிக்க முடியாத அளவுக்கு பரந்த கேள்வி. ஆனால் மற்றொரு அர்த்தத்தில், பதில் மிகவும் எளிதான கேள்வி. பதில்: மிகவும் வலுவாக இல்லை.

நீங்கள் எந்த அளவுகோலைப் பற்றி பேசுகிறீர்கள் என்பது எனக்கு கவலையில்லை. நீங்கள் தூக்க வேண்டிய பவுண்டுகள், ஓட வேண்டிய மைல்கள், தாங்க வேண்டிய வலி, பிறக்க வேண்டிய கஷ்டங்கள் அல்லது சுமைகளைப் பற்றி பேசுகிறீர்கள் என்றால், நம்மில் சிறந்தவர்கள் மிகவும் வலிமையானவர்கள் அல்ல.

இப்போது நாம் இருப்பது போல் செயல்படும் போது அல்லது நாம் வலிமையாக இருக்கிறோம் என்று கூறும்போது, அது நமது பெருமை வெளிப்படுகிறது, அல்லது வேறு சிலரைப் பார்த்து அல்லது ஒப்பிட்டு அந்த அறிக்கைகளை வெளியிடுகிறோம். நான் அவனை விட வலிமையானவன் என்று சொல்லலாம், அவளை விட நான்

வலிமையானவன் அல்லது ஒரு குறிப்பிட்ட அளவுகோலில் எனக்குத் தெரிந்த பெரும்பாலானவர்களை விட நான் வலிமையானவன் என்று சொல்லலாம். ஆனால் உண்மையாகப் பார்ப்போம்.

தூக்கக்கூடிய பவுண்டுகள், ஓட வேண்டிய மைல்கள், வாழ்நாளில் தாங்கும் வலி அல்லது பிறக்க வேண்டிய சுமைகள் ஆகியவற்றின் வெளிச்சத்தில், நாம் யாரும் மிகவும் வலிமையானவர்கள் அல்ல. உண்மையில் இந்த உலகத்தை விட்டு உயிருடன் வெளியேறும் அளவுக்கு நாம் பலமாக இல்லை. "அப்பா-காலம்" சில நாட்கள் உங்கள் மீது வேலை செய்யட்டும், நீங்கள் எவ்வளவு "பலம் இல்லாதவர்" என்பதை அவர் உங்களுக்குக் காட்டுவார். வாழ்க்கையில் அதைச் செய்ய எனக்கு கடவுள் பலம் தேவை.

உனக்கு தெரியாதா? நீங்கள் கேட்கவில்லையா? கர்த்தர் நித்திய தேவன், பூமியின் எல்லைகளை படைத்தவர். அவர் களைப்படைய மாட்டார், சோர்வடைய மாட்டார், அவருடைய புரிதலை யாராலும் புரிந்து கொள்ள முடியாது. அவர் சோர்வுற்றவர்களுக்கு பலம் தருகிறார், பலவீனர்களின் பலத்தை அதிகரிக்கிறார். இளைஞர்கள் கூட சோர்வடைந்து சோர்வடைகிறார்கள், இளைஞர்கள் தடுமாறி விழுகின்றனர்; ஆனால் கர்த்தரை நம்புகிறவர்கள் தங்கள் பலத்தை புதுப்பிப்பார்கள். அவர்கள் கழுகுகளைப் போல சிறகுகளில் பறக்கும்; அவர்கள் ஓடுவார்கள், சோர்வடைய மாட்டார்கள், அவர்கள் நடப்பார்கள், மயக்கமடைய மாட்டார்கள். (ஏசாயா 40:28-31)

இது முழுவதுமாக மிகவும் அழகாக இருக்கிறது, அதை உடைத்து பிரிப்பதை நான் வெறுக்கிறேன், ஆனால் நான்கு முக்கிய அம்சங்கள் உள்ளன.

1. கடவுள் யார். ஒரு முறை ஒரு சிறுமி இருந்தாள், அவள் இருட்டாக இருந்ததால் அறைக்குள் செல்ல பயந்தாள், அங்கே தான்

அவள் படுக்கை இருந்தாள், அவள் அங்கேயே தூங்க வேண்டும். கடைசியாக அவளது பெற்றோர் அவளிடம் சொன்னார்கள், அவர்கள், "இப்போது பார் அன்பே, கடவுள் இருப்பதால் அந்த அறைக்குள் செல்ல பயப்படாதே, அவர் உன்னை சும்மா விடமாட்டார்" என்று சொன்னார்கள். இறுதியாக அந்த இருட்டு அறைக்குள் நழுவி படுக்கையில் தவழும் அளவுக்கு தைரியத்தை கொடுத்தது. ஆனால் அவள் அந்த வாக்குறுதியை கொஞ்சம் யோசித்துவிட்டு, "கடவுளே, நீ இங்கே இருந்தால், எனக்கு மரண பயம் வரும் என்பதால் எதுவும் சொல்லாதே" என்றாள். அது எனக்கும் இருக்கும், இல்லையா?

கடவுள் பற்றி என்ன? கடவுள் யார்? ஏசாயா, தீர்க்கதரிசி, மூன்று சர்வ (அனைத்து அல்லது முழுமையாக) கடவுளின் குணாதிசயங்களைக் கூறுகிறார்:

அ. "கர்த்தர் நித்திய தேவன்." (வசனம் 28)  
அவர் காலத்தைப் பொறுத்தமட்டில் எங்கும் நிறைந்தவர் என்று நமக்குச் சொல்கிறது. அவர் இல்லாத நேரமே இல்லை. அவர் இல்லாத நேரமே இருக்காது. உண்மையில், நேரம் கடவுளுக்கு முற்றிலும் ஒன்றும் இல்லை. அவர் அதற்குக் கட்டுப்பட்டவர் அல்ல, அவர் அதைக் கொண்டு விஷயங்களை அளவிடுவதில்லை, நீங்களும் நானும் அதைப் புரிந்து கொள்ளத் தொடங்கவில்லை, ஏனென்றால் நாம் செய்யும் அனைத்தும் காலத்தால் அளவிடப்படுகின்றன. கடவுள் நேரத்தை கையாள்வதில்லை. கடவுள் சொன்னார், "நான் அப்படித்தான் இருக்கிறேன். நான் எப்போதும் இருந்திருக்கிறேன், நான் எப்போதும் இருப்பேன்."

அடுத்ததாக வசனம் கூறுகிறது, "அவர் பூமியின் முனைகளை படைத்தவர்..." அவர் இல்லாத இடமே இல்லை. அவர் அதை அங்கே வைத்தார். அவர் இல்லாத இடம் என்றுமே இல்லை. நம் கடவுள் எங்கும் நிறைந்தவர். அவர் எங்கும் இருக்கிறார். நீங்கள் அவருடைய இருப்பை விட்டு வெளியேறாதீர்கள்.

பி. அவர் சர்வ வல்லமை படைத்தவர். அவர் அனைத்து சக்தி வாய்ந்தவர். அவர் பூமியின் முனைகளை உருவாக்கியது மட்டுமல்லாமல், "அவர் சோர்வடையவோ சோர்வடையவோ மாட்டார்..." அவரது வலிமை, அவரது ஆற்றல், அவரது ஆற்றல், இவை அனைத்தும் முற்றிலும் வரம்பற்றவை.

c. அவன் எல்லாம் அறிந்தவன். அவருக்கு முற்றிலும் எல்லாம் தெரியும் "...அவரது புரிதலை யாராலும் புரிந்து கொள்ள முடியாது." எளிமையாகச் சொன்னால், அவருக்கு எல்லாம் தெரியும். அவருக்கு எல்லாம் தெரியும். அவனால் எதுவும் கிடைக்காது. அவர் முற்றிலும் ஞானமுள்ளவர்.

நீங்களும் நானும் கடவுள் என்ற கருத்தை ஏற்றுக்கொள்வதற்கு மிகவும் தகுதியற்றவர்கள். மோசேயைப் போலவே நானும் அவருடைய முகத்தைப் பார்க்க ஆசைப்படுகிறேன். ஆனால் மோசேயைப் போலவே, அதைச் செய்வதற்கான திறனின் ஒரு பகுதியும் என்னிடம் இல்லை.

என் தாழ்மையான மதிப்பீட்டில் பரலோகத்தைப் பற்றிய பெரிய விஷயம் என்னவென்றால், கிறிஸ்தவர்கள் கடவுளின் முகத்தைப் பார்க்கப் போகிறார்கள். தங்கத் தெருவைப் பற்றி நான் அவ்வளவு உற்சாகமாக இல்லை. ஓ, அது "கண்ணாடி போன்ற வெளிப்படையானது" அல்லது முத்துவால் செய்யப்பட்ட வாயில்கள் போன்றதாக இருக்கும் என்று வெளிப்படுத்துதல் கூறியபோது நான் அதைப் பார்க்க விரும்பலாம், ஆனால் அவை சொர்க்கத்தின் மகத்துவத்தைக் காட்டுவதற்கான உருவக வெளிப்பாடுகள் மட்டுமே. இதற்கு முன் சென்ற அன்புக்குரியவர்கள் மற்றும் புனிதர்களுடன் நான் மீண்டும் இணைவதில் நான் மகிழ்ச்சியடைகிறேன், மீட்கப்பட்ட அனைவரின் மகத்தான சந்திப்பு.

பரலோகத்திலிருந்து நான் விரும்புவது எல்லாம் வல்ல இறைவனின் முகத்தைப் பார்க்க வேண்டும் என்பதே. இங்கே நீங்களும் நானும் அவரை மனதளவில் தழுவ



முடியாது, அவர் முற்றிலும் இறையாண்மை கொண்டவர். அவர் அதீதமானவர். அவர் புரிந்து கொள்ள முடியாதவர். உண்மையில், ஒரு வழி அல்லது வேறு வழியில் கடவுளைப் பார்ப்பதற்காக எப்படியாவது அந்த பரிசு வழங்கப்பட்டவர்களின் எதிர்வினையை நீங்கள் எப்போதாவது வேதத்தில் கவனித்திருக்கிறீர்களா?

கடவுள் மோசேயிடம் "நீ என் முகத்தைப் பார்த்து வாழ முடியாது. நான் உன்னை அங்கே பாறையில் வைத்து பின் பக்கத்தைப் பார்க்க அனுமதிக்கப் போகிறேன்" என்று கூறினார். மோசே மலையின் மீது ஏறி, பத்துக் கட்டளைகளைப் பெற்ற சட்டத்தைப் பெற்றபோது, கடவுளை நேருக்கு நேர் பார்க்காமல் இறங்கி வந்தார். ஆனால் கடவுள் அவருடன் பேசினார், அவர் மலையிலிருந்து இறங்கியபோது, அவரது முகம் மிகவும் பிரகாசமாக இருந்தது, எல்லோரும் அவரைப் பற்றி பயந்தார்கள். அவர் ஒரு முக்காடு போட்டார், ஏனென்றால் அவரது இருப்பு உண்மையில் பிரகாசித்தது.

யோபு தேவனுடைய சந்நிதியில் இருந்தபோது, தேவன் நேருக்கு நேர் கேள்விகளைக் கேட்டுக்கொண்டிருந்தபோது, யோபு முகங்குப்புற விழுந்து, "நான் தகுதியற்றவன், நான் உனக்கு எப்படிப் பதில் சொல்லுவேன்? என் கையை என் வாயில் வைத்தேன்" என்றான். (யோபு 40:4)

"நான் கேட்டேன், என் இதயம் துடித்தது, ஒலியில் என் உதடுகள் நடுங்கியது. சிதைவு என் எலும்புகளில் ஊடுருவியது, என் கால்கள் நடுங்கியது." (ஆபகூக் 3:16) ஏசாயா சிம்மாசன அறைக்குள் பார்வையிட்டபோது, "அல்லேலூயா, கடவுளைப் பார்ப்பது பெரிய விஷயமல்லவா" என்று சொல்வதற்குப் பதிலாக. அவர், "எனக்கு ஐயோ! ... நான் பாழாகிவிட்டேன்! ஏனென்றால் நான் அசுத்தமான உதடுகளை உடையவன்." (ஏசாயா 6:5) அப்போஸ்தலனாகிய யோவான், "நான் அவரைக் கண்டபோது, மரித்தவன் போல் அவன் காலில் விழுந்தேன்" என்றார். (வெளிப்படுத்துதல் 1:17) கடவுளின் முகத்தைப் பார்ப்பதை விட எனக்கு வேறு எதுவும் இல்லை, ஆனால் நான்

அதைப் பார்த்தால், அது என்னைக் கொன்றுவிடும்.

நான் கடக்க முயற்சிப்பது என்னவென்றால், நம் புரிதலுக்கு அப்பாற்பட்ட ஒரு கடவுள் நமக்கு கிடைத்துள்ளார். ஜே.பி. பிலிப்ஸ் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்பு உங்கள் கடவுள் மிகவும் சிறியவர் என்ற தலைப்பில் ஒரு புத்தகத்தை எழுதினார், தலைப்பு அனைத்தையும் கூறுகிறது. கடவுளைப் பற்றிய உங்கள் பார்வையைப் பற்றி நான் உங்களுக்குச் சொல்ல விரும்புகிறேன். இது மிகவும் சிறியது. நான் கடவுளை எப்படிப் பார்க்கிறேன் என்று கூட உங்களுக்குத் தெரியாது என்கிறீர்கள். நீங்கள் கடவுளை எப்படிப் பார்க்கிறீர்கள் என்பது எனக்கு கவலையில்லை, அது மிகச் சிறியது. கடவுளைப் பற்றிய உங்கள் பார்வையை எடுத்து அதை ஒரு மில்லியன் மடங்கு பெருக்கவும், அது இன்னும் மிகச் சிறியது. நாம் புரிந்துகொள்வதை உறுதிசெய்ய ஏசாயா விரும்புவது என்னவென்றால், வலிமைக்காக இந்த வாக்குறுதியை நாம் ஏற்றுக்கொள்ளப் போகிறோம் என்றால், அதை ஆதரிக்கக்கூடிய ஒரு கடவுள் நம்மிடம் இருக்கிறார் என்பதை நாம் புரிந்து கொள்ள வேண்டும்.

2. நாம் யார். வாக்குறுதியின் இரண்டாவது அம்சம், நாம் யார் என்பதைப் புரிந்துகொள்ள முயல்வது. அதைச் செய்வது எளிது. "சோர்ந்துபோகிறவர்களுக்குப் பலம் தருகிறார், பலவீனர்களின் பலத்தை அதிகரிக்கிறார்." (ஏசாயா 40:29). நம்மை விவரிக்கும் அந்த இரண்டு "w" வார்த்தைகளை நீங்கள் பார்க்கிறீர்களா: சோர்வு மற்றும் பலவீனம். நாம் யார்.

"இளைஞர்கள் கூட சோர்ந்து சோர்வடைகிறார்கள், இளைஞர்கள் தடுமாறி விழுகின்றனர்." இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்கும் அல்லது இந்த வார்த்தைகளைப் படிக்கும் இளைஞர்கள் அந்தக் கொள்கையைப் புரிந்துகொள்கிறார்கள் என்பதை உறுதிப்படுத்த தீர்க்கதரிசி விரும்புகிறார். அவர் ஏன் அதை உறுதிப்படுத்த விரும்பினார் தெரியுமா? ஏனென்றால் இளைஞர்கள் தங்களை வெல்ல

முடியாதவர்கள் என்று நினைக்கிறார்கள், அதே போல் இளம் பெண்களும் நினைக்கிறார்கள்.

நான் 18 முதல் 25 வயதிற்குள் இருந்தபோது என் முழு வாழ்க்கையும் என் முன்னால் இருந்தது. எப்போதாவது, என் நண்பர்களில் ஒருவருக்கு விபத்து ஏற்படும், யாராவது இறந்துவிடுவார்கள், ஆனால் அது எனக்கு நடக்கப்போவதில்லை. நான் வெல்ல முடியாதவன், நான் பலமாக இருந்தேன். ஓ ஆனால் கடவுள் நமக்குக் கற்பிக்க ஒரு வழி இருக்கிறது, இல்லையா? நான் ஒரு பாடம் கற்றுக்கொண்டதற்கு நான் நன்றியுள்ளவனாக இருக்கிறேன்.

நான் ஒரு ஓட்டப்பந்தய வீரன் என்பதால் மறுநாள் எனக்கு அது நினைவுக்கு வந்தது. அதை மீண்டும் எழுதுகிறேன். நான் ஒரு பகுதி நேர ஓட்டப்பந்தய வீரர். நான் சுமார் மூன்று வாரங்களாக ஓடவில்லை, மேலும் எனது இடுப்புப் பட்டை சிறிது இறுகத் தொடங்கியது மற்றும் எனது கலோரி உட்கொள்ளல் கொஞ்சம் அதிகமாகி வருவதால் நான் கொஞ்சம் குற்ற உணர்ச்சியை உணர ஆரம்பித்தேன். எல்லாவற்றையும் ஒரே நாளில் முடித்துவிடலாம் என்று முடிவு செய்தேன். நான் ஒரு மதியம் வெளியே எடுத்து 5.2 மைல்கள் ஓட முடிவு செய்தேன். அதில் 2.6 நடந்தேன். அடுத்த ஐந்து மணி நேரம் மூச்சு விடாமல் அந்த சோபாவில் தவித்தேன். நான் மீண்டும் நினைத்தேன், நான் ஐந்து மைல் ஓடி வீட்டிற்கு வந்து கூடைப்பந்து விளையாட தயாராக இருக்கும் ஒரு நாள் இருந்தது. அந்த நாள் போய்விட்டது. நாங்கள் பலவீனமான மற்றும் சோர்வான மக்கள். உங்கள் பெருமை வேறுவிதமாக சொல்ல வேண்டாம்.

சரி, நாம் கற்பனை செய்வதை விட பெரிய, பரந்த, வலிமையான, அதிக சக்தி வாய்ந்த மற்றும் புத்திசாலியான கடவுள் நமக்கு கிடைத்துள்ளார். நாங்கள் பலவீனமான மற்றும் சோர்வான மக்கள்.

3. கர்த்தர் உங்கள் பலத்தை புதுப்பிப்பார். "கர்த்தருக்குக் காத்திருக்கிறவர்கள் தங்கள் பலத்தைப் புதுப்பிப்பார்கள்." இப்போது,

"காத்திருங்கள்" என்ற வார்த்தைக்கு சும்மா இருப்பதில்லை. ஓகே காட், ஜாப் மீ, ஹிட் மீ! தவறாகப் புரிந்து கொள்ளாதீர்கள், "அமைதியாக இருப்பதற்கும் நான் கடவுள் என்பதை அறிந்து கொள்வதற்கும்" ஒரு நேரம் இருக்கிறது. நம்முடைய எல்லா வெறித்தனத்திலும் எலிப் பந்தயத்திலும் நாம் அமைதியாக இருக்க வேண்டிய ஒரு நேரம் இருக்கிறது, மேலும் கடவுள் நம்மிடம் பேசவும், அவரைத் தியானிக்கவும், அவருடைய வார்த்தையைப் படிக்கவும், அவரிடம் ஜெபிக்கவும் அனுமதிக்க வேண்டும். உண்மையில் இங்கு சூழல் அதுவல்ல.

இங்குள்ள யோசனை என்னவென்றால், ஐக்கிய மாகாணங்களின் ஜனாதிபதிக்காக காத்திருப்பு அமைச்சரவை உறுப்பினர் போன்றது, இறைவனிடம் காத்திருப்பது. அவருக்காக காத்திருப்பதன் அர்த்தம் என்ன? அவருக்குச் சேவை செய்தல், அவருக்குப் பழகுதல், அவருக்கு உதவுதல் என்பதாகும். ஒரு சிறந்த உணவகத்தில் "பணியாளர்" ஒரு சிறந்த எடுத்துக்காட்டு. ஒரு நல்ல உணவகத்தில் பணியாளர் என்ன செய்வார்? சரி, நீங்கள் அவருடைய மேஜையில் இருந்தால், அவர் உங்கள் மீது மிகவும் கவனம் செலுத்துகிறார், அவர் உங்களிடம் கவனம் செலுத்துகிறார்.

ஒரு வருடத்திற்கு முன்பு, எங்கள் ஆண்டுவிழாவின் போது நான் என் மனைவியை இந்த நல்ல உணவகத்திற்கு அழைத்துச் சென்றேன். நேர்மையாக இருக்க இது எனக்கு ஒரு மூட்டையை மீண்டும் அமைத்தது. நாங்கள் குடும்பத்தை அழைத்துச் செல்வதை விட இது ஒரு நல்ல இடம். உண்மையில் குழந்தைகள் எங்களுடன் செல்லவில்லை. நான் ஆச்சரியப்பட்டேன், ஏனென்றால் என் தண்ணீரை அரை அங்குலம் கீழே எடுக்க முடியவில்லை, விரல்கள் துண்டிக்கப்பட்டன, மேலும் அந்த தண்ணீர் மீண்டும் நிரப்பப்பட்டது. அன்று இரவு அவர் என் தண்ணீரை 20 முறை நிரப்பினார் என்று நான் பந்தயம் கட்டினேன். நான் சில ரொட்டி துண்டுகளை என் முன்னால் கொட்டியபோது, திடீரென்று இங்கே அவர் ஒரு சிறிய கத்தியுடன் ஒரு சிறிய தட்டில்

அனைத்தையும் கழற்றினார். அவர் என்  
நாப்கினை எடுத்து என் மடியில் வைத்தார்.  
நான் எப்போதாவது நிமிர்ந்து பார்த்தால்,  
அவர் எனக்காகக் காத்திருந்தார், முழு  
கவனமும். இப்போது கேளுங்கள், எனது  
சோர்வு, பலவீனம் மற்றும் வலிமை  
குன்றிப்போவதை நான் உணரும்போது,  
நான் என்ன செய்வது? நான் கர்த்தருக்காக  
காத்திருக்கிறேன். என் முழு கவனமும் அவர்  
மீதுதான். அவர் என் கவனம்.

சோர்வு, ஊக்கம் மற்றும் சோர்வு  
உள்ளவர்கள் பொதுவாக ஒன்று அல்லது  
இரண்டு விஷயங்களைச் செய்வதை நான்  
காண்கிறேன், நான் கிறிஸ்தவ மக்களைப்  
பற்றி பேசுகிறேன். ஒன்று அவர்கள் கடவுளை  
மறந்து விடுகிறார்கள். சில கிறிஸ்தவர்கள்  
அவரை மறந்து விடுகிறார்கள். அவர்கள்  
தங்கள் சொந்த பலம், தங்கள் சொந்த  
அக்கறையின்மை மற்றும் தங்கள் சொந்த  
சோதனைகளைப் பற்றி மிகவும்  
கவலைப்படுகிறார்கள், அவர்கள் கடவுளை  
ஒரு அலமாரியில் வைத்து, இதையெல்லாம்  
தாங்களே சரிசெய்ய முயற்சிக்கிறார்கள்.  
சோர்வு, சோதனை மற்றும் வலிமையின்  
இடையூறுகளுக்கு மத்தியில் உள்ள மற்ற  
மக்கள் இறைவன் மீது கவனம் செலுத்தத்  
தொடங்குகின்றனர். அவர்கள் உண்மையில்  
இறைவனிடம் "என்னைப் புதுப்பிக்க  
வேண்டும்" என்று கேட்கிறார்கள், அவர்  
செய்கிறார்.

4. கடவுள் என்ன செய்கிறார். "ஆண்டவர்  
அவர்கள் வலிமையைப் புதுப்பிப்பார்.  
கழுகுகளைப் போல் சிறகடித்து பறக்கும்;  
ஓடுவார்கள், சோர்ந்து போக மாட்டார்கள்,  
நடப்பார்கள், சோர்ந்து போவார்கள்."  
(வசனம் 31)

நான் கழுகின் உவமைகளை  
விரும்புகிறேன், அனைத்து பறவைகளிலும்  
மிகவும் கம்பீரமானது, மற்றவற்றை விட  
உயரத்தில் பறக்கிறது. கடவுள் அந்த  
ஒப்புமையைப் பயன்படுத்துவது இது முதல்  
முறை அல்ல. யாத்திராகமம் 19:4ல்,  
இப்போது அலைந்து திரியவிருந்த  
இஸ்ரவேல் புத்திரருடன்  
பேசிக்கொண்டிருந்தார். அவர், "நான்  
எகிப்துக்குச் செய்ததையும், கழுகுச்

சிறகுகளில் நான் உங்களைத் தூக்கிச்  
சென்றதையும் நீங்கள்  
பார்த்திருக்கிறீர்கள்..."

இரைக்கு எதிராக பாதுகாப்பதே ஒரு  
காரணம். ஆனால் ஒரு பகுதி காரணம்  
கழுக்குக்கு, ஒரு கழுக்குக்கு பறக்க  
கற்றுக்கொடுக்க உதவுவது. சிறிய கழுக்குக்  
குஞ்சு பறக்கும் நேரம் வரும்போது, அது  
கூட்டிற்கு வெளியே கூடு கட்டப்பட்டு,  
இறக்கைகள் வேலை செய்யத் தயாராக  
இருக்கிறதா என்று பார்க்கத் தொடங்கும்.  
தாய்க் கழுகு துல்லியமான கண்ணாடு  
உற்று நோக்குகிறது. தன் சிறிய கழுகு  
பறக்கத் தொடங்கவில்லை என்றால், தாய்க்  
கழுகு கீழே பறந்து கீழே பறந்து தன் முதுகில்  
பிடிக்கும். அவளால் அதை முதுகில் பிடிக்க  
முடியாவிட்டால், அவள் அதை தனது  
கொக்கால் பெற்று மீண்டும் உயரும்.

மக்களே, அதைத்தான் நம் கடவுள் நமக்குச்  
செய்கிறார். என் களைப்பிலும்  
பலவீனத்திலும் நான் அவனுக்காகக்  
காத்திருக்கும்போது, அவன் அந்தக் கூரியக்  
கண்ணால் என்னைப் பார்ப்பான், நான்  
விழுவதைக் கண்டதும் அவன் எனக்குக் கீழே  
பாய்ந்து செல்வான். "அவர்கள் கழுகுகளைப்  
போல சிறகுகளை அடித்து எழும்புவார்கள்"  
என்பது நான் வலிமையாக இருப்பதால்  
அல்ல, மாறாக நட்சத்திரங்களை அவற்றின்  
இடத்தில் வைத்து, எனக்காக இறக்கும்  
அளவுக்கு என்னை நேசித்த ஒரு கடவுள்  
எனக்கு கிடைத்ததால்.

பழைய பாடல் உங்களுக்குத் தெரியும் என்று  
எனக்குத் தெரியும். "இயேசுவில் நமக்கு  
என்ன ஒரு நண்பர் இருக்கிறார், நம்முடைய  
எல்லா பாவங்களையும் துக்கங்களையும்  
சுமக்க வேண்டும்! எல்லாவற்றையும்  
ஜெபத்தில் கடவுளிடம் கொண்டு செல்வது  
என்ன ஒரு பாக்கியம்!" மூன்றாவது  
வசனத்தைக் கேளுங்கள்.  
"பலவீனமானவர்களாகவும், சுமை  
சுமந்தவர்களாகவும், சுமை  
சுமந்தவர்களாகவும் இருக்கிறோமா?  
விலையேறப்பெற்ற இரட்சகரே, இன்னும்  
எங்கள் அடைக்கலமே, அதை ஜெபத்தில்  
கர்த்தரிடம் கொண்டுபோங்கள். உமது  
நண்பர்கள் உன்னை வெறுக்கிறார்களா,

கைவிடுகிறார்களா? அதை ஜெபத்தில்  
கர்த்தரிடம் எடுத்துக்கொள்வாரா?  
அவருடைய கரங்களில் அவர் "உன்னை  
எடுத்து கேடயமாக்குவேன், அங்கே உனக்கு  
ஆறுதல் கிடைக்கும்." அது உண்மை.  
அதுதான் வாக்குறுதி. இந்த வாழ்க்கையின்  
மூலம் நம்மைப் பெறுகின்ற  
விலைமதிப்பற்ற வாக்குறுதிகளில் இதுவும்  
ஒன்று. அமேசிங் கிரேஸ் #1167 - ஸ்டீவ் பிளாட், ஜூலை 10,  
1994ல் இருந்து தழுவல்

## புரிந்து கொள்வதற்கான வாக்குறுதி

"அவருடைய நோக்கத்தின்படி  
அழைக்கப்பட்ட, தம்மை நேசிப்பவர்களின்  
நன்மைக்காகவே கடவுள் எல்லாவற்றிலும்  
செயல்படுகிறார் என்பதை நாங்கள்  
அறிவோம்" (ரோமர் 8:28) என்பது மிகவும்  
அறியப்பட்ட, மிகவும் நேசிக்கப்பட்ட  
ஒன்றாகும்.

புயல் காலத்தில் அந்த வழியே நமக்குப்  
பாதுகாப்பு. நாம் குழப்பத்தில்  
இருக்கும்போது அல்லது சோகத்தில்  
இருக்கும்போது நாம் திரும்பும் ஒரு பத்தி  
இது. ஏன் நமக்கு மட்டும் புரியவில்லை என்று  
யோசிக்கும் போது நாம் பார்க்கும் பத்தி இது.  
இது நமது "ஏன்" என்பதை எடுத்து "யார்" ஆக  
மாற்றுகிறது. இது எங்கள் கேள்வியை  
எடுத்துக்கொள்கிறது மற்றும் அது  
எப்போதும் ஒரு பதிலை வழங்கும் ஒருவராக  
நம்மை மாற்றுகிறது. இது புரிதலுக்கான  
வாக்குறுதி.

"எங்களுக்குத் தெரியும்." அந்த  
வார்த்தைகளை அடிக்கோடிட்டுக்  
காட்டுங்கள். "எங்களுக்கு தெரியும்." புரிந்து  
கொள்வதற்கான வாக்குறுதி உள்ளது.  
நம்மைப் புண்படுத்தும், நம்மை  
நிலைநிறுத்தும், அல்லது அவை எதற்காக  
வந்தன என்பதை முற்றிலும் அறியாமல்  
விட்டுவிடும் விஷயங்கள் நடந்தாலும் கூட.  
"எல்லாவற்றிலும் கடவுள் என்பதை நாங்கள்  
அறிவோம்." அந்த சிறிய முன்மொழிவு  
சொற்றொடருக்குப் பிறகு, "வேலை  
செய்கிறது" அதுவே முழு வசனத்திற்கும்

முக்கியமானது. நாம் அதை கொஞ்சம் விரிவாகப் பார்க்கப் போகிறோம், ஆனால் அதுதான் முக்கியமானது. இது உங்களுக்குத் தெரிந்தது அல்ல, உங்களுக்குத் தெரிந்தவர்கள்.

வாழ்க்கையில் புரிந்துகொள்வதற்கான திறவுகோல் கடவுளை அறிவதும் அவரை நம்புவதும் ஆகும். அதுதான் சாவி. உங்களுக்கு எவ்வளவு தெரியும் என்பது அல்ல, நீங்கள் எவ்வளவு புரிந்துகொள்கிறீர்கள் என்பதும் அல்ல, உங்கள் IQ என்ன என்பதும் அல்ல. நம்மில் பிரகாசமானவர்களுக்கு வாழ்க்கையின் ஆழம், மர்மங்கள் மற்றும் சிரமங்களைப் புரிந்துகொள்ளும் திறன் இல்லை. நமக்குள் அது மட்டும் இல்லை.

ரோமர் 8:28க்கு முந்தைய இரண்டு வசனங்களில், "அதேபோல்... நாம் எதற்காக ஜெபிக்க வேண்டும் என்று எங்களுக்குத் தெரியவில்லை" என்று பவுல் கூறுவது எனக்கு சற்று மகிழ்ச்சி அளிக்கிறது. அதுதான் உண்மை, இல்லையா? நான் பிரார்த்தனை செய்ய வேண்டிய சில விஷயங்கள் எனக்குத் தெரியும், ஆனால் என் வாழ்க்கையில் பல தேவைகள் உள்ளன, என்னைச் சுற்றி பல சூழ்நிலைகள் உள்ளன, நான் புரிந்து கொள்ளத் தொடங்கவில்லை, எனக்கு ஜெபிக்க கடவுள் எனக்கு உதவ வேண்டும். என்ன வேண்டிக்கிறதுன்னு கூட தெரியல, அந்த அளவுக்கு அறிவிலி. அந்த அளவுக்கு நீ அறியாதவன்.

தாமஸ் எடிசன் 1926 இல் கூறினார், "நம்மைச் சுற்றி நடக்கும் எல்லாவற்றிலும் ஒரு மில்லியனில் ஒரு சதவிகிதம் எங்களுக்குத் தெரியாது." ஒவ்வொரு நாளும் அந்த அறிக்கை இன்னும் உண்மையாக இருக்கும். அறிவியலில் நாம் செய்யும் ஒவ்வொரு புதிய கண்டுபிடிப்பின் போதும், நமக்கு எவ்வளவு குறைவாகத் தெரியும் என்பதைக் கண்டுபிடித்து வருகிறோம்.

பிரபஞ்சத்தில் அவர்கள் கண்டறிந்த "கருந்துளை" பற்றி படித்திருக்கிறீர்களா? இன்னும் கோடிக்கணக்கான ஒளியாண்டுகள், ஒரு ஒளியாண்டைக் கூட நம்மால் புரிந்துகொள்ள முடியாது, ஆனால்



நாம் கோடிக்கணக்கான ஒளியாண்டுகளைப் பற்றிப் பேசுகிறோம். எனக்கு அந்த ஓட்டை புரியவில்லை, ஆனால் அதைப் பற்றி அவர்கள் என்ன சொல்கிறார்கள் தெரியுமா? இது ஒரு துளை என்று அவர்கள் கூறுகிறார்கள், இது பொருள் மட்டுமல்ல, ஆற்றலையும் உறிஞ்சுகிறது. ஈர்ப்பு விசை மிகவும் வலுவானது, ஒளி கூட வெளியேற முடியாது. அதை உங்களால் கற்பனை செய்ய முடியுமா? அந்த கருந்துளையில் புவியீர்ப்பு விசை மிகவும் வலுவானது, நீங்கள் முழு பூமியையும் அதில் உள்ள அனைத்தையும் எடுத்து, அதே ஈர்ப்பு விசையைப் பெற்றால் அது பூமியை ஒரு பளிங்கு அளவிற்கு சுருக்கிவிடும் என்று அவர்கள் கூறுகிறார்கள். நான் அதை தொடர்பு கொள்ள ஆரம்பிக்க முடியாது. எனக்கு புரியவில்லை. ஆனால், புரிந்து கொள்ளும் சக்தி நமக்குள் இருக்க வேண்டிய அவசியமில்லை.

யோவான் 8:32ல் இயேசுவிடமிருந்து நாம் பெற்ற வாக்குறுதி என்னவென்றால், "நீங்கள் சத்தியத்தை அறிவீர்கள், சத்தியம் உங்களை விடுதலையாக்கும்." அந்த உண்மையை யார் நமக்கு காட்டப் போகிறார்கள்? அந்த உண்மையை கடவுள் நமக்குக் காட்டப் போகிறார்.

பைபிள் சொல்லும் பல விஷயங்களை கிறிஸ்தவர்கள் நம்பிக்கையுடன் அறிந்திருக்கிறார்கள். நாம் மரணத்திலிருந்து ஜீவனுக்குள் கடந்துவிட்டோம் என்பதை அறிவோம். அது உனக்கு எப்படி தெரியும்? எனக்கு அது தெரியும், ஏனென்றால் கடவுள் என்னிடம் அதைச் சொல்லியிருப்பதை உறுதி செய்துள்ளார், மேலும் நான் அவரை நம்புகிறேன். அவர் தோன்றும்போது நாமும் அவரைப்போல் இருப்போம் என்பதை அறிவோம். அது எனக்கு எப்படி தெரியும்? கடவுளைப் பற்றி நான் அறிந்திருப்பதால் அதை நான் அறிவேன்.

பவுல், "நான் யாரை விசுவாசித்தேன் என்று எனக்குத் தெரியும், அந்த நாளில் நான் அவருக்கு ஒப்புக்கொடுத்ததை அவர் கடைப்பிடிக்க முடியும் என்று உறுதியாக நம்புகிறேன்." (2 தீமோத்தேயு 1:12) நீங்கள்

கடவுள்மீதுள்ள விசுவாசத்தினால்  
பார்க்கிறீர்கள், அவர் நமக்குப்  
புரிந்துகொள்ளுதலைத் தருவார்.

ரோமர் 8:28-29, கடவுள் பற்றிய நம்பிக்கை  
மற்றும் சில விஷயங்களில் இருந்து நமது  
புரிதல் வரும் என்று கூறுகிறது. அவற்றில்  
மூன்றை உரையிலிருந்து உங்களுடன்  
பகிர்ந்து கொள்ள விரும்புகிறேன்.

2. அவருடைய நம்பிக்கையின் மீது  
எனக்குள்ள நம்பிக்கையின் காரணமாக  
என்னைச் சுற்றி என்ன நடக்கிறது  
என்பதை என்னால் நன்றாகப்  
புரிந்துகொள்ள முடிகிறது." எல்லாவற்றிலும் கடவுள்  
தம்மை நேசிப்பவர்களின்  
நன்மைக்காகவே செயல்படுகிறார்  
என்பதை நாங்கள் அறிவோம்..."  
கடவுளின் பாதுகாப்பு என்பது விதியை  
நிலைநிறுத்துவதற்கும்  
வழிநடத்துவதற்கும் அவருடைய திறமை.  
இந்த உலகில் நடக்கும் அனைத்தும்  
கடவுளால் அனுமதிக்கப்பட்டவை  
அல்லது திட்டமிடப்பட்டவை என்பதால்  
அவரால் அதைச் செய்ய முடியும். அதைப்  
பற்றி நீங்கள் எப்போதாவது  
யோசித்திருக்கிறீர்களா? "எல்லாம்?"  
என்ற வார்த்தையை நீங்கள்  
கவனித்தீர்களா? "எல்லா விஷயங்களும்  
நன்மைக்காக ஒன்றாக வேலை  
செய்கின்றன." ஏன்? ஏனெனில்  
இவ்வுலகில் நடக்கும் அனைத்தும்  
இறைவனால் அனுமதிக்கப்பட்டவை  
அல்லது திட்டமிடப்பட்டவை. இப்போது  
நடக்கும் அனைத்தும் கடவுளிடமிருந்து  
நேரடியான காரணம் என்று அர்த்தமல்ல.  
அவர் சரங்களை இழுக்கும் சில பெரிய  
பொம்மலாட்டக்காரர் அல்ல. இந்த  
பூமியில் தீயவை, சாத்தானால்  
திட்டமிடப்பட்ட பல விஷயங்கள்  
நடக்கின்றன, ஆனால் தற்போதைக்கு  
அந்த விஷயங்கள் கடவுளால்  
அனுமதிக்கப்படுகின்றன.

அவர் பூமியின் வானங்களைப்  
படைத்தவர். அவருடைய சக்தியின்  
வார்த்தையால் உலகம் உள்ளது. ஏசாயா  
40:28 கூறுகிறது, "...கர்த்தர்

என்றென்றைக்கும் தேவன், பூமியின்  
எல்லைகளைப் படைத்தவர். அவர்  
சோர்ந்துபோவதில்லை,  
சோர்வடையமாட்டார், அவருடைய  
அறிவை ஒருவராலும் புரிந்துகொள்ள  
முடியாது." அவர் கடவுள்.  
எல்லாவற்றையும் அவன் கண்ணால்  
பார்க்கிறான், எல்லாவற்றையும் அவன்  
மனத்தால் பார்க்கிறான், எல்லாமே  
இறுதியில் அவனுடைய கட்டுப்பாட்டில்  
இருக்கிறது. அவர் பார்க்கிறார், அவர்  
அறிவார், அவர் அக்கறை காட்டுகிறார்,  
அவர் வேலை செய்கிறார், அதுதான்  
கடவுளின் பாதுகாப்பு.

காலப் கருத்துக் கணிப்பு மனுதாரருக்குப்  
பதில் வீட்டு வாசலில் வந்து கதவைத்  
தட்டிவிட்டு, கந்தலாக, அலங்கோலமாக  
வந்தாள் என்ற பழைய கதையை  
நினைவில் கொள்க. அவர் கூறினார்,  
"மேடம், அமெரிக்காவின் மிகப்பெரிய  
பிரச்சனை, அறியாமை அல்லது  
அக்கறையின்மை என்று நீங்கள்  
நினைக்கும் கருத்துக்கணிப்பை  
நடத்துகிறோம்?" அவள், "எனக்கு  
தெரியாது, எனக்கு கவலை இல்லை"  
என்று கூறிவிட்டு, கதவை அவன்  
முகத்தில் அறைந்தாள்.

உங்களுக்காக ஒரு சிறந்த செய்தியை  
நான் பெற்றுள்ளேன். நமக்குத் தெரிந்த  
கடவுள் இருக்கிறார், அக்கறையுள்ள  
கடவுள் இருக்கிறார், வேலை செய்யும்  
கடவுள் இருக்கிறார். இந்த உலகில் உள்ள  
அனைத்தும், அனைத்தும், பெரிய, நல்ல,  
கருணை, கொடுக்கும், மற்றும்  
மகிமையுள்ள எல்லாம் வல்ல  
இறைவனால் அனுமதிக்கப்படுகிறது  
அல்லது திட்டமிடப்பட்டுள்ளது.  
அதனால்தான் பவுல் தனது  
எழுத்துக்களில் மற்ற இடங்களில்,  
"எல்லாவற்றிலும் நன்றி செலுத்துங்கள்"  
என்று கூற முடியும். எல்லாம்? எல்லாம்?  
ஆம், எல்லாவற்றிலும் நன்றி  
செலுத்துங்கள். ஏன்? ஏனென்றால் இங்கே  
எல்லாம் சரியாக இருக்கிறது.  
அதனால்தான், "ஆண்டவரில்  
எப்பொழுதும் மகிழுங்கள்" என்று  
அவரால் சொல்ல முடிந்தது. நான்

தாழ்ந்திருந்தாலும் சரி, கெட்ட விஷயங்கள் நடந்தாலும் சரி... ஆம், எப்போதும் ஏன்? ஏனென்றால் அது அவருடைய பாதுகாப்பு எல்லைக்கு அப்பாற்பட்டது அல்ல.

அதனால்தான் ரோமர் 8:28-ல், "கடவுள் எல்லாவற்றையும் நன்மைக்காகச் செய்கிறார்" என்று சொல்ல முடிந்தது. 35, 36 மற்றும் 37 வசனங்களைப் பற்றி ரோமர்கள் 8 இல் கடைசியில் நீங்கள் தொடர்ந்து படித்துக்கொண்டிருந்தால், அங்கே சில பயங்கரமான விஷயங்கள் உள்ளன என்று அவர் கூறினார். அங்கு மரணம், பஞ்சம், உபத்திரவம், மற்றும் துன்புறுத்தல்; ஆம், கடவுள் அந்த விஷயங்களையும் கூட நன்மைக்காக ஒன்றாகச் செய்வார். நாம் முதலில் நம்புவது கடவுளின் நம்பிக்கை.

2. கடவுளின் கண்ணோட்டத்தில் நம்பிக்கையுடன் இருங்கள். என்னைப் பொறுத்தவரை முழு உரையிலும் முக்கிய வார்த்தை "ஒன்றாக." எல்லாமே நல்லது என்று பைபிள் கூறவில்லை. ஒரு நல்ல விளைவுக்காக, "கடவுள் நல்லதையும் கெட்டதையும் ஒன்றாகச் செய்கிறார்" என்று அது கூறுகிறது.

ஏய், நல்லதல்ல என்று நிறைய விஷயங்கள் உள்ளன. தூண்டுதல்கள் நல்லதல்ல. நான் சோதனைகளை அனுபவிக்கவில்லை அல்லது சோதனைகளுக்கு அடிபணியவில்லை. சோதனைகள் பிசாசிடமிருந்து வருகின்றன, அவை கடவுளிடமிருந்து வரவில்லை என்று ஜேம்ஸ் 1 சொல்கிறது. ஆனால் கடவுள் நம்மை தம்மிடம் நெருங்கி வருவதற்கு சோதனைகளைப் பயன்படுத்தலாம். வலி இனிமையானது அல்ல, இல்லையா? ஆனால், மனத்தாழ்மையையும் அவர்மீது சார்ந்திருப்பதையும் மீண்டும் நிலைநிறுத்த கடவுள் வலியைப் பயன்படுத்தலாம். தோல்வி வலிக்கிறது. தோல்வியை நான் உண்மையில் விரும்புவதில்லை, ஆனால் நமது முன்னுரிமைகளை மீண்டும் பார்க்க உதவும் வகையில் கடவுள் அதைப்

பயன்படுத்த முடியும். நாம் அதைப் பார்க்காவிட்டாலும், கடவுள் நம் வாழ்வில் சிறந்த மற்றும் முழுமையான கண்ணோட்டத்தைக் கொண்டிருக்கிறார் என்பதை நாம் புரிந்து கொள்ள வேண்டும்.

அந்த பாத்திரத்தில் கடவுள் எவ்வாறு செயல்படுகிறார் என்பதற்கு இரண்டு எடுத்துக்காட்டுகள் தருகிறேன். நான் முதலில் நினைப்பது விமானப் போக்குவரத்துக் கட்டுப்பாட்டாளர்கள், கட்டுப்பாட்டு கோபுரத்தில் உள்ள தோழர்கள். இந்த விமானிகள் அனைவரும் தங்கள் விமானத்தில் உள்ளே வந்து தரையிறங்க விரும்புகிறார்கள். சிலர் புறப்பட விரும்புகிறார்கள். தரையிறங்குவதற்கு எந்த ஒடுபாதை சுத்தம் செய்யப்பட்டுள்ளது மற்றும் நுழைவதற்கான ஆயங்கள் என்ன என்பதை விமானப் போக்குவரத்துக் கட்டுப்பாட்டாளர் அவர்களிடம் சொல்ல வேண்டும். அவர் அவர்களுக்கு நேரத்தைக் கொடுக்கிறார், அவர்களுக்கு வழியைக் கொடுக்கிறார், கள நிலவரங்களைப் பற்றி அவர்களுக்கு எச்சரிக்கை செய்கிறார். ஒவ்வொரு விமானியும் தாங்களாகவே உள்ளே வர விரும்பினால், ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் இறக்க நேரிடும். அவர்கள் சொல்வார்கள், "சரி, இது எனக்கு சிறந்த வழி போல் தெரிகிறது." வாம்! அட்டா! விபத்து! உங்கள் வாழ்க்கையின் விமானநிலையத்தின் கட்டுப்பாட்டு கோபுரத்தில் கடவுள் இருக்கிறார் என்பதை நீங்கள் பார்க்க விரும்புகிறேன். இதுவே சிறந்த வழி என்று நீங்கள் நினைக்கலாம், மேலும் அவர் கூறுகிறார், "இல்லை, நீங்கள் மீண்டும் வட்டமிட வேண்டும்." நீங்கள், "ஏன்?"

இன்னும் சிறந்த உதாரணம் தருகிறேன். அவர் உங்கள் வாழ்க்கையை சுடுபவர். நான் பேக்கர் அல்ல. நான் சமையல்காரன் அல்ல. நல்ல பேக்கர்களின் சில தயாரிப்புகளை நான் விரும்புகிறேன். உதாரணமாக, நான் ஜெர்மன் சாக்லேட் கேக் விரும்புகிறேன்.

பொருட்கள், விகிதாச்சாரங்கள் அல்லது பேக்கிங் வெப்பநிலை பற்றி எனக்கு எதுவும் தெரியாது. முட்கரண்டியை எப்படி பயன்படுத்துவது என்பது மட்டும்தான் எனக்குத் தெரியும். ஆனால், பார்க்க கடவுள் என் வாழ்க்கையை சுடுபவர். அவருக்கு சரியான பொருட்கள் தெரியும்.

ஒரு ஜெர்மன் சாக்லேட் கேக் பேக்கிங் செய்வது பற்றி எனக்கு கொஞ்சம் தெரியும். நீங்கள் அந்த பொருட்களை தனித்தனியாக சுவைத்தால், அவை உண்மையில் நல்லவை அல்லவா? நீங்கள் எப்போதாவது ஒரு பெரிய ஸ்பூன் மாவு ருசித்திருக்கிறீர்களா? உனக்கு அது வேண்டுமா? அது நல்லதா? அசிங்கம்! சில உப்பு எப்படி? அதில் உப்பு போட்டால் போதும். இல்லை! சர்க்கரை, இது மிகவும் நல்லது, ஆனால் இது மிகவும் நன்றாக இல்லை, குறிப்பாக இறுதி தயாரிப்புடன் ஒப்பிடும்போது. அந்த பச்சை முட்டை பற்றி என்ன? அதை எப்படி அடக்க விரும்புகிறீர்கள்? மூலப்பொருட்கள் நன்றாக இல்லை என்பதை நீங்கள் காண்கிறீர்கள், ஆனால் நம் வாழ்க்கையை சுடுபவர், சரியான விகிதத்தில் அவற்றைக் கிளறுகிறார். ஆனால் அவர் செய்வதெல்லாம் இல்லை. பின்னர் அவர் அவற்றை வெப்பத்தின் கீழ் வைக்கிறார். அவர் அவற்றை சரியான நேரத்திற்கு வெப்பத்தில் வைக்கிறார். இன்றைய பெரிய செய்தி என்னவென்றால், கடவுளுக்கு பொருட்கள் தெரியும், நமக்கு எவ்வளவு வெப்பம் தேவை, எவ்வளவு நேரம் தேவை என்பதை அவர் அறிவார். அந்த'

நான் அவருடைய நம்பிக்கையில் நம்பிக்கையுடன் இருக்கிறேன், அவருடைய கண்ணாட்டத்தில் நான் நம்பிக்கையுடன் இருக்கிறேன், ஆனால் அந்த இரண்டையும் விட மிக முக்கியமான மற்றொரு விஷயம் இருக்கிறது.

3. அவருடைய நோக்கத்தில் நம்பிக்கையுடன் இருங்கள். மீண்டும் வசனம் 28ஐப் பாருங்கள், "தேவன் தம்மில்

அன்புகூருகிறவர்களுக்கு  
எல்லாவற்றிலும் நன்மைசெய்யவே  
செய்கிறார் என்பதை நாங்கள்  
அறிவோம்..." என்று எல்லா நேரத்திலும்  
மேற்கோள் காட்டுகிறோம், ஆனால்  
அதன் மீதியைப் பாருங்கள்,  
"...அழைக்கப்பட்டவர்கள் அவரது  
நோக்கத்தின்படி." ஒரு நிமிடம்  
பொறுங்கள். அவர் நமக்கான நோக்கம்  
என்ன? கடவுள் உங்களுக்கான நோக்கம்  
என்ன? என்னைப் பற்றிய கடவுளின்  
நோக்கம் என்ன? இங்குதான் நம்மில் பலர்  
படிப்பதை நிறுத்திவிட்டு, 29-ஆம்  
வசனத்தை தொடர்ந்து படிக்கிறோம்,  
"கடவுள் யாரை முன்னறிந்தாரோ  
அவர்களுக்காக அவர் தம்முடைய  
குமாரனின் சாயலுக்கு  
ஒப்பாயிருப்பதற்கு முன்னறிவித்தார்..."  
அங்கே, அங்கே, நீங்கள் அதைப்  
பார்க்கிறீர்களா? அதுவே நம்மைப்  
பற்றிய கடவுளின் நோக்கம்.

உங்களுக்காக அவருடைய நோக்கம்  
அவருடைய குமாரனாகிய இயேசுவின்  
சாயலில் ஒத்துப்போவதாகும். அதுவே  
எனக்கு கடவுளின் உன்னத நோக்கம்.  
என்னைப் பற்றிய கடவுளின் மிக உயர்ந்த  
நோக்கம், நம்புவதும், மனந்திரும்புவதும்,  
ஒப்புக்கொள்வதும், ஞானஸ்நானம்  
எடுப்பதும் அல்ல. இது ஒரு முக்கிய  
வழிமுறையாகும், ஆனால் அது என்  
நோக்கம் அல்ல. என்னைப் பற்றிய  
கடவுளின் நோக்கம் ஒன்று கூடுவது  
அல்ல. அதுதான் வாழ்வாதாரம், ஆனால்  
என் நோக்கம் அதுவல்ல. என்னைப்  
பற்றிய கடவுளின் நோக்கம் மற்றொரு  
இழந்த ஆன்மாவை வெல்வதல்ல, அது  
எனது பணி, ஆனால் அது எனது நோக்கம்  
அல்ல. என்னைப் பற்றிய கடவுளின்  
நோக்கம் பரலோகம் செல்வது அல்ல,  
அதுவே எனது வெகுமதி, ஆனால் அது என்  
நோக்கம் அல்ல. என் நோக்கம் என்ன?  
அவர் என்னிடம் கூறுகிறார். இயேசுவைப்  
போல இருக்க வேண்டும் என்பதே  
அவருடைய உயர்ந்த நோக்கம்.  
"கடவுளின் பிள்ளைகளுக்கு ஏன்  
கெட்டவைகள் நடக்கின்றன?" என்று  
யாராவது உங்களிடம் இந்தக்  
கேள்வியைக் கேட்டால், அதுவே எனக்குத்

தெரிந்த சிறந்த விரைவான பதில். பதில் தெரியுமா? ஏனென்றால் நாம் இயேசுவைப் போல் இருக்க வேண்டும்.

அது எனக்கு என்ன நினைவூட்டுகிறது தெரியுமா? 1 பேதுரு 2:21 "இதற்காக நீங்கள் அழைக்கப்பட்டீர்கள், ஏனென்றால் கிறிஸ்து உங்களுக்காகப் பாடுபட்டார், நீங்கள் அவருடைய அடிச்சுவடுகளைப் பின்பற்றுவதற்கு உங்களுக்கு ஒரு முன்மாதிரியை வைத்துவிட்டார்." உங்களில் எத்தனை பேர் கஷ்டப்பட விரும்புகிறீர்கள்? நானும் இல்லை. உங்களில் எத்தனை பேர் இயேசு கிறிஸ்துவின் சாயலாக இருக்க விரும்புகிறீர்கள்? உங்களுக்காக மோசமான செய்தியைப் பெற்றுள்ளேன், அது பிராந்தியத்துடன் செல்கிறது. நாமும் துன்பப்படாவிட்டால் இயேசுவின் சாயலுக்கு ஒத்துப்போக முடியாது.

கிறிஸ்தவர்கள் தங்கள் மார்பின் குறுக்கே, "கட்டுமானம் நடந்து வருகிறது" என்று ஒரு பலகை வைத்திருக்க வேண்டும். கடவுள் நம்மீது வேலை செய்கிறார், மேலும் நம்மை இயேசுவைப் போல மாற்ற அவர் நம்மைச் சுற்றி வேலை செய்கிறார். அவருடைய வாக்குறுதியைப் பார்க்கிறீர்களா? எனக்கு நடக்கும் அனைத்தையும் நான் புரிந்து கொள்ள மாட்டேன். சில சமயம் எனக்குப் புரியவே மாட்டேங்குது. புரியாமல் காலில் விழுந்து கெஞ்சும் அளவுக்கு குழம்பிப் போவேன். ஆனால் எனக்காக இறக்கும் அளவுக்கு என்னை நேசிக்கும் கடவுள், அதற்கெல்லாம் ஒரு பாதுகாப்பு, ஒரு முன்னோக்கு மற்றும் ஒரு நோக்கத்தைக் கொண்டிருக்கிறார் என்பதை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடிகிறது. இப்போது அது எனக்கு கடைசியாக ஒன்றை விட்டுச் செல்கிறது. நான் என்ன செய்ய வேண்டும்?

4. அவரை நேசிக்கவும். இந்த உரைக்கு ஒரு முக்கிய பொறுப்பு உள்ளது. மீண்டும் பாருங்கள். "...எல்லாவற்றிலும் கடவுள் நன்மைக்காகவே செயல்படுகிறார் என்பதை நாம் அறிவோம்..." அது என்ன சொல்கிறது? "...அவரை நேசிப்பவர்கள்..."



இது கடவுளை நேசிக்கும் மக்களுக்கு ஒரு  
வாக்குறுதி. இது ஒவ்வொரு  
மனிதனுக்குமான வாக்குறுதி அல்ல. இது  
நம்பாதவர்களுக்கு ஒரு வாக்குறுதி அல்ல.  
துரதிர்ஷ்டவசமாக, நம்பிக்கை  
கொண்டவர்களுக்கு மட்டும் இது  
வாக்குறுதி அல்ல. கர்த்தரை  
நேசிப்பவர்களுக்கு இது ஒரு  
வாக்குத்தத்தம்.

நான் புரிந்து கொள்ள விரும்பினால், நான்  
என்ன செய்ய வேண்டும்? வேலை  
செய்வதைப் பற்றி நான் அதிகம்  
கவலைப்பட வேண்டியதில்லை.  
விஷயங்களைக் கண்டுபிடிப்பதில் நான்  
அதிகம் கவலைப்பட வேண்டியதில்லை,  
அது கடவுளின் பொறுப்பு. இதோ என்  
பொறுப்பு. கடவுளை அதிகமாக  
நேசிப்பது என் பொறுப்பு. நான் கடவுளை  
எவ்வளவு அதிகமாக நேசிக்கிறேனோ,  
அவ்வளவு நன்றாக புரிந்துகொள்வேன்.  
எப்படி என்று எனக்குத் தெரியவில்லை,  
ஆனால் அது வாக்குறுதி, அது வேலை  
செய்கிறது. அமேசிங் கிரேஸ் #1163 - ஸ்டீவ் பிளாட்,  
ஜூன் 12, 1994 இலிருந்து தழுவல்